BABY born®

827956 831526
827963 831533
827970 831540
831656 831557

www.baby-born.com/827956

3+

43 cm

www.baby-born.com

Zapf Creation®

Soft
Touch
1
2

3

4

5
5.1
6
6.1
7

8

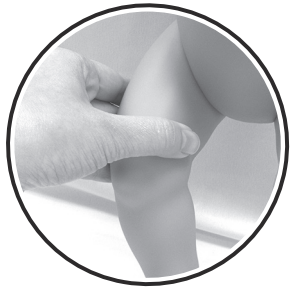
9

Magic
10
NEW!
10.1

Magic
10
NEW!
10.2

11

12



Funktionen

Weicher Körper.

BABY born Magic Girl / Boy hat einen weichen Körper, d. h. die Oberfläche ist besonders griffig und lässt sich leicht eindrücken. Das Bespielen einiger Funktionen wird dadurch leichter.

Ich benötige keine Batterien.

Alle beschriebenen Funktionen sind rein mechanisch bespielbar.

1. **Ich kann trinken.** (Fig. 1)
   BABY born Magic Girl / Boy Flasche mit frischem und klarem Leitungswasser befüllen und den Trinkaufsatz fest auf die Flasche schrauben.
   BABY born Magic Girl / Boy schräg im Arm halten, so dass die Flaschenspitze nach unten gerichtet ist und somit gerade in den Mund der Puppe eingeschoben werden kann.
   Die Flaschenspitze soweit einführen, bis ein Widerstand zu spüren ist.
   Das Wasser kann nun durch leichtes und wiederholtes Drücken der Flasche in die Puppe eingeflößt werden – ca. ein Drittel des Inhaltes.
   Sollte beim Füttern Wasser aus dem Mund von BABY born Magic Girl / Boy fließen, bitte die Flaschenspitze erneut und gerade im Mund positionieren und nur leicht auf die Seiten des Fläschchens drücken.
   Achtung: Ausschließlich Wasser verwenden. Andere Flüssigkeiten können die Schläuche und Tanks im Inneren der Puppe verstopfen.
2. **Ich kann in die Windel machen.** (Fig. 2)
   BABY born Magic Girl / Boy muss mit Wasser gefüttert werden; siehe Nr.1, „Ich kann trinken".
   BABY born Magic Girl / Boy bekommt eine frische BABY born Windel angelegt. Durch Drücken auf den Bauchnabel, macht BABY born Magic Girl / Boy Pipi in die Windel.
   Die Windel wird nass.
   Jetzt kann BABY born Magic Girl / Boy frisch gewindelt werden.
3. **Ich kann weinen.** (Fig. 3)
   BABY born Magic Girl / Boy kann richtige Kullertränchen weinen.
   BABY born Magic Girl / Boy muss dafür mit Wasser gefüttert werden; siehe Nr.1, „Ich kann trinken".
   Anschließend BABY born Magic Girl / Boy beidhändig unter den Armen fassen und mit den Fingern oder beiden Daumen mehrmals mittig im oberen Brustbereich drücken.
   Die Tränchen kullern.
   Sollte nicht gleich der gewünschte Effekt eintreten, bitte BABY born Magic Girl / Boy erneut mit klarem Wasser füttern und erneut auf die Brust drücken.
4. **Ich kann essen.** (Fig. 4)
   BABY born Magic Girl / Boy kann mit BABY born Nahrung gefüttert werden.
   Dazu Breischüsselchen, Löffelchen, 1 Portionsbeutel BABY born Nahrung bereitlegen.
   Zubereitung des BABY born Nahrungsbreies:
   Breischüsselchen bis zur Markierung (ca. 12ml) mit Wasser befüllen. Inhalt des Portionsbeutels BABY born Nahrung mit dem Löffelchen einrühren. Klümpchenbildung ist zu vermeiden. Die richtige Konsistenz des fertigen Breies ist relativ dünnflüssig und kann gut BABY born Magic Girl / Boy löffelweise gefüttert werden. Zum Füttern BABY born Magic Girl / Boy schräg im Arm halten und den angerührten Brei löffelweise verabreichen.
   Achtung: Ausschließlich die Original BABY born Nahrung verwenden, da andernfalls die Schläuche und Tanks im Inneren der Puppe verstopfen können.
   Den Brei niemals in das Fläschchen füllen. Er könnte sonst im Inneren der Puppe in einen Tank gelangen, der nicht für Brei bestimmt ist und diesen verstopfen.
   Bitte unbedingt die Reinigungshinweise beachten!.

Die BABY born Puppennahrung besteht aus einem Zucker-Stärke-Gemisch und ist bei versehentlichem Verzehr gesundheitlich unbedenklich.
Die BABY born Nahrung ist bei Spielwarenfachhändlern und auch Online erhältlich.

5. Ich mache mein kleines und großes Geschäft.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy kann aufs Töpfchen gehen und Pipi machen. (Fig. 5)
BABY born Magic Girl / Boy wurde mit der Flasche gefüttert, d.h. der entsprechende Tank ist gefüllt. BABY born Magic Girl / Boy nackt auf das Töpfchen setzen. Den Bauch der Puppe beidhändig umschließen und kräftig den Bauchnabel drücken und gedrückt halten.
Das Wasser kann ins Töpfchen laufen. BABY born Magic Girl / Boy macht Pipi.

6. BABY born Magic Girl / Boy kann aufs Töpfchen gehen und ihr großes Geschäft machen. (Fig. 6)
BABY born Magic Girl / Boy wurde mit der BABY born Nahrung gefüttert, d.h. der entsprechende Tank ist gefüllt. BABY born Magic Girl / Boy nackt auf das Töpfchen setzen. Den Bauch der Puppe beidhändig umschließen und den Bauchnabel kräftig drücken und gedrückt halten.
Der Inhalt des Nahrungstankes läuft ins Töpfchen. BABY born Magic Girl / Boy macht ihr großes Geschäft.
Sind beide Tanks gefüllt, werden bei Drücken des Bauchnabels auch beide Tanks gleichzeitig entleert.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy kann das große Geschäft auch in die Windel machen.
Hierfür eine frische Windel anziehen und nach dem Füttern in stehender oder sitzender Position den Bauchnabel kräftig drücken und gedrückt halten. Solange drücken bis der Brei vollständig in die Windel gelaufen ist.
Achtung! Bitte auf vollständige Entleerung achten! Bitte unbedingt die Reinigungshinweise und das Wechseln der Windeln beachten.
Wichtig! Nach dem Breifüttern und Töpfchen gehen muss das Schlauchsystem im Inneren der Puppe unbedingt sofort gereinigt werden.

7. Ich kann baden. (Fig. 7)
Wenn BABY born Magic Girl / Boy zu Hause gebadet werden soll, verwenden Sie bitte ausschließlich die dafür vorgesehenen BABY born Badewannen oder baden Sie BABY born Magic Girl / Boy in einem für die Puppe geeigneten Behälter.
Zum Baden sollten nur kaltes oder lauwarmes Wasser sowie handelsübliche und für Kinder geeignete Badezusätze verwendet werden.
Sollte BABY born Magic Girl / Boy mit ins Schwimmbad oder an den Strand genommen werden und in Kontakt mit Chlor- oder Salzwasser kommen, dann bitte nicht länger als 1 Stunde mit der Puppe im Wasser spielen, andernfalls können chemische Reaktionen oder Ausbleichungen am Körper nicht ausgeschlossen werden.
Diese 1 Stunde Badezeit gilt auch für das Badewasser in der BABY born Badewanne oder dem für die Puppe geeigneten Behälter. BABY born Magic Girl / Boy sollte nicht komplett unter Wasser getaucht werden.

1. BABY born Magic Girl / Boy nach dem Baden unbedingt mit klarem Wasser abspülen und reinigen.
   Sollte Wasser in die Puppe gelangt sein, das Wasser vor dem Spielen und Nutzen der Funktionen von BABY born entfernen. Bitte unbedingt die Reinigungs- und Trocknungshinweise beachten.
   Wichtig! (siehe Nr. 11 „Reinigungshinweis“ und Nr. 12.„Trocknungshinweis“)
2. Beim Spielen in der BABY born Badewanne, oder einem anderen geeigneten Behälter, kann Wasser in die Schläuche und Tanks eindringen. Das Schlauchsystem im Inneren von BABY born muss deshalb unbedingt sofort nach dem Baden gereinigt werden. Lesen Sie hierzu den Reinigungshinweis. (siehe Nr. 11, „Reinigungshinweis“)

3. Hinweis! Vermeiden Sie BABY born Magic Girl / Boy gleichzeitig zusammen mit dem Kind in der Badewanne zu Baden. Hierbei könnten sich im Inneren der Puppe, bei einer unvollständigen Reinigung und /oder Trocknung nach dem Baden, unerwünschte und ggf. gesundheitsschädliche Keime und Bakterien festsetzen.
4. BABY born Magic Girl / Boy ist nicht als Schwimmhilfe geeignet.
5. Keine Kosmetik- oder Hautpflegeprodukte an BABY born Magic Girl / Boy verwenden.
6. Die Puppe nicht für längere Zeit im direkten Sonnenlicht liegen lassen (max. 1 Stunde).

8. Ich bin noch beweglicher. (Fig. 8)
BABY born Magic Girl / Boy hat bewegliche Arme, Beine und Kopf. Die Schultergelenke sind 360° drehbar, um das An- und Ausziehen der BABY born Kleidung leichter zu gestalten.

9. Ich kann schlafen. (Fig. 9)
BABY born Magic Girl / Boy hat Schlafaugen. Sobald BABY born Magic Girl / Boy hingelegt wird, schließen sich ihre Augen. BABY born Magic Girl / Boy schläft.

10. Ich kann meine Augen öffnen und schließen.
BABY born Magic Girl / Boy hat Schlafaugen. (siehe Nr. 9, „Ich kann schlafen") Sobald man den Magischen Schnuller in den Mund schiebt, öffnen- oder schließen sich die Augen. Durch Drehen des Schnullers können die Augen geöffnet oder geschlossen werden.

Augenabbildungen auf dem Schnuller:

10.1 - Zeigt die Abbildung „offene Augen" nach oben, öffnen sich die Augen.

10.2 - Zeigt die Abbildung „geschlossene Augen" nach oben, schließen sich die Augen.

Dieser Artikel enthält für Kinder unzugängliche Magnete.
Da uns die Sicherheit unserer Kunden ein besonderes Anliegen ist, möchten wir Sie darauf hinweisen, dass dieser Artikel einen oder mehrere Magnete enthält.
Stellen Sie sicher, dass die Magnete nicht verschluckt oder eingeatmet werden. Dies kann passieren, wenn sich ein oder mehrere Magnete vom Artikel lösen oder wenn sie durch Beschädigungen frei zugänglich werden.
Bitte den Artikel regelmäßig auf Beschädigungen kontrollieren und gegebenenfalls ersetzen. Den beschädigten Artikel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
Magnete, die im menschlichen Körper einander anziehen, können schwere innere Verletzungen verursachen. In diesem Fall ist eine sofortige ärztliche Behandlung erforderlich!
Magnete immer von Kindern fernhalten.

11. Reinigungshinweis: (Fig. 11)
Reinigung nur durch einen Erwachsen durchzuführen!
Sollte BABY born Magic Girl / Boy schmutzig werden, kann sie äußerlich mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Die Verwendung von lauwarmem Seifenwasser erleichtert die Reinigung.
Nach dem Baden oder Füttern muss das Schlauchsystem im Inneren von BABY born Magic Girl / Boy unbedingt sofort gereinigt werden. Wird die Puppe nicht gereinigt, können Rückstände des Bade-, Chlor- oder Salzwassers sowie des Breis die Schläuche und Tanks im Inneren der Puppe verstopfen.
Wenn die Puppe über einen längeren Zeitraum verwendet wird, ohne gereinigt zu werden, besteht die Gefahr der Schimmelbildung.
Zur richtigen Reinigung von BABY born Magic Girl / Boy das Fläschchen mit warmem Wasser und mildem Geschirrspülmittel füllen und die Spitze bis zur Hälfte nach unten gerichtet in den Mund der Puppe einführen (würde das Fläschchen bis nach hinten geschoben werden, dann würde das Spülwasser in den falschen Tank gelangen). Wenn das Fläschchen leer ist, BABY born Magic Girl / Boy kräftig schütteln, sodass sich die Rückstände im Inneren lösen. Anschließend setzt man BABY born Magic Girl / Boy auf ihr Töpfchen und drückt den Bauchnabel für eine längere Zeit, sodass der gesamte Inhalt herausfließen kann.

Diesen Vorgang mehrmals wiederholen und mindestens zweimal mit klarem Wasser nachspülen. Beim letzten Spülvorgang sollten sich keine Reste mehr im Spülwasser befinden. BABY born Magic Girl / Boy dann noch etwa 15 Minuten nach der Reinigung auf dem Töpfchen sitzen lassen, um sicherzustellen, dass das Wasser vollständig ausgelaufen ist.

Wichtig:

Um einer Bildung von Stockflecken und Schimmelpilzen vorzubeugen, sollte dem Reinigungsvorgang mit Spülmittelwasser einer mit Essigwasser nachfolgen. Hierfür einen Spritzer handelsüblichen Essig in warmes Wasser geben. Mit diesem Essigwasser den oben beschriebenen Reinigungsvorgang erneut durchführen. Zum Abschluss den Reinigungsvorgang mit klarem Wasser mindestens zweimal durchführen.

12. Trocknungshinweis: (Fig. 12)

Um BABY born Magic Girl / Boy zu trocknen, bitte die Puppe auf den Rücken legen und die Arme senkrecht nach oben stellen. (Fig. 12) Anschließend die Arme mehrfach drücken, um eventuell vorhandenes Wasser aus den Armen zu bekommen. Dies im Bedarfsfall mehrfach wiederholen. Anschließend die Puppe aufrecht hinstellen. Befindet sich Wasser im Körper, fließt dieses aus beiden Löchern am unteren Rumpfende ab. Falls Wasser in den Beinen sein sollte, so fließt dieses über die beiden Löcher in den Fußsohlen ab.

Durch Schütteln der Puppe ist es möglich herauszufinden, ob sich noch Wasser in Armen, Beinen oder dem Körper befindet. Deshalb bitte die oben benannten Vorgänge gegebenenfalls mehrfach wiederholen, um die Puppe gänzlich zu entleeren.

Um BABY born Magic Girl / Boy zu trocknen, bitte die Puppe und insbesondere alle Gelenke mit einem Handtuch sorgfältig abtrocknen.

Zum Schluss BABY born Magic Girl / Boy an einem gut belüfteten und warmen Ort für längere Zeit auslüften lassen.

Bitte beachten, dass nach wie vor Wassertropfen aus den Gelenken, den Füßen oder aus den beiden Löchern der Puppe kommen können. Hierfür bitte eine Windel anlegen und austretendes Wasser mit einem trockenen Tuch entfernen.

EN

Features

Soft body.

BABY born Magic Girl / Boy has a soft body, i.e. the surface is easy to grasp and easy to push in. This makes it easier to play with some of the doll's features.

I don't need batteries.

All described functions work mechanically.

1. I can drink. (Fig. 1)

Fill the BABY born Magic Girl / Boy bottle with fresh, cold tap water and tightly screw the drinking attachment onto the bottle.

Hold BABY born Magic Girl / Boy in your arms at an angle so that the tip of the bottle faces downwards and can be slid into the mouth of the doll.

Push it down until you feel resistance.

Now the doll can drink the water by squeezing the bottle repeatedly – about a third of the bottle's contents.

If any water runs out of the mouth of BABY born Magic Girl / Boy while feeding, please reposition the tip of the bottle into an upright position and gently squeeze the sides of the bottle.

Warning: For use with cold water only. Other liquids can block the inside of the doll.

2. I can soil my nappy. (Fig. 2)
BABY born Magic Girl / Boy needs to be fed water (refer to no. 1, "I can drink").
Put a BABY born Nappy on the doll. BABY born Magic Girl / Boy wets her / his nappy when you press her / his belly button.
Now BABY born Magic Girl / Boy needs a fresh nappy.

3. I can cry. (Fig. 3)
BABY born Magic Girl / Boy can cry real tears.
BABY born Magic Girl / Boy only needs to drink water, see no. 1, "I can drink."
Then grasp BABY born Magic Girl / Boy with both hands under her / his arms and press the middle of her / his chest several times using your fingers or thumbs.
The tears start to flow.
If the desired effect does not materialise, please feed BABY born Magic Girl / Boy with clear water again and press her / his chest again.

4. I can eat. (Fig. 4)
BABY born Magic Girl / Boy can eat BABY born Food.
Prepare a bowl, spoon and one BABY born Food packet.
Preparation of BABY born Food:
Fill bowl with water up to the mark (approx. 12ml). Mix in the contents of the BABY born Food packet with the spoon. Avoid the formation of clumps. The porridge has the right consistency when it is relatively thin and can be easily spoon-fed to BABY born Magic Girl / Boy. Hold BABY born Magic Girl / Boy in your arms at an angle and spoon-feed the porridge to the doll.
Warning: Only for use with original BABY born Food, as the doll's insides may otherwise become blocked.
Never put the porridge in the bottle. Otherwise it could get into a part of the BABY born Magic Girl / Boy doll which is not meant for porridge and block it.
Please follow the cleaning instructions carefully!
The BABY born doll food consists of a sugar-starch mixture and poses no health hazard if inadvertently consumed.
BABY born Food is available online and from toy stores.

5. I can do "number 1" and "number 2".

5.1. BABY born Magic Girl / Boy can use the potty and do a "number 1". (Fig. 5)
BABY born Magic Girl / Boy was fed with the bottle, so the corresponding tank is filled. Place the naked BABY born Magic Girl / Boy on the potty. Grip the doll's belly with both hands, press down hard on her / his belly button and hold the pressure.
The water can now flow into the potty.

6. BABY born Magic Girl / Boy can go to the potty and do a number 2. (Fig. 6)
BABY born Magic Girl / Boy was fed with BABY born Food, so the corresponding tank is filled. Place the naked BABY born Magic Girl / Boy onto the potty. Grip the doll's belly with both hands, press down hard on her / his belly button and hold the pressure.
The content of the food tank goes into the potty. If both tanks inside BABY born Magic Girl / Boy are filled, pressing the belly button will empty them both at the same time.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy can also do a "number 2" in her / his nappy.
Put on a new nappy and press her / his belly button after feeding while the doll is in a standing or sitting position. Press until all of the food has made its way into the nappy.
Warning! Please make sure all the food is removed! Please note the cleaning instructions and the instructions for changing nappies.
Important! After feeding and using the potty, the tube system inside BABY born Magic Girl / Boy should be cleaned immediately.

7. I can take a bath. (Fig. 7)

If BABY born Magic Girl / Boy is bathed at home, please only use the BABY born bathtubs or use a suitable container for dolls to bath BABY born Magic Girl / Boy.

When bathing, use cold or tepid water and choose commercially available bath additives suitable for children.

If BABY born Magic Girl / Boy is taken to a swimming pool or the beach, please do not play with the doll in the chlorine water or salt water for longer than 1 hour, as chemical reactions or bleaching of the doll may occur.

The 1-hour limit also applies for the bathwater in the BABY born bathtub or the container suitable for dolls. BABY born Magic Girl / Boy should not be submerged completely under water.

1. It is essential that you rinse and clean BABY born Magic Girl / Boy with clean water after bathing.
   If water has entered the doll, please remove the water before playing with and using the functions of BABY born. Please observe the information on cleaning and drying.
   Important! (see no. 11 "Cleaning information" and no. 12 "Drying information")
2. When playing with the doll in the BABY born bathtub or other suitable container, water can enter the hoses and tanks. It is therefore vital to clean the hose system inside BABY born immediately after bathing. Please read the information on cleaning for further details (see no. 11 "Cleaning information").
3. Note! Avoid bathing BABY born Magic Girl / Boy together with your child in the bath. Incomplete cleaning and/or drying after a previous bath could result in unhealthy germs and bacteria forming inside the doll.
4. BABY born Magic Girl / Boy is not suitable for use as a floatation device.
5. Do not use cosmetic or skin care products on BABY born Magic Girl / Boy.
6. Do not leave the doll in direct sunlight for extended periods of time (max. 1 hour).

8. I am even more flexible. (Fig. 8)

BABY born Magic Girl / Boy has a mobile head and mobile arms and legs. The shoulder joints can be turned 360° to make dressing and undressing the doll with BABY born Clothing easier.

9. I can sleep. (Fig. 9)

BABY born Magic Girl / Boy has sleeping eyes. Once BABY born Magic Girl / Boy is laid down, she / he closes her / his eyes. BABY born Magic Girl / Boy is asleep.

10. I can open and close my eyes.

BABY born Magic Girl/Boy has sleeping eyes (see No. 9 "I can sleep"). When the magic dummy is slipped into her / his mouth, her / his eyes open or close. Turning the dummy opens or closes her / his eyes.

Eye pictures on the dummy:

10.1 - If the picture shows "open eyes" on top, the eyes open.

10.2 - If the picture shows "closed eyes" on top, the eyes close.

This item contains magnets that are inaccessible for children.

The safety of our customers is very important to us. Please note that this item contains one or more magnets.

Please ensure that the magnets cannot be swallowed or inhaled. This can occur if magnets come loose from the items or become accessible due to damage.

Please check the item regularly for damage and replace if necessary. Keep damaged item out of reach of children.

Magnets that attract one another inside the human body can cause serious internal injuries. This requires immediate medical attention!

Always keep magnets away from children.

11. Cleaning instructions: (Fig. 11)

The cleaning process should be carried out by an adult only!

If BABY born Magic Girl / Boy gets dirty, she / he can be cleaned externally using a damp cloth. Using tepid, soapy water makes it easier to clean the doll.

After bathing or feeding, the tube system inside BABY born Magic Girl / Boy should be cleaned immediately. If the doll is not cleaned, the remnants from the bathwater, chlorine water, salt water or food may block the tubing and tanks inside of the doll.

If the doll is used for an extended period of time without being cleaned, there is a risk of mould forming.

To clean BABY born Magic Girl / Boy in the correct way, fill the bottle with warm water and mild washing-up liquid and place the tip of the bottle halfway into the mouth of the doll pointing down (if the bottle were pushed all the way in, the water would enter the wrong tank). Once the bottle is empty, you should shake BABY born Magic Girl / Boy hard enough to loosen the remnants inside. Then place BABY born Magic Girl / Boy on her / his potty and press her / his belly button for an extended period of time, so the entire contents can come out.

Repeat this process several times and rinse with clear water at least twice. Upon final rinse, there should not be anything visible in the rinse water. Leave BABY born Magic Girl / Boy on the potty for about 15 minutes after cleaning to make sure all the water has flowed out.

Important:

After cleaning with soapy water, the process should be repeated with a solution of vinegar and water to prevent mould stains and mould from forming. Mix a splash of regular vinegar with warm water. Then repeat the cleaning process described above using the vinegar solution. Finally, repeat the cleaning process with clear water at least twice.

12. Drying instructions: (Fig. 12)

To dry BABY born Magic Girl / Boy , please place the doll on her / his back and put her / his arms in a vertical position. (Fig. 12) Then press her / his arms several times to remove any water still located in her / his arms. Repeat this step several times if needed.

Then position the doll upright. If there is water in the body, it will leak out of the two holes at the bottom of the upper body. If there is water in the legs, it will leak out of the two holes in the doll's feet.

Shake the doll to find out if there is any remaining water in her / his arms, legs or body. Please repeat the above steps several times to make sure the doll is completely empty.

To dry BABY born Magic Girl / Boy , please carefully dry the doll and all her / his joints with a towel. Finally, let BABY born Magic Girl / Boy air out at a warm and well aired location for a while.

Please note that drops of water may still leak out of the joints or feet or the holes in the doll. Remove the leaking water with a dry towel and put a nappy on the doll.

FR

Fonctions

Corps souple.

BABY born Magic Girl / Boy a un corps souple. Sa surface est particulièrement maniable et est facile à presser. Cela simplifie l'utilisation de certaines fonctions.

Je n'ai pas besoin de piles.

Toutes les fonctions décrites sont mécaniques

1. Je sais boire. (Fig. 1)

Remplir le biberon BABY born Magic Girl / Boy avec de l'eau courante et bien visser la tétine sur le biberon.

Portez votre poupon BABY born Magic Girl / Boy allongé dans vos bras pour que la tétine du biberon soit tournée vers le bas et puisse entrer dans la bouche de la poupée.
Enfoncer la tétine dans la bouche du poupon jusqu'à sentir une résistance.
Vous pouvez alors appuyer doucement et régulièrement sur le biberon pour faire boire le bébé - environ un tiers du contenu.
Si de l'eau s'écoule de la bouche du poupon BABY born Magic Girl / Boy pendant qu'il tète, veuillez rectifier la position du biberon dans la bouche et appuyer légèrement sur le côté du biberon.
Attention : n'utilisez que de l'eau ! Les autres liquides peuvent obstruer les tuyaux et le réservoir à l'intérieur de la poupée.

2. Je sais faire dans ma couche. (Fig. 2)
Donnez un biberon d'eau à votre BABY born Magic Girl / Boy ; cf. n° 1, « Je sais boire ».
Mettez une couche BABY born propre à votre poupon BABY born Magic Girl / Boy . Appuyez maintenant sur le nombril du poupon BABY born Magic Girl / Boy et il fera pipi dans la couche. La couche est mouillée.
Vous pouvez alors changer la couche de votre BABY born Magic Girl / Boy .

3. Je sais pleurer. (Fig. 3)
BABY born Magic Girl / Boy sait vraiment pleurer à chaudes larmes.
Pour cela, donnez lui un biberon d'eau BABY born Magic Girl / Boy ; cf. n° 1, « Je sais boire».
Prenez ensuite votre BABY born Magic Girl / Boy à deux mains sous les bras puis appuyez plusieurs fois au milieu de la poitrine du poupon avec vos pouces ou vos doigts.
Il versera alors des larmes de crocodile.
Si vous n'obtenez pas l'effet souhaité, veuillez faire boire plus d'eau à votre bébé BABY born Magic Girl / Boy puis appuyez de nouveau sur la poitrine du poupon.

4. Je sais manger. (Fig. 4)
Vous pouvez nourrir votre BABY born Magic Girl / Boy avec de la purée BABY born®.
Pour cela, préparez une assiette, une cuillère et 1 sachet de purée BABY born®.
Pour préparer la purée BABY born :
remplissez l'assiette jusqu'à la marque (env. 12 ml) avec de l'eau. Verser le contenu du sachet BABY born et mélangez avec la cuillère. Évitez la formation de grumeaux. La purée doit avoir une consistance relativement liquide et vous pouvez la donner au poupon BABY born Magic Girl / Boy à la cuillère. Pour le nourrir, tenez le poupon BABY born Magic Girl / Boy à moitié allongé dans vos bras et donnez-lui la purée à la petite cuillère.
Attention : pour éviter tout risque d'obstruction des tuyaux et réservoirs intérieurs, ne donnez que la purée originale BABY born à votre poupon !
Ne jamais verser la purée dans le biberon. Elle pourrait arriver dans un réservoir à l'intérieur de la poupée, qui n'est pas conçu pour la purée, et risquerait de le boucher.
Respectez scrupuleusement les consignes de nettoyage !
La nourriture pour poupée BABY born est un mélange de sucre et de fécule de pomme de terre, absolument inoffensif pour la santé.
Vous trouverez la nourriture BABY born dans les magasins de jouets et en ligne.

5. Je fais la petite et la grosse commission.

5.1. Le poupon BABY born Magic Girl / Boy va sur le pot et peut faire pipi. (Fig. 5)
Vous avez donné le biberon à votre poupon BABY born Magic Girl / Boy , le réservoir correspondant est donc plein. Posez maintenant BABY born Magic Girl / Boy , les fesses nues, sur le pot. Serrez le ventre du poupon à deux mains et appuyez sur le nombril.
L'eau s'écoule dans le pot. BABY born Magic Girl / Boy fait pipi.

6. Le poupon BABY born Magic Girl / Boy va sur le pot et peut faire la grosse commission. (Fig. 6)

Vous avez nourri votre poupon BABY born Magic Girl / Boy avec de la purée BABY born®, le réservoir correspondant est donc plein. Posez BABY born Magic Girl / Boy , les fesses nues, sur le pot. Serrez le ventre du poupon à deux mains et appuyez sur le nombril.

Le contenu du réservoir de nourriture se vide dans le pot. BABY born Magic Girl / Boy fait caca. Lorsque les deux réservoirs sont pleins, ils se vident en même temps lorsque vous appuyez sur le nombril.

6.1. Le poupon BABY born Magic Girl / Boy fait caca dans la couche.

Pour cela, mettez-lui une couche propre et, après son repas, mettez-le debout et appuyez sur le nombril. Appuyez jusqu'à ce que toute la purée soit passée dans la couche.

Attention ! Veillez à bien vider les réservoirs complètement ! Suivez les consignes de nettoyage et de changement de la couche.

Important ! Après avoir donné à manger ou avoir mis votre poupon BABY born sur le pot, vous devez nettoyer immédiatement le système de tuyaux à l'intérieur du poupon.

7. Je prends un bain. (Fig. 7)

Lorsque BABY born Magic Girl/Boy doit prendre son bain, veuillez n'utiliser pour cela que la baignoire BABY born ou bien, par défaut, utilisez un récipient approprié pour donner son bain au poupon.

Pour le bain, il ne faut utiliser que de l'eau froide ou tiède, ainsi que des accessoires de bain d'usage courants, disponibles dans le commerce et appropriés aux enfants.

Si votre BABY born Magic Girl/Boy devait venir avec vous à la piscine ou à la plage et être en contact avec de l'eau chlorée ou salée, veillez à ne pas jouer plus d'une heure avec le poupon dans l'eau, sans quoi des réactions chimiques ou des décolorations peuvent survenir.

Cette durée de baignade, maximum une heure, vaut également pour le bain du poupon dans l'eau de la baignoire BABY born ou, par défaut, dans un récipient approprié. BABY born Magic Girl/Boy ne doit jamais être plongé entièrement sous l'eau.

1. Après chaque bain, rincez et nettoyez impérativement votre poupon BABY born Magic Girl/Boy à l'eau claire.
   Si de l'eau est entrée dans le poupon, veuillez enlever l'eau avant de jouer ou d'utiliser les fonctions de votre BABY born. Respectez scrupuleusement les consignes de nettoyage et de séchage.
   Important ! (Cf. n° 11 « Consignes de nettoyage » et n° 12 « Consignes de séchage »)
2. Lorsque vous jouez avec votre poupon dans la baignoire BABY born, ou dans un récipient approprié, de l'eau peut pénétrer dans les tuyaux et les réservoirs du poupon. Il faut donc nettoyer impérativement le système de tuyaux internes de votre BABY born après chaque bain. Pour cela, lisez les consignes de nettoyage. (Cf. n° 11 « Consignes de nettoyage »)
3. À noter ! Veillez à ce que votre enfant ne prenne pas son bain avec votre BABY born Magic Girl/Boy dans la baignoire de la salle de bain. En effet, si ce dernier n'a pas été parfaitement séché auparavant, il se pourrait que des germes ou bactéries indésirables et éventuellement nuisibles se développent à l'intérieur du poupon.
4. BABY born Magic Girl/Boy n'est pas un dispositif d'aide à la natation.
5. Aucun produit cosmétique, ni aucun soin cutané ne doit être appliqué sur votre BABY born Magic Girl/Boy.
6. N'exposez pas le poupon trop longtemps à la lumière directe du soleil (max. 1 heure).

8. Je suis très souple. (Fig. 8)

BABY born Magic Girl / Boy a des bras, des jambes et une tête articulés. Les articulations des épaules tournent à 360° pour faciliter l'habillage et le déshabillage de votre poupon BABY born.

9. Je dors. (Fig. 9)
BABY born Magic Girl / Boy a des yeux qui se ferment. Dès que vous allongez votre poupon BABY born Magic Girl / Boy , il ferme ses yeux. BABY born Magic Girl / Boy dort.

10. Je peux ouvrir et fermer les yeux.
BABY born Magic Girl / Boy ferme ses yeux pour dormir. (cf. N. 9 « Je dors »).
Dès qu'on lui met la tétine magique dans la bouche, ses yeux s'ouvrent ou se ferment. Tourner la tétine dans sa bouche pour ouvrir ou fermer ses yeux.
Dessin des yeux sur la tétine:

10.1 - si le dessin avec des « yeux ouverts » est au-dessus, alors les yeux s'ouvrent ;

10.2 - si le dessin avec des « yeux fermés » est au-dessus, alors les yeux se ferment.
Ce produit contient des aimants qui se trouvent hors de portée des enfants.
La sécurité de nos clients nous tenant particulièrement à cœur, veuillez noter que cet article contient un, voire plusieurs, aimant(s).
Veuillez vérifier que les aimants ne peuvent pas être ingurgités ou inhalés. Cela peut se produire lorsqu'un ou plusieurs aimants se détachent du produit ou bien lorsque le produit a subi des dommages libérant alors un ou plusieurs aimants.
Veuillez vérifier régulièrement le bon état du produit et le remplacer le cas échéant. Conserver le produit endommagé hors de portée des enfants.
Des aimants qui s'attirent dans le corps humain peuvent provoquer de graves lésions internes. Si cela venait à se produire, veuillez immédiatement consulter un médecin !
Toujours tenir les aimants hors de portée des enfants.

11. Consignes de nettoyage : (Fig. 11)
le nettoyage doit être effectué par un adulte !
Si le poupon BABY born Magic Girl / Boy est sale, vous pouvez nettoyer l'extérieur avec un chiffon humide. Pour faciliter le nettoyage, vous pouvez utiliser de l'eau savonneuse tiède.
Après avoir donné son bain ou son repas à votre poupon BABY born Magic Girl / Boy , vous devez nettoyer immédiatement le système de tuyaux à l'intérieur. Si le poupon n'est pas nettoyé, des résidus de purée, d'eau salée, de bain ou de chlore peuvent en obstruer les tuyaux et réservoirs intérieurs.
Si vous utilisez votre poupon longtemps sans le nettoyer, des formations de moisissure peuvent se produire.
Pour bien nettoyer votre poupon BABY born Magic Girl / Boy , remplissez le biberon d'eau chaude et de liquide vaisselle doux et insérer la tétine du biberon dans la bouche du poupon, jusqu'à la moitié (si vous poussez la tétine entièrement dans la bouche, l'eau irait dans le mauvais réservoir). Lorsque le biberon est vide, pour ne pas risquer de garder des résidus à l'intérieur, secouez vivement votre poupon BABY born Magic Girl / Boy . Mettez ensuite votre poupon BABY born Magic Girl / Boy sur le pot et appuyez sur son nombril pour que tout le contenu du réservoir s'écoule dans le pot.
Recommencer plusieurs fois et rincez au moins deux fois à l'eau courante. Lors du dernier rinçage, il ne doit plus y avoir trace de résidu dans l'eau du pot. Laissez ensuite pendant 15 minutes votre poupon BABY born Magic Girl / Boy sur le pot, pour que toute l'eau puisse bien s'écouler.
Important :
pour éviter la formation de taches et de moisissures, rincez avec de l'eau et un peu de vinaigre après le nettoyage à l'eau avec du produit vaisselle. Pour cela, ajoutez un filet de vinaigre à de l'eau chaude. Suivez les instructions ci-dessus pour le nettoyage à l'eau vinaigrée. Rincez ensuite au moins deux fois avec de l'eau courante.

12. Consignes de séchage. (Fig. 12)
Pour sécher votre poupon BABY born Magic Girl / Boy , posez-le sur le dos et relevez ses bras à la verticale. (Fig. 12) Appuyez ensuite plusieurs fois sur les bras pour expulser les éventuels résidus d'eau des bras. Répétez plusieurs fois, si nécessaire.
Mettez ensuite le poupon debout. S'il reste de l'eau dans le corps, elle pourra alors s'écouler par les deux trous qui se trouvent en bas de son tronc. S'il y a de l'eau dans les jambes, elle s'écoulera par les deux trous des plantes de pieds du poupon.
Secouez le poupon pour voir s'il y reste de l'eau dans les bras, les jambes ou le corps. Recommencez plusieurs fois afin d'être certain de bien vider toute l'eau du poupon.
Pour sécher votre poupon BABY born Magic Girl / Boy , veuillez le sécher scrupuleusement avec une serviette.
Pour finir, placez votre poupon BABY born Magic Girl / Boy dans un endroit bien aéré pour l'aérer. Notez qu'il peut toujours rester des gouttes d'eau dans les articulations, les pieds et qu'elle peut s'écouler par les trous prévus à cet effet. Mettez-lui une couche et, si de l'eau s'échappe, essuyez-la avec une serviette sèche.

NL

Functies
Zacht lichaam.
BABY born Magic Girl / Boy heeft een zacht lichaam, dus kan je haar goed vastpakken en er voorzichtig in knijpen. Het gebruik van een aantal functies wordt daardoor makkelijker.
Ik heb geen batterijen nodig.
Alle hier beschreven functies zijn helemaal mechanisch.

1. Ik kan drinken. (Fig. 1)
Vul de BABY born Magic Girl / Boy fles met vers en helder kraanwater en draai de deksel met tuit stevig op de fles.
Leg je BABY born Magic Girl / Boy schuin op je arm zodat de bovenkant van de tuit naar beneden gericht is en daardoor recht in de mond van je pop kan worden gedrukt.
Druk de tuit zo ver in haar mond tot het niet verder gaat.
Door een paar keer zacht in de fles te drukken kan het water nu in je pop lopen, ca. een derde van de inhoud.
Als bij het drinken water uit het mondje van je BABY born Magic Girl / Boy loopt, dan druk je de tuit opnieuw en recht in haar mondje en knijp je voorzichtig in de fles.
Let op: Alleen water later drinken. Met andere vloeistoffen kunnen de slangetjes en de tankjes binnen in de pop verstopt raken.

2. Ik kan in de luier plassen. (Fig. 2)
BABY born Magic Girl / Boy moet water drinken; zie nr. 1 „Ik kan drinken".
BABY born Magic Girl / Boy krijgt een nieuwe BABY born luier. Als je op het naveltje drukt, doet BABY born Magic Girl / Boy een plasje in de luier.
De luier wordt nat.
Nu kan BABY born Magic Girl / Boy een schone luier krijgen.

3. Ik kan huilen. (Fig. 3)
BABY born Magic Girl / Boy kan echte traantjes huilen.
BABY born Magic Girl / Boy moet daarvoor eerst water drinken; zie nr. 1 „Ik kan drinken".
Daarna pak je BABY born Magic Girl / Boy met twee handen onder haar armpjes vast en druk je met je vingers of beide duimen een paar keer op het bovenste gedeelte van haar borst.
De tranen biggelen.
Als dat niet direct gebeurt, geef dan BABY born Magic Girl / Boy opnieuw een flesje met helder water en druk nog een paar keer op haar borst.

4. Ik kan eten. (Fig. 4)

BABY born Magic Girl / Boy kan met BABY born voeding worden gevoerd.
Leg het papbordje, lepeltje, 1 zakje BABY born voeding klaar.
BABY born pap maken:
Vul het papbordje tot de markering (ca. 12 ml) met water. Roer de inhoud van het zakje BABY born voeding met het lepeltje er door. Zorg ervoor dat er geen klontjes ontstaan. De pap moet vrij dun zijn en kan dan makkelijk met het lepeltje aan je BABY born Magic Girl / Boy worden gevoerd. Bij het voeren van BABY born Magic Girl / Boy houd je haar schuin in je arm en geeft haar de pap met het lepeltje.
Let op: Je mag alleen de originele BABY born voeding gebruiken omdat anders de slangetjes en de tankjes binnen in de pop verstopt kunnen raken.
De pap nooit in de fles doen. De pap kan dan binnen in je pop in een tankje terechtkomen dat daarvoor niet bedoeld is en dat dan verstopt kan raken.
Lees heel zorgvuldig de reinigingsinstructies!
De BABY born poppenvoeding bestaat uit een mix van suiker en zetmeel en als je er zelf van eet, is dat helemaal niet erg.
De BABY born voeding is verkrijgbaar bij speelgoedwinkels en ook online.

5. Ik doe een plasje en een poepje.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy kan een plasje doen op het potje. (Fig. 5)

BABY born Magic Girl / Boy heeft haar flesje leeggedronken en de betreffende tank is gevuld. Zet BABY born Magic Girl / Boy naakt op het potje. Leg je handen om de buik van je pop en druk het naveltje stevig in en houd het ingedrukt.
Het water loopt nu in het potje. BABY born Magic Girl / Boy doet een plasje.

6. BABY born Magic Girl / Boy kan op de pot een poepje doen. (Fig. 6)

BABY born Magic Girl / Boy heeft BABY born voeding gekregen en de betreffende tank is gevuld. Zet BABY born Magic Girl / Boy naakt op het potje. Leg je handen om de buik van je pop en druk het naveltje stevig in en houd het ingedrukt.
De inhoud van het voedingstankje loopt nu in het potje. BABY born Magic Girl / Boy doet een poepje.
Als beide tankjes gevuld zijn, lopen bij het drukken op het naveltje ook beide tankjes tegelijk leeg.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy kan het poepje ook in de luier doen.

Doe haar dan een nieuwe luier aan en druk na het voeren staand of zittend stevig op het naveltje en houd het ingedrukt. Druk zo lang op het naveltje totdat alle pap in de luier gelopen is.
Let op! Zorg ervoor dat alle pap uit de pop loopt! Lees heel zorgvuldig de reinigingsinstructies en alles over het aanleggen van een nieuwe luier!
Belangrijk! Na het eten geven en nadat ze op het potje is geweest, moet het slangensysteem in BABY born direct worden schoongemaakt.

7. Ik kan in bad. (Fig. 7)

Wanneer BABY born Magic Girl/Boy thuis in bad moet, gebruik dan alleen het hiervoor bestemde BABY born badje of laat BABY born Magic Girl/Boy in een voor poppen geschikt badje baden.
Voor het bad mag alleen koud of lauwwarm water en gebruikelijke badartikelen worden gebruikt die geschikt zijn voor kinderen.
Wanneer BABY born Magic Girl/Boy mee naar het zwembad of strand gaat en in contact komen met chloor- of zoutwater, dan niet langer dan 1 uur met de pop in het water spelen. Bij langer contact kunnen chemische reacties optreden of het lichaam kan verkleuren.
Deze badtijd van 1 uur geldt ook voor het badwater in het BABY born badje of ander voor poppen bestemd badje. BABY born Magic Girl/Boy mag niet volledig onder water worden gehouden.

1. BABY born Magic Girl/Boy na het bad direct met koud water afspoelen en schoonmaken. Als er water in de pop is gekomen, moet ze vóór het spelen en het toepassen van de functies van BABY born worden gedroogd. Lees heel zorgvuldig de reinigingsinstructies en alles over het drogen!
   Belangrijk! (zie nr. 11 'Reinigingsinstructies' en nr. 12. 'Drogen')
2. Bij het spelen in het BABY born badje of ander voor poppen geschikt badje, kan water in de slangetjes en tankjes lopen. Het slangensysteem binnen in je BABY born moet daarom direct na het bad worden gereinigd. Lees hiervoor de reinigingsinstructies. (zie nr. 11 'Reinigingsinstructies')
3. Tip! Laat BABY born Magic Girl/Boy niet samen met je kind in bad. Er kan nooit kan worden uitgesloten dat bij onvolledige reiniging en/of droging na het baden binnenin de pop ongewenste en eventueel voor de gezondheid gevaarlijke kiemen en bacteriën ontstaan.
4. BABY born Magic Girl/Boy is niet geschikt als steun bij het zwemmen.
5. Gebruik geen cosmetica of middeltjes voor huidverzorging op je BABY born Magic Girl/Boy.
6. De pop mag niet een tijd lang in de zon liggen (max. 1 uur).

8. Ik ben erg lenig. (Fig. 8)
BABY born Magic Girl / Boy kan haar armen, benen en hoofd heel goed bewegen. De schouders kunnen wel 360° draaien zodat het aan- en uitkleden van BABY born lekker makkelijk is.

9. Ik kan slapen. (Fig. 9)
BABY born Magic Girl / Boy heeft slaap-ogen. Zodra je BABY born Magic Girl / Boy neerlegt, sluit ze haar ogen. BABY born Magic Girl / Boy slaapt.

10. Ik kan mijn ogen openen en sluiten.
BABY born Magic Girl / Boy heeft slaapogen. (zie nr. 9 'Ik kan slapen') Zodra de magische fopspeen in de mond wordt gedaan, openen of sluiten de ogen. Door de fopspeen te draaien, kunnen de ogen worden geopend of gesloten.
Afbeelding ogen op de fopspeen:

10.1 - staat de afbeelding 'open ogen' naar boven, dan gaan de ogen open.

10.2 - staat de afbeelding 'gesloten ogen' naar boven, dan sluiten de ogen.

Dit artikel bevat voor kinderen niet-toegankelijke magneten.
De veiligheid van onze klanten is erg belangrijk voor ons. Daarom wijzen wij erop dat dit artikel een of meer magneten bevat.
Zorg ervoor dat de magneten niet worden ingeslikt of ingeademd. Dit kan gebeuren indien een of meerdere magneten los komen van het artikel of indien deze door een beschadiging toegankelijk worden.
Controleer het artikel regelmatig op beschadigingen en vervang het eventueel. Bewaar het beschadigde artikel buiten bereik van kinderen.
Magneten die elkaar in het menselijk lichaam aantrekken, kunnen ernstig inwendig letsel veroorzaken. In dat geval direct een arts raadplegen!
Houd magneten altijd uit de buurt van kinderen.

11. Reinigingsinstructies: (Fig. 11)
Alleen volwassenen mogen de pop reinigen!
Als BABY born Magic Girl / Boy een beetje vuil is geworden, kan ze van buiten met een vochtig doekje worden schoongemaakt. Neem hiervoor lauwwarm zeepwater.
Na het bad of na het eten geven moet het slangensysteem binnen in je BABY born Magic Girl / Boy direct worden schoongemaakt. Als de pop niet wordt schoongemaakt, kunnen resten van bad-, chloor- of zout water of van de pap de slangen en tankjes binnen in de pop verstoppen.
Als er een tijdlang niet met de pop wordt gespeeld en de pop is niet goed schoon, dan kan er schimmel ontstaan.

Voor het goed schoonmaken van BABY born Magic Girl / Boy vul je het flesje met warm water en een zacht afwasmiddel. Nu druk je de tuit die naar beneden is gericht, tot de helft in de mond van je pop. Als je de tuit helemaal in de mond drukt, dan loopt het zeepwater in de verkeerde tank.
Als het flesje leeg is, schud je BABY born Magic Girl / Boy stevig zodat de resten binnen in de pop loskomen. Daarna zet je BABY born Magic Girl / Boy op haar potje en druk je een tijdje op haar naveltje zodat de complete inhoud eruit kan lopen.
Doe dit een paar keer en spoel dan minstens twee keer na met helder water. Bij de laatste keer spoelen mogen zich geen resten meer in het spoelwater bevinden. Laat je BABY born Magic Girl / Boy dan nog ongeveer 15 minuten na de reiniging op haar potje zitten om er zeker van te zijn dat het water er helemaal is uitgelopen.

Belangrijk:

Om te voorkomen dat vochtplekken en schimmel ontstaan, moet na het reinigen met zeepwater een keer met azijnwater worden gespoeld. Spuit een beetje normaal verkrijgbare azijn in warm water. Spoel zoals hierboven beschreven de binnenkant van de pop met dit azijnwater. Na het azijnwater nog minstens twee keer met helder water naspoelen.

12. Drogen: (Fig. 12)

Om BABY born Magic Girl / Boy te drogen, leg je haar op haar rug met haar armen naar boven. (Fig. 12) Dan druk je een paar keer in de armen om ook daar het water eruit te krijgen. Eventueel een paar keer herhalen.
Daarna moet de pop rechtop staan. Als er nog water in de pop zit, loopt dat er door de twee gaatjes onder aan de romp uit. Als er nog water in de benen zit, dan loopt dat er door de beide gaatjes in de voetzolen uit.
Als je de pop heen en weer schudt, kan je vaststellen of er nog water in de armen, benen of in het lichaam zit. Doe dit een paar keer totdat al het water uit de pop is gelopen.
Om BABY born Magic Girl / Boy te drogen, neem je een handdoek en droog je haar zorgvuldig af, vooral de gewrichten.
Tot slot leg je BABY born Magic Girl / Boy op een warm en goed geventileerd plekje en laat je haar een poosje liggen.
Denk eraan dat er nog steeds waterdruppels uit de gewrichten, de voeten of uit de gaatjes van de pop kunnen lopen. Leg haar dan een luier aan en droog het vocht met een droge doek.

IT

Funzioni

Corpo morbido

BABY born Magic Girl / Boy ha un corpo morbido, con superficie particolarmente piacevole al tatto e facile da premere.
In questo modo è più facile giocare con alcune funzioni

Non mi servono batterie.

Tutte le funzioni descritte sono attivabili in modo unicamente meccanico.

1. So bere (Illustrazione. 1)

Riempire il biberon di BABY born Magic Girl / Boy con acqua di rubinetto fresca e pulita e avvitare saldamente il succhiotto sul biberon.
Tenere BABY born Magic Girl / Boy coricata sul braccio con la punta del biberon orientata verso il basso, per poter inserire orizzontalmente il succhiotto nella bocca della bambola.
Introdurre la punta del biberon fino a percepire una resistenza.
A questo punto è possibile instillare l'acqua nella bambola mediante leggera e ripetuta pressione del biberon, per circa un terzo del contenuto.

Se mentre beve fuoriesce dell'acqua dalla bocca di BABY born Magic Girl / Boy , reinserire la punta del biberon posizionandola orizzontalmente nella bocca e premere solo leggermente sui lati del biberon.

Attenzione: usare esclusivamente acqua. Altri tipi di liquidi possono intasare i tubi e il serbatoio interni della bambola.

2. So fare la pipì nel pannolino. (Illustrazione. 2)

BABY born Magic Girl / Boy deve essere alimentata con acqua; vedi n. 1, "So bere".
Fascia BABY born Magic Girl / Boy con un pannolino BABY born pulito. Premendo sull'ombelico, BABY born Magic Girl / Boy fa la pipì nel pannolino, che si bagna.
Adesso puoi cambiare il pannolino a BABY born Magic Girl / Boy .

3. So piangere. (Illustrazione. 3)

BABY born Magic Girl / Boy sa piangere vere lacrime.
A tale scopo, BABY born Magic Girl / Boy deve essere alimentata con acqua; vedi n.°1, "So bere".
Prendere poi BABY born Magic Girl / Boy con ambo le mani sotto le braccia e premere più volte con le dita o con i pollici al centro della parte superiore del petto.
Le lacrime cominciano a scorrere.
Se l'effetto desiderato non dovesse sopraggiungere, dare ancora da bere a BABY born Magic Girl / Boy con acqua pulita e premere nuovamente sul petto.

4. So mangiare. (Illustrazione. 4)

BABY born Magic Girl / Boy può essere alimentata con la pappa BABY born®.
Preparare la scodella della pappa, il cucchiaino e 1 bustina con una porzione di pappa BABY born®.
Come preparare la pappa BABY born®:
riempire la scodella della pappa con acqua fino alla marcatura (ca. 12 ml). Mescolare il contenuto della bustina con una porzione di pappa BABY born usando il cucchiaino. Evitare la formazione di grumi. La giusta consistenza della pappa pronta è relativamente liquida e BABY born Magic Girl / Boy può essere imboccata senza problemi usando il cucchiaino. Per imboccare BABY born Magic Girl / Boy , tenerla coricata sul braccio e darle la pappa appena mescolata con il cucchiaino.
Attenzione: usare esclusivamente pappa originale BABY born®, per evitare di intasare i tubi e il serbatoio interni della bambola.
Non riempire mai il biberon con la pappa, che potrebbe arrivare nel serbatoio interno della bambola, non previsto per questa sostanza, e intasarlo.
Osservare assolutamente le indicazioni di pulizia!
La pappa per bambole BABY born è composta da una miscela di zucchero e amido non nociva in caso di ingestione accidentale.
La pappa BABY born può essere acquistata presso i rivenditori specializzati di giocattoli oppure online.

5. So fare la pipì e la popò.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy sa usare il vasino e fare la pipì. (Illustrazione.5)

Dopo aver alimentato BABY born Magic Girl / Boy con l'acqua, il rispettivo serbatoio è pieno. Mettere BABY born Magic Girl / Boy nuda sul vasino. Avvolgere il pancino della bambola con le due mani, premere saldamente sull'ombelico e tenerlo premuto.
L'acqua comincia a scorrere nel vasino. BABY born Magic Girl / Boy fa la pipì.

6 BABY born Magic Girl / Boy sa usare il vasino e fare la popò. (Illustrazione. 6)

Dopo aver alimentato BABY born con la pappa BABY born®, il rispettivo serbatoio è pieno. Mettere BABY born Magic Girl / Boy nuda sul vasino. Avvolgere il pancino della bambola con le due mani, premere saldamente sull'ombelico e tenerlo premuto.
Il contenuto del serbatoio di pappa fuoriesce nel vasino. BABY born Magic Girl / Boy fa la popò.
Se i due serbatoi sono pieni, premendo sull'ombelico essi vengono svuotati contemporaneamente.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy sa fare la popò anche nel pannolino.
A questo scopo fasciare la bambola con un pannolino pulito e, dopo averle dato la pappa, tenerla in piedi o seduta, premere saldamente sull'ombelico e tenerlo premuto. Continuare a premere fino a quando la pappa è fuoriuscita completamente sul pannolino.
Attenzione! Assicurarsi che il serbatoio sia completamente svuotato! Osservare assolutamente le indicazioni di pulizia e cambiare pannolino.
Importante! Dopo la pappa e il vasino, il sistema di tubi interno alla bambola deve essere assolutamente pulito immediatamente.

7. So fare il bagnetto. (Illustrazione. 7)
Per fare il bagno a BABY born Magic Girl/Boy a casa, utilizzare esclusivamente le apposite vasche BABY born oppure fare il bagno a BABY born Magic Girl/Boy in un recipiente adatto alla bambola.
Per il bagnetto usare esclusivamente acqua fredda o tiepida e prodotti adatti ai bambini.
Se si porta BABY born Magic Girl/Boy in piscina o in spiaggia, non giocare per più di 1 ora con la bambola in acqua clorata o salata, altrimenti potrebbero avere luogo delle reazioni chimiche o il corpo potrebbe scolorire in alcuni punti.
Evitare di lasciare la bambola in acqua per più di 1 ora, anche se le si fa il bagnetto nell'apposita vasca BABY born o in un recipiente adatto. Non immergere completamente sott'acqua BABY born Magic Girl/Boy.

1. Dopo il bagnetto è necessario risciacquare BABY born Magic Girl/Boy con acqua limpida e pulirla.
   Qualora dovesse penetrare dell'acqua all'interno della bambola, rimuoverla prima di giocare e di utilizzare le funzioni di BABY born. Osservare assolutamente le istruzioni per la pulizia e l'asciugatura.
   Importante! (vedi n. 11 "Istruzioni per la pulizia" e n. 12 "Istruzioni per l'asciugatura")
2. Giocando nella vasca da bagno BABY born o in un altro recipiente adatto, è possibile che entri dell'acqua nei tubi e nei serbatoi della bambola. Pertanto, il sistema di tubi all'interno di BABY born dovrà necessariamente essere pulito subito dopo il bagnetto. A tale riguardo leggere le istruzioni per la pulizia (vedi n. 11 "Istruzioni per la pulizia").
3. Avvertenza! Non fare contemporaneamente il bagnetto a BABY born Magic Girl/Boy nella stessa vasca ed insieme al bambino o alla bambina. Qualora la bambola non sia stata debitamente pulita e asciugata dopo il bagnetto, potrebbero infatti formarsi al suo interno germi e batteri indesiderati ed eventualmente nocivi per la salute.
4. BABY born Magic Girl/Boy non è adatta come salvagente.
5. Non applicare prodotti cosmetici o per la cura della pelle su BABY born Magic Girl/Boy.
6. Non esporre la bambola ai raggi diretti del sole per un tempo prolungato (max. 1 ora).

8. So muovermi ancora meglio. (Illustrazione. 8)
BABY born Magic Girl / Boy ha braccia, gambe e testa mobili. Le articolazioni della spalla sono rotabili a 360°, per poter vestire e svestire BABY born con maggiore facilità.

9. So dormire. (Illustrazione. 9)
Gli occhi di BABY born Magic Girl / Boy si chiudono quando dorme. Non appena viene sdraiata, gli occhi di BABY born Magic Girl / Boy si chiudono. BABY born Magic Girl / Boy sta dormendo.

10. Posso aprire e chiudere gli occhi.
Gli occhi di BABY born Magic Girl / Boy si chiudono quando dorme. (cfr. n° 9, "So dormire") Basta metterle in bocca il ciuccio magico per farle aprire o chiudere gli occhi. Girando il ciuccio è possibile aprire o chiudere gli occhi della bambola.
Immagini degli occhi sul ciuccio:

10.1 - se l'immagine "occhi aperti" è rivolta verso l'alto, allora la bambola aprirà gli occhi.

10.2 - se l'immagine "occhi chiusi" è rivolta verso l'alto, allora la bambola chiuderà gli occhi.
Questo prodotto contiene calamite, che devono essere tenute lontano dalla portata dei bambini.
Poiché la sicurezza dei nostri clienti ci sta particolarmente a cuore, facciamo presente che questo prodotto contiene una o più calamite.
Accertarsi che le calamite non vengano ingerite o inalate. Ciò potrebbe succedere, qualora una o più calamite si stacchino dal prodotto o qualora il prodotto venga danneggiato.
Controllare periodicamente che il prodotto sia integro ed eventualmente sostituirlo. Tenere il prodotto danneggiato lontano dalla portata dei bambini.
Calamite che si attraggono l'un l'altra all'interno del corpo umano possono causare gravi ferite interne. In tal caso consultare subito un medico!
Tenere sempre le calamite lontano dalla portata dei bambini.

11. Indicazioni di pulizia: (Illustrazione.11)
La pulizia può essere eseguita unicamente da una persona adulta!
Se BABY born Magic Girl / Boy si sporca, può essere pulita esternamente con un panno umido. L'utilizzo di acqua saponata tiepida facilita la pulizia.
Dopo il bagnetto o la pappa, il sistema di tubi interno di BABY born Magic Girl / Boy deve essere assolutamente pulito subito. In caso di mancata pulizia, eventuali residui di acqua del bagnetto, acqua di cloro o acqua salata e di pappa potrebbero causare l'intasamento dei tubi e del serbatoio interni della bambola.
Se la bambola viene utilizzata lungo periodo di tempo senza essere pulita, sussiste il pericolo di formazione di muffa.
Per pulire correttamente BABY born Magic Girl / Boy , riempire il biberon di acqua tiepida miscelata a detersivo delicato e inserire la punta del biberon rivolta verso il basso fino alla metà nella bocca della bambola (spingendo il biberon fino alla parte posteriore della bocca, l'acqua di risciacquo arriverebbe nel serbatoio sbagliato). Dopo aver svuotato il biberon, scuotere vigorosamente BABY born Magic Girl / Boy per staccare i residui all'interno della bambola. Mettere quindi BABY born Magic Girl / Boy sul suo vasino e premere a lungo sull'ombelico, per consentire lo svuotamento dell'intero contenuto.
Ripetere più volte la procedura e risciacquare almeno due volte con acqua pulita. Durante l'ultimo risciacquo, l'acqua non dovrebbe contenere più alcun residuo. Dopo la pulizia, lasciare seduta BABY born Magic Girl / Boy per altri 15 minuti circa sul vasino, per assicurarsi che l'acqua sia fuoriuscita completamente.
Importante:
per prevenire la formazione di macchie da fioritura e di muffa, al risciacquo con acqua e detersivo dovrebbe seguire un risciacquo con acqua e aceto. Versare a tale scopo qualche goccia di aceto comunemente reperibile in commercio in acqua calda. Ripetere la procedura summenzionata con l'acqua mista ad aceto. Per concludere la procedura di pulizia, risciacquare almeno due volte con acqua pulita.

12. Indicazioni di asciugatura: (Illustrazione. 12)
Per asciugare BABY born Magic Girl / Boy , adagiare la bambola sulla schiena e sollevare le braccia in posizione verticale. (Illustrazione.. 2) Premere quindi più volte le braccia per fare fuoriuscire l'acqua eventualmente contenuta all'interno. Se necessario, ripetere più volte.
Mettere quindi in piedi la bambola. In caso di presenza di acqua nel corpo, quest'ultima fuoriesce dai due buchini all'estremità del tronco. In caso di presenza di acqua nelle gambe, quest'ultima fuoriesce dai due buchini sulle piante dei piedi.
Scuotendo la bambola si può capire se è presente acqua nelle braccia, nelle gambe o all'interno del corpo. Ripetere quindi più volte le procedure summenzionate per svuotare completamente la bambola.

Per asciugare BABY born Magic Girl / Boy , tamponare accuratamente con un asciugamano la bambola ed in particolare tutte le articolazioni.
Per concludere, lasciare asciugare BABY born Magic Girl / Boy per un tempo prolungato in luogo ben areato e caldo.
Si osservi che possono fuoriuscire ancora gocce d'acqua dalle articolazioni, dai piedi o dai due buchini nel corpo della bambola. Fasciarla pertanto con un pannolino e rimuovere con un panno asciutto l'acqua che fuoriesce.

ES

Funciones
Cuerpo suave.
BABY born Magic Girl / Boy tiene un cuerpo suave, es decir, la superficie es agradable al tacto y puede ser presionada con facilidad.
De esta forma, la activación de varias funciones se vuelve más fácil.
No necesito pilas.
Todas las funciones descritas pueden activarse de forma completamente mecánica.

1. **Puedo beber.** (Fig. 1)
Rellene el biberón de BABY born Magic Girl / Boy con agua clara y fresca del grifo y atornille la extensión para beber.
Sostenga el muñeco BABY born Magic Girl / Boy con los brazos en posición oblicua, de tal modo que la punta del biberón apunte hacia abajo para que así este se pueda introducir en línea recta en la boca del muñeco.
Introducir la punta del biberón hasta que se perciba resistencia.
Ahora puede hacer fluir el agua dentro del muñeco, apretando varias veces suavemente el biberón; aprox. un tercio del contenido.
Si al dar de beber el agua saliese por la boca del BABY born Magic Girl / Boy , coloque la punta del biberón nuevamente en posición recta en la boca y presione ligeramente los lados del biberón.
Atención: Utilizar exclusivamente agua. Otros líquidos pueden obstruir los depósitos y tubos internos del muñeco.
2. **Puedo hacer en el pañal.** (Fig. 2)
BABY born Magic Girl / Boy debe ser alimentado con agua; véase n.º 1, "Puedo beber".
Al BABY born Magic Girl / Boy se le coloca un pañal BABY born limpio. Al presionar sobre el ombligo, el BABY born Magic Girl / Boy hace pipí en el pañal.
El pañal se moja.
Ahora puede cambiar al BABY born Magic Girl / Boy .
3. **Puedo llorar.** (Fig. 3)
BABY born Magic Girl / Boy es capaz de llorar con lágrimas reales.
Para esto, BABY born Magic Girl / Boy debe ser alimentado con agua; véase n.º 1, "Puedo beber".
A continuación, tome el BABY born Magic Girl / Boy con ambas manos por debajo de los brazos y presione con los dedos o ambos pulgares varias veces en el centro de la zona superior del pecho.
Las lágrimas fluyen.
En caso de que no se consiga el efecto deseado, vuelva a alimentar al BABY born Magic Girl / Boy con agua clara y presione nuevamente sobre el pecho.

4. Puedo comer. (Fig. 4)

El BABY born Magic Girl / Boy puede ser alimentado con comida BABY born®.

Para esto prepare el platito para la papilla, la cucharita, 1 sobre con comida BABY born®.

Preparación de la papilla BABY born®:

Llenar el platito para la papilla con agua hasta la marca (aprox. 12ml). Remover con la cucharita el contenido del sobre con la comida BABY born®. Evite que se formen grumos. La consistencia correcta de la papilla lista es relativamente líquida y se puede dar de comer al BABY born Magic Girl / Boy con la cuchara sin problemas. Para alimentar al BABY born Magic Girl / Boy sosténgalo con los brazos en posición oblicua y suministre la papilla preparada con la cuchara.

Atención: Utilice exclusivamente el alimento BABY born original, puesto que de lo contrario se pueden obstruir los depósitos y tubos internos del muñeco.

No rellene nunca el biberón con la papilla. Esta podría llegar hasta un depósito en el interior del muñeco que no está previsto para la papilla y se podría obstruir.

¡Es imprescindible que tenga en cuenta los consejos de limpieza!

La alimentación para el muñeco BABY born está compuesta de una mezcla de azúcar y almidón y es inofensiva en caso de un consumo accidental.

Puede adquirir la comida BABY born en tiendas especializadas de juguetería y también en línea.

5. Hago pipí y popó.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy puede usar el orinal y hacer pipí. (Fig. 5)

BABY born Magic Girl / Boy se ha alimentado con el biberón, es decir, el depósito correspondiente está lleno. Siente al BABY born Magic Girl / Boy desnudo sobre el orinal. Rodee la barriga del muñeco con ambas manos y presione fuertemente el ombligo, manteniéndolo apretado.

El agua fluye en el orinal. BABY born Magic Girl / Boy hace pipí.

6. BABY born Magic Girl / Boy puede usar el orinal y hacer popó. (Fig. 6)

BABY born Magic Girl / Boy se ha alimentado con el alimento BABY born®, es decir, el depósito correspondiente está lleno. Siente al BABY born Magic Girl / Boy desnudo sobre el orinal. Rodee la barriga del muñeco con ambas manos y presione fuertemente el ombligo, manteniéndolo apretado.

El contenido del depósito para alimento es evacuado en el orinal. BABY born Magic Girl / Boy hace popó.

En caso de que los dos depósitos estén llenos, ambos se vaciarán al mismo tiempo al presionar el ombligo.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy puede hacer popó también en su pañal.

Para esto, coloque un pañal nuevo y después de alimentarlo, estando el muñeco de pie o sentado, presione fuertemente el ombligo y manténgalo apretado. Presione hasta que la papilla haya sido evacuada completamente en el pañal.

¡Atención! Asegúrese de que el depósito se haya vaciado completamente. Es imprescindible que tenga en cuenta los consejos de limpieza y del cambio de pañal.

¡Importante! Después de alimentarlo u ocupar el orinal, es imprescindible limpiar de inmediato el sistema de tubos internos del BABY born®.

7. Puedo tomar un baño. (Fig. 7)

Cuando vaya a bañar a BABY born Magic Girl/Boy en casa, utilice exclusivamente las bañeras BABY born previstas para ello o bañe a BABY born Magic Girl/Boy en un recipiente apropiado para el muñeco.

Para el baño debe utilizarse únicamente agua fría o templada, así como productos para el baño de uso corriente en el mercado y adecuados para niños.

Si BABY born Magic Girl/Boy se lleva a la piscina o a la playa y entra en contacto con agua con cloro o salada, no juegue durante más de 1 hora con el muñeco en el agua, ya que de lo contrario no es posible descartar reacciones químicas o decoloraciones en el cuerpo.

Este tiempo de baño de 1 hora también se aplica al agua de baño en la bañera BABY born o en el recipiente apropiado para el muñeco. BABY born Magic Girl/Boy no debe sumergirse totalmente bajo el agua.

1. Después de bañar a BABY born Magic Girl/Boy es imprescindible enjuagarlo y limpiarlo con agua clara.
   Si entra agua en el muñeco, retírela antes de jugar y usar las funciones de BABY born. Por favor, tenga en cuenta los consejos de limpieza y secado.
   ¡Importante! (véase n.º 11 "Consejos de limpieza" y n.º 12 "Consejos de secado")
2. Al jugar en la bañera BABY born o en otro recipiente apropiado, es posible que penetre agua en los tubos y en los depósitos. Por esta razón, es imprescindible limpiar el sistema de tubos en el interior del BABY born inmediatamente después del baño. Consulte la sección de consejos de limpieza. (véase n.º 11 "Consejos de limpieza")
3. ¡Advertencia! Evite bañar a BABY born Magic Girl/Boy en la bañera al mismo tiempo que a su niño. Si lo hace podrían asentarse en el interior del muñeco bacterias y gérmenes no deseados e incluso dañinos para la salud debido a una limpieza y/o un secado incompletos después del baño.
4. BABY born Magic Girl/Boy no resulta adecuado como flotador.
5. No utilice productos cosméticos ni dermatológicos con BABY born Magic Girl/Boy.
6. El muñeco no debe dejarse expuesto directamente a la luz del sol durante mucho tiempo (máx. 1 hora).

8. Me puedo mover aún más. (Fig. 8)
BABY born Magic Girl / Boy tiene brazos, piernas y cabeza móviles. Las articulaciones de los hombros pueden girarse 360° para que sea más fácil vestir y desvestir al BABY born®.

9. Puedo dormir. (Fig. 9)
BABY born Magic Girl / Boy tiene ojos que se cierran al dormir. Apenas recueste al BABY born Magic Girl / Boy este cerrará sus ojos. BABY born Magic Girl / Boy duerme.

10. Puedo abrir y cerrar los ojos.
BABY born Magic Girl / Boy tiene ojos de abrir y cerrar (véase n.º 9, "Puedo dormir"). En cuanto se le pone el chupete mágico en la boca, se le abren o cierran los ojos. Girando el chupete se pueden abrir o cerrar los ojos.

Imágenes de los ojos en el chupete:

10.1 - Si en la imagen aparecen los "ojos abiertos" hacia arriba, los ojos se abren.

10.2 - Si en la imagen aparecen los "ojos cerrados" hacia arriba, los ojos se cierran.

Este artículo contiene imanes que son inaccesibles para los niños.
La seguridad de nuestros clientes es algo muy importante para nosotros. Por eso, le advertimos de que este artículo contiene uno o varios imanes.
Asegúrese de que los niños no se traguen ni aspiren los imanes. Esto podría suceder si uno o varios imanes se desprenden del artículo o se liberan del mismo si este sufre daños.
Compruebe regularmente si el artículo presenta daños y sustitúyalo si es necesario. Mantenga el artículo dañado fuera del alcance de los niños.
Los imanes que se atraen mutuamente dentro del cuerpo humano pueden causar graves lesiones internas. En ese caso, busque asistencia médica de inmediato.
Mantener los imanes siempre alejados de los niños.

11. Consejos de limpieza: (Fig. 11)
¡La limpieza deberá ser realizada exclusivamente por un adulto!
En caso de que BABY born Magic Girl / Boy se ensucie, podrá limpiarlo por fuera con un paño húmedo. Para facilitar la limpieza, utilice agua tibia con jabón.

Después de bañarlo o alimentarlo, es imprescindible limpiar de inmediato el sistema de tubos internos del BABY born Magic Girl / Boy . Si no se limpia el muñeco, los restos de agua de baño, agua con cloro o salada y papilla pueden obstruir los depósitos y tubos internos del mismo.
Si utiliza el muñeco por un período de tiempo prolongado sin limpiarlo, existe el peligro de aparición de hongos.
Para la correcta limpieza del BABY born Magic Girl / Boy , rellene el biberón con agua caliente y detergente para lavavajillas suave e introduzca la punta del biberón hasta la mitad, apuntando hacia abajo en la boca del muñeco (si empuja el biberón hasta el fondo, el agua de enjuague entraría en el depósito equivocado). Cuando se vacíe el biberón, agite fuertemente el BABY born Magic Girl / Boy , de tal modo que se desprendan los residuos en el interior. A continuación, siente el BABY born Magic Girl / Boy sobre su orinal y presione el ombligo durante un tiempo prolongado, de tal forma que se consiga evacuar todo el contenido.
Repita varias veces este procedimiento y enjuague por lo menos dos veces con agua clara. En el último enjuague no deberían encontrarse más restos en el agua de enjuague. Siente al BABY born Magic Girl / Boy después de la limpieza durante unos 15 minutos sobre el orinal para asegurarse de que se ha evacuado el agua por completo.

Importante:

Para prevenir la formación de manchas o la aparición de hongos, después del procedimiento de limpieza debería realizarse un enjuague con agua de vinagre. Para esto añada un poco de vinagre convencional en agua caliente. Repita el proceso de limpieza descrito anteriormente, ahora con el agua de vinagre. Para finalizar, repita el proceso de limpieza por lo menos dos veces con agua clara.

12. **Consejos de secado:** (Fig. 12)

Para secar el BABY born Magic Girl / Boy , coloque el muñeco de espaldas con los brazos extendidos hacia arriba. (Fig. 12) A continuación, presione varias veces los brazos para eliminar posibles restos de agua de los brazos. En caso de ser necesario, repetir varias veces.
A continuación, coloque el muñeco de pie. Si aún quedase agua en el cuerpo, esta saldrá por ambos orificios en la parte inferior en el fondo del torso. Si aún quedase agua en las piernas, esta saldrá por ambos orificios en las plantas de los pies.
Agitando el muñeco podrá determinar si aún se encuentran restos de agua en los brazos, las piernas o el cuerpo. Por esta razón, en caso de ser necesario, repita varias veces los procedimientos descritos anteriormente para vaciar completamente el muñeco.
Para secar el BABY born Magic Girl / Boy seque cuidadosamente el muñeco con una toalla y especialmente las articulaciones.
Para finalizar deje que el BABY born Magic Girl / Boy se ventile en un lugar bien ventilado y cálido durante un tiempo prolongado.
Tenga en cuenta que pueden seguir saliendo gotas de las articulaciones, de los pies o de ambos orificios del muñeco. Por esta razón, póngale un pañal al muñeco y elimine el agua con un paño seco.

PT

Características

Corpo macio.

A BABY born Magic Girl / Boy tem um corpo macio, ou seja, a superfície é fácil de agarrar e pode ser facilmente apertada.
Esta característica torna mais fácil executar algumas funções.

Não preciso de pilhas.

Todas as funções descritas são puramente mecânicas.

1. Sei beber. (Fig. 1)
Encher o biberão da BABY born Magic Girl / Boy com água fria e enroscar bem o acessório para beber.
Segurar a BABY born Magic Girl / Boy inclinada no colo, de forma que a ponta do biberão fique virada para baixo e possa ser colocada diretamente na boca da boneca.
Inserir a ponta do biberão até sentir resistência.
Agora a boneca pode beber a água, apertando ligeiramente o biberão – cerca de um terço do conteúdo.
Se, ao alimentar, escorrer água pela boca da BABY born Magic Girl / Boy , voltar a colocar a ponta do biberão em posição vertical e pressionar delicadamente os lados do biberão.
Atenção: utilizar apenas água. Outros líquidos podem entupir os tubos e o depósito no interior da boneca.

2. Sei sujar a fralda. (Fig. 2)
A BABY born Magic Girl / Boy deve ser alimentada com água; ver o n.º1, "Sei beber".
Colocar uma fralda BABY born limpa na BABY born Magic Girl / Boy . Ao pressionar o umbigo, a BABY born Magic Girl / Boy faz xixi na fralda.
A fralda fica molhada
e, agora, a BABY born Magic Girl / Boy precisa de uma fralda limpa.

3. Sei chorar. (Fig. 3)
A BABY born Magic Girl / Boy sabe chorar lágrimas verdadeiras.
Para isso, a BABY born Magic Girl / Boy deve ser alimentada com água; ver o n.º1, "Sei beber".
De seguida, agarre a BABY born Magic Girl / Boy por baixo dos braços com ambas as mãos e, com os dedos ou ambos os polegares, pressione repetidamente a área superior do peito.
As lágrimas escorrem.
Se o efeito pretendido não ocorrer de imediato, voltar a alimentar a BABY born Magic Girl / Boy com água e voltar a pressionar o peito.

4. Sei comer. (Fig. 4)
A BABY born Magic Girl / Boy sabe comer a papa BABY born®.
Para isso, preparar uma taça, uma colher e 1 saquinho de comida BABY born®.
Preparação da refeição BABY born®:
Encher a taça com água até à marcação (aprox. 12 ml). Misturar o conteúdo do saquinho de comida BABY born®, utilizando a colher. Evitar a formação de grumos. A consistência ideal da papa pronta é relativamente líquida, podendo ser dada à BABY born Magic Girl / Boy com uma colher. Segurar a BABY born Magic Girl / Boy nos braços, inclinada, e usar a colher para lhe dar a papa.
Atenção: usar apenas a comida original BABY born®: caso contrário, existe o risco de os tubos e o depósito no interior da boneca ficarem obstruídos.
Nunca colocar a papa no biberão. Caso contrário, dentro da boneca, pode entrar em contacto com um depósito que não se destina a papa, entupindo.
Respeitar atentamente as instruções de limpeza!
A alimentação da BABY born é composta por uma mistura de açúcar e amido e não representa perigo para a saúde no caso de ingestão acidental.
A alimentação da BABY born está disponível online e em lojas de brinquedos.

5. Sei fazer xixi e cocó.

5.1. A BABY born Magic Girl / Boy sabe usar o peniquinho e fazer xixi. (Fig.5)
A BABY born Magic Girl / Boy foi alimentada com o biberão, ou seja, o respetivo depósito está cheio. Sentar a BABY born Magic Girl / Boy nua no peniquinho. Envolver a barriga da boneca com ambas as mãos, apertar o umbigo e manter apertado.
A água pode então escorrer para o peniquinho. A BABY born Magic Girl / Boy faz xixi.

6. A BABY born Magic Girl / Boy sabe usar o peniquinho e fazer cocó. (Fig. 6)
A BABY born Magic Girl / Boy foi alimentada com a comida BABY born®, ou seja, o respetivo depósito está cheio. Sentar a BABY born Magic Girl / Boy nua no peniquinho. Envolver a barriga da boneca com ambas as mãos, apertar o umbigo e manter apertado.
O conteúdo do depósito de alimentação sai para o peniquinho. A BABY born Magic Girl / Boy faz cocó.
Se os dois depósitos estiverem cheios, ao apertar o umbigo ambos são esvaziados em simultâneo.

6.1. A BABY born Magic Girl / Boy também sabe fazer cocó na fralda.
Para isso, colocar uma fralda limpa e, depois de comer, apertar e manter apertado o umbigo da boneca com ela sentada ou em pé. Apertar até toda a papa ter saído para a fralda.
Atenção! Assegurar sempre a saída de toda a papa! Ter em atenção as instruções de limpeza e as instruções para mudar a fralda.
Importante! Depois de comer a papa e usar o peniquinho, é necessário limpar de imediato o sistema de tubos no interior da boneca.

7. Sei tomar banho. (Fig. 7)
Quando é preciso dar banho à BABY born Magic Girl/Boy em casa, utilize apenas a banheira BABY born prevista ou dê banho à BABY born Magic Girl/Boy num recipiente adequado à boneca.
Para o banho deve ser utilizada apenas água fria ou morna, bem como produtos de banho convencionais e adequados para crianças.
Se pretender levar a BABY born Magic Girl/Boy para a piscina ou para a praia e ela entrar em contacto com água salgada ou com cloro, não deve brincar com a boneca na água por mais de 1 hora, caso contrário não é possível excluir o risco de reações químicas ou descolorações no corpo.
Este tempo de banho de 1 hora também se aplica à água do banho na banheira BABY born ou num recipiente adequado à boneca. A BABY born Magic Girl/Boy não deve ser totalmente mergulhada em água.

1. Depois do banho, é imprescindível enxaguar e limpar a BABY born Magic Girl/Boy com água limpa.
   Caso tenha entrado água na boneca, retirar a água antes de brincar e utilizar as funções da BABY born. Respeitar as instruções de limpeza e secagem.
   Importante! (Ver o n.º11 "Instruções de limpeza" e n.º12 "Instruções de secagem")
2. Ao brincar na banheira BABY born ou em outro recipiente adequado, pode entrar água nos tubos e no depósito. Por isso, logo depois do banho, é necessário limpar o sistema de tubos no interior da BABY born. A este respeito, leia as instruções de limpeza. (ver n.º 11, "Instruções de limpeza")
3. Nota! Evite dar banho à BABY born Magic Girl/Boy em simultâneo com a criança na banheira. Aqui, no caso de uma limpeza e/ou secagem incompletas após o banho, poderiam acumular-se no interior da boneca germes e bactérias indesejados e potencialmente nocivos.
4. A BABY born Magic Girl/Boy não é adequada para ajudar a flutuar.
5. Não aplicar produtos cosméticos ou de tratamento de pele na BABY born Magic Girl/Boy.
6. Não deixar a boneca exposta ao sol direto durante um longo período de tempo (máx. 1 hora).

8. Sou ainda mais flexível. (Fig. 8)
A BABY born Magic Girl / Boy tem uma cabeça, braços e pernas flexíveis. As articulações nos ombros giram a 360° para ser mais fácil vestir e despir a roupinha BABY born®.

9. Sei dormir. (Fig. 9)
A BABY born Magic Girl / Boy tem olhinhos de sono. Assim que deitar a BABY born Magic Girl / Boy ela fecha os olhos. A BABY born Magic Girl / Boy dorme.

10. Sei abrir e fechar os olhos.
A BABY born Magic Girl / Boy tem olhinhos de sono. (Ver N.º 9, "Sei dormir") Assim que a chupeta mágica é colocada na boca, os seus olhinhos abrem ou fecham. Ao rodar a chupeta, os olhinhos abrem ou fecham.

Imagens de olhos na chupeta:

10.1 - Se a imagem mostrar "olhos abertos" em cima, os olhos abrem.

10.2 - Se a imagem mostrar "olhos fechados" em cima, os olhos fecham.

Este artigo contém ímanes inacessíveis a crianças.

Para nós, a segurança dos nossos clientes é muito importante: tenha em atenção que este artigo contém um ou mais ímanes.

Certifique-se de que os ímanes não são ingeridos ou inalados. Isto pode acontecer se um ou vários ímanes se soltarem do artigo ou ficarem acessíveis devido a danos.

Verificar o artigo regularmente quanto a danos e substituir, se necessário. Manter o artigo danificado fora do alcance das crianças.

Ímanes que se atraem no interior do corpo humano podem provocar graves ferimentos internos. Neste caso, é necessário tratamento médico imediato!

Manter os ímanes longe do alcance das crianças.

11. Instruções de limpeza: (Fig. 11)

O processo de limpeza deve ser realizado apenas por um adulto!

Se a BABY born Magic Girl / Boy ficar suja pode ser limpa por fora com um pano húmido. Se utilizar água morna com sabão a limpeza é mais fácil.

Depois do banho ou da comida, o sistema de tubos no interior da BABY born Magic Girl / Boy deve ser imediatamente limpo. Se a boneca não for limpa os resíduos de água do banho, água com cloro ou salgada, bem como os resíduos de papa podem entupir os tubos e depósitos no interior da mesma.

Se a boneca for utilizada durante um longo período de tempo sem ser limpa, existe o risco de se formar bolor.

Para limpar corretamente a BABY born Magic Girl / Boy , encher o biberão com água morna e um detergente para a louça suave e colocar o bico do biberão na boca da boneca, até meio e virado para baixo (se inserir o biberão até ao fim, a água iria entrar no depósito errado). Quando o biberão estiver vazio, agitar vigorosamente a BABY born Magic Girl / Boy para soltar os resíduos no seu interior. De seguida, colocar a BABY born Magic Girl / Boy no seu peniquinho e pressionar o umbigo durante bastante tempo, de forma a sair todo o conteúdo.

Repetir este processo várias vezes e enxaguar, pelo menos, duas vezes com água limpa. No último enxaguamento já não devem ser visíveis resíduos na água que sai. Depois de limpar, deixar a BABY born Magic Girl / Boy sentada no seu peniquinho cerca de 15 minutos para garantir que escorre toda a água no seu interior.

Importante:

Para prevenir a formação de manchas de bolor e de fungos, após limpar com água e sabão, o processo de limpeza deve ser repetido com água e vinagre. Para isso, juntar um pouco de vinagre comum e água quente. Voltar a realizar o processo de limpeza descrito acima, utilizando esta água com vinagre. Para concluir, realizar o processo de limpeza, pelo menos, duas vezes com água limpa.

12. Instruções de secagem: (Fig. 12)

Para secar a BABY born Magic Girl / Boy , deitar a boneca de costas e colocar os braços para cima, em posição vertical. (Fig. 12) De seguida, pressionar os braços repetidamente para sair toda a água que se possa encontrar nestes. Repetir o número de vezes necessário.

De seguida, colocar a boneca na vertical. Se existir água dentro do corpo, esta irá sair pelos dois orifícios no fundo do tronco. Caso ainda exista água dentro das pernas, esta sai pelos dois orifícios nos pés da boneca.

Agitar a boneca para descobrir se ainda existe água nos seus braços, pernas ou corpo. Se necessário, repita os passos acima várias vezes para garantir que a boneca está vazia.

Para secar a BABY born Magic Girl / Boy , seque cuidadosamente a boneca e, em particular, todas as articulações com uma toalha.

Por fim, deixar a BABY born Magic Girl / Boy num local quente e bem ventilado durante um bom período de tempo.
Tenha em atenção que podem continuar a sair gotas de água pelas articulações, pelos pés ou orifícios da boneca. Seque a água que escorre com um pano e coloque uma fralda.

NO

Funksjoner
Myk kropp.
BABY born Magic Girl / Boy har en myk kropp, dvs. at overflaten er ekstra god å ta i og lett kan trykkes inn.
Dermed er det enklere å utføre enkelte funksjoner
Jeg trenger ingen batterier.
Alle funksjonene som beskrives, fungerer mekanisk.

1. **Jeg kan drikke.** (Fig. 1)
Fyll BABY born Magic Girl / Boy flasken med rent og klart vann, og skru flasken godt igjen.
Legg BABY born Magic Girl / Boy i armen, slik at flasken kan vendes nedover og smukken kan stikkes rett inn i munnen på dukken.
Skyv flaskesmokken helt inn, til du kjenner motstand.
Trykk flere ganger lett på flasken for å forsiktig helle vannet inn i dukken - ca. en tredjedel av innholdet.
Hvis det renner vann ut av munnen til BABY born Magic Girl / Boy når du mater henne, sett flaskesmokken på nytt helt rett i munnen og trykk lett på siden av flasken.
OBS: Bruk kun vann. Andre væsker kan tette til slangene og beholderne inne i dukken.
2. **Jeg kan tisse i bleien**. (Fig. 2)
BABY born Magic Girl / Boy må mates med vann, se nr. 1 «Jeg kan drikke».
BABY born Magic Girl / Boy får på seg en tørr BABY born bleie. Når du trykker dukken på navlen, tisser BABY born Magic Girl / Boy i bleien.
Bleien blir våt.
Nå kan du skifte bleie på BABY born Magic Girl / Boy .
3. **Jeg kan gråte.** (Fig. 3)
BABY born Magic Girl / Boy kan gråte ekte tårer.
For at hun skal gjøre dette, må du mate BABY born Magic Girl / Boy med vann, se nr. 1 «Jeg kan drikke».
Ta deretter tak med begge hender under armene på BABY born Magic Girl / Boy og trykk med fingrene eller begge tomlene midt på øvre del av brystet.
Nå triller tårene.
Skulle dette ikke skje med en gang, må du mate BABY born Magic Girl / Boy på nytt med rent vann og trykke henne på brystet igjen.
4. **Jeg kan spise.** (Fig. 4)
BABY born Magic Girl / Boy kan mates med BABY born®-mat.
Finn fram grøtskål, skje og 1 porsjonspose BABY born -mat.
Tilberede BABY born®-grøten:
Fyll grøtskålen med vann opp til merket (ca. 12 ml). Rør inn innholdet i porsjonsposen med BABY born®-mat med skjeen det må ikke bli klumper i grøten. Den ferdige grøten skal være ganske tyntflytende, slik at du enkelt kan mate BABY born Magic Girl / Boy med skje. For å mate BABY born Magic Girl / Boy hold henne skrått på armen og gi henne den ferdigrørte grøten med skje.
OBS: Bruk utelukkende den originale BABY born®-maten, ellers kan slangene og beholderne inne i dukken tettes til.

Grøten må **aldri fylles på flasken.** Den kan ellers renne inn i en beholder inne i dukken som ikke er tenkt for grøt, og tette til denne.
Følg rengjøringsinstruksene nøye!
BABY born®-dukkemat består av en blanding av sukker og stivelse og utgjør ingen helsefare dersom barnet utilsiktet får den i seg.
BABY born®-maten fås i leketøysbutikker og på nett.

5. Jeg kan gjøre «nummer en» og «nummer to».

5.1. BABY born Magic Girl / Boy kan gå på potte og gjøre «nummer en». (Fig.5)
BABY born Magic Girl / Boy ble matet med flasken, slik at tilsvarende tank er full. Sett den nakne BABY born Magic Girl / Boy på potten. Ta tak rundt magen på dukken med begge hender, trykk hardt på navlen og hold den trykket.
Vannet kan renne ut i potten. BABY born Magic Girl / Boy tisser.

6. BABY born Magic Girl / Boy kan gå på potte og gjøre «nummer to». (Fig. 6)
BABY born Magic Girl / Boy ble matet med BABY born®-maten, slik at denne tanken er full. Sett den nakne BABY born Magic Girl / Boy på potten. Ta tak rundt magen på dukken med begge hender, trykk hardt på navlen og hold den trykket.
Innholdet i matbeholderen renner ut i potten. BABY born Magic Girl / Boy gjør «nummer to».
Når begge beholderne er fylt, tømmes de også samtidig når det trykkes på navlen.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy kan også gjøre «nummer to» i bleien.
Ta en ren bleie på dukken. Når du har matet dukken, la henne stå eller sitte mens du trykker hardt på navlen og holder den trykket. Trykk helt til all grøten er rent ut i bleien.
OBS! Pass på at beholderen tømmes helt! Følg rengjøringsinstruksene og instruksene for hvordan bleien skal skiftes.
Viktig! Etter at dukken har fått grøt og har gått på potte, skal slangesystemet inne i BABY born straks rengjøres.

7. Jeg kan bade. (Fig. 7)
Når du vil bade BABY born Magic Girl / Boy hjemme, bør du bruke badekaret fra BABY born. Du kan også bade BABY born Magic Girl / Boy i en annen dertil egnet beholder.
Bruk bare kaldt eller lunkent vann og vanlige badetilsetninger som også er egnet for barn.
Hvis BABY born Magic Girl / Boy skal være med i svømmebassenget eller på stranden og kommer i kontakt med klor- eller saltvann, bør dukken ikke være lengre enn 1 time i vannet. Ellers kan vi ikke utelukke at det oppstår kjemiske reaksjoner eller bleking av kroppen.
Badetiden på 1 time gjelder også for badevannet i badekaret fra BABY born og andre dertil egnede beholdere. BABY born Magic Girl / Boy bør ikke dukkes helt under vann.

1. Etter bading må BABY born Magic Girl / Boy skylles godt med rent vann og rengjøres.
   Hvis det kommer vann inn i dukken, må vannet fjernes før lek og bruk av funksjonene til BABY born. Følg rengjørings- og tørkeinstruksene nøye.
   Viktig! (Se nr. 11 "Rengjøringsinstruks" og nr. 12 "Tørkeinstruks")
2. Under lek i badekaret fra BABY born eller en annen dertil egnet beholder, kan det komme vann inn i slanger og beholdere. Slangesystemet inne i BABY born må derfor alltid rengjøres straks etter bading. Les rengjøringsinstruksene (se nr. 11, «Rengjøringsinstrukser»).
3. NB! Unngå å bade BABY born Magic Girl / Boy sammen med barnet i badekaret. Hvis dukken bader sammen med barn, kan det oppstå uønskede og ev. helseskadelige mikroorganismer og bakterier inne i dukken, hvis dukken ikke rengjøres og/eller tørkes helt etter bading.
4. BABY born Magic Girl / Boy er ikke egnet som svømmehjelp.
5. Ikke bruk kosmetiske produkter eller hudpleieprodukter på BABY born Magic Girl / Boy.
6. Ikke la dukken ligge lenge i direkte sollys (maks. 1 time).

8. Jeg er enda mer fleksibel. (Fig. 8)
BABY born Magic Girl / Boy har bevegelige armer, bein og hode. Skulderleddene kan dreies 360° for å gjøre det enklere å ta av og på BABY born®-klærne.

9. Jeg kan sove. (Fig. 9)
BABY born Magic Girl / Boy har soveøyne. Når du legger BABY born Magic Girl / Boy , lukker hun øynene. BABY born Magic Girl / Boy sover.

10. Jeg kan åpne og lukke øynene mine.
BABY born Magic Girl / Boy har sovende øyne (se nr. 9 «Jeg kan sove»). Når den magiske tåtesmokken blir plassert inni munnen hennes, åpner eller lukker øynene seg. Ved å snu tåtesmokken åpner eller lukker øynene seg.

Øyebilder på tåtesmokken:

10.1 - Om bildet viser «åpne øyne» på toppen, åpner øynene seg.

10.2 - Om bildet viser «lukkede øyne» på toppen, lukker øynene seg.

Denne artikkelen inneholder magneter som er utilgjengelige for barn.
Sikkerheten til kundene våre er veldig viktig for oss. Vær oppmerksom på at gjenstanden inneholder én eller flere magneter.
Påse at magnetene ikke kan svelges eller inhaleres. Dette kan forekomme om magnetene løsner fra gjenstandene eller blir tilgjengelige grunnet skader.
Sjekk artikkelen jevnlig for skader og erstatt om nødvendig Oppbevar ødelagte gjenstander utilgjengelig for barn.
Magneter som trekker til hverandre inne i menneskekroppen, kan forårsake alvorlige indre skader. Dette krever umiddelbar medisinsk behandling!

Alltid hold magneter unna barn.

11. Rengjøringsinstrukser: (Fig. 11)

Dukken bør bare rengjøres av en voksen!
Skulle BABY born Magic Girl / Boy bli skitten, kan den tørkes av med en fuktig klut på utsiden. Bruker du lunkent såpevann, går rengjøringen lettere.
Etter at dukken har badet eller fått mat, er det viktig at slangesystemet inne i BABY born Magic Girl / Boy straks rengjøres. Rengjøres ikke dukken, kan rester av bade-, klor- eller saltvann eller grøt tette til slangene og beholderne inne i dukken.
Brukes dukken over lengre tid uten at den rengjøres, er det fare for at det dannes mugg.
For å rengjøre BABY born Magic Girl / Boy riktig fyller du flasken med varmt vann og et mildt oppvaskmiddel. Hold flaskesmokken nedover og stikk den halvveis inn i munnen på dukken (stikker du den helt inn, havner vannet inn i feil tank). Når flasken er tom, rister du BABY born Magic Girl / Boy kraftig, slik at rester inne i dukken løsner. Sett så BABY born Magic Girl / Boy på potten og trykk lenge på navlen hennes, slik at alt innholdet kan renne ut.
Gjenta prosessen flere ganger og skyll etter med rent vann minst to ganger. Ved siste skylling bør det ikke være rester igjen i skyllevannet. La BABY born Magic Girl / Boy sitte på potten i ca. 15 minutter til etter rengjøring, slik at alt vannet renner helt ut.

Viktig:
Etter rengjøring med såpevann bør prosessen gjentas med eddikvann for å unngå fukt og muggsopp. Ha en skvett vanlig eddik i varmt vann, og gjenta rengjøringsprosessen ovenfor med dette eddikvannet. Deretter gjentas rengjøringsprosessen med rent vann minst to ganger.

12. Tørkeinstrukser: (Fig. 12)
For å rengjøre BABY born Magic Girl / Boy legg dukken på ryggen og vri armene loddrett oppover. (Fig. 12) Trykk på armene flere ganger for å få ut vann som eventuelt er igjen i armene. Gjenta flere ganger om nødvendig.

Still så dukken opp så hun står. Er det vann inne i dukkekroppen, renner dette ut av begge hullene nederst i kroppen. Skulle det være vann i beina, renner dette ut av de to hullene i fotsålene.
Rist dukken for å finne ut om det er vann igjen i armer, bein eller kropp. Gjenta eventuelt prosessene ovenfor flere ganger for å tømme dukken helt.
For å tørke BABY born Magic Girl / Boy tørk dukken grundig , spesielt alle ledd, med et håndkle.
Til slutt lar du BABY born Magic Girl / Boy ligge lenge på et godt ventilert og varmt sted, så hun luftes godt.
Vær oppmerksom på at det fremdeles kan piple vanndråper ut av leddene, føttene eller begge hullene i dukken. Ta derfor på dukken en bleie og bruk en tørr klut til å tørke bort vann som renner ut.

SV

Funktioner

Mjuk kropp.

BABY born Magic Girl / Boy har en mjuk kropp, d.v.s. ytan är mycket smidig och går lätt att trycka in.
Bruket av vissa av funktionerna går därmed lättare.

Jag behöver inga batterier.

Alla beskrivna funktioner är uteslutet mekaniska.

1. **Jag kan dricka.** (Fig. 1)
   Fyll BABY born Magic Girl / Boy flaskan med färskt och rent kranvatten och skruva fast flaskpipen ordentligt på flaskan.
   Håll BABY born Magic Girl / Boy snett i armen så att pipen på flaskan riktas nedåt och kan stoppas direkt i munnen på dockan.
   Stick in flaskpipen så långt att det känns ett motstånd.
   Vattnet kan nu flöda genom att lätt och upprepat trycka på flaskan i dockans mun – töm ca. en tredjedel av innehållet.
   Om det skulle läcka ut vatten ur munnen på BABY born Magic Girl / Boy när dockan matas, försök på nytt att placera pipen rätt in i munnen och tryck sedan inte så hårt på flaskans sidor.
   Varning: Använd endast vatten. Andra vätskor kan orsaka stopp i slangarna och tankarna inuti dockan.
2. **Jag kan kissa i blöjan.** (Fig. 2)
   BABY born Magic Girl / Boy måste matas med vatten; se nr.1, „Jag kan dricka".
   Sätt på en ny BABY born blöja på BABY born Magic Girl / Boy . Om du trycker på naveln kissar BABY born Magic Girl / Boy i blöjan.
   Blöjan blir blöt.
   Nu kan BABY born Magic Girl / Boy få en ny blöja.
3. **Jag kan gråta.** (Fig. 3)
   BABY born Magic Girl / Boy kan gråta riktiga tårar.
   BABY born Magic Girl / Boy måste först matas med vatten; se nr 1, "Jag kan dricka".
   Omslut sedan BABY born Magic Girl / Boy med båda händerna under armarna och tryck flera gånger på övre delen av bröstkorgen med båda fingrarna eller båda tummarna.
   Nu börjar tårarna att rulla.
   Om du inte får önskad effekt med det samma, mata BABY born Magic Girl / Boy igen med rent vatten och tryck på bröstet igen.
4. **Jag kan äta.** (Fig.4)
   BABY born Magic Girl / Boy kan matas med BABY born barnmat.

Förbered en matskål, sked, 1 portionspåse BABY born barnmat.
Så här tillreder man BABY born barngröt:
Fyll matskålen med vatten till märket (ca. 12 ml). Rör ner innehållet i portionspåsen BABY born barnmat med skeden. Se till att det inte blir några klumpar kvar. Den korrekta konsistensen på gröten är ganska lösflytande så att det ska gå lätt att mata i BABY born Magic Girl / Boy med den lilla skeden. Mata BABY born Magic Girl / Boy genom att låta dockan ligga i armen och mata i dockan gröten med sked.
Varning: Använd endast den specialtillverkade BABY born barnmaten eftersom det annars finns risk för att slangarna och tankarna i dockan kan bli igenstoppade.
Fyll **aldrig gröten i flaskan.** Den kan hamna i en tank på insidan av dockan som inte är avsedd för gröt och orsaka stopp i den.
Var noga med att hålla produkterna rena!
BABY born barnmat för dockor består av en blandning av socker och stärkelse och är helt ofarlig vid oavsiktligt intag.
BABY born barnmat finns att köpa i leksaksbutiker och på internet.

5. Jag kan både kissa och bajsa.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy kan sitta på pottan och kissa. (Fig.5)
BABY born Magic Girl / Boy har matats med flaska vilket innebär att motsvarande tanken är fylld. Sätt BABY born Magic Girl / Boy naken på pottan. Omslut dockans mage med båda händerna och tryck ordentligt på naveln och håll den intryckt.
Vattnet kan nu rinna ner i pottan. BABY born Magic Girl / Boy kissar.

6. BABY born Magic Girl / Boy kan sitta på pottan och bajsa. (Fig. 6)
BABY born Magic Girl / Boy har matats med BABY born barnmat vilket innebär att motsvarande tanken är fylld. Sätt BABY born Magic Girl / Boy naken på pottan. Omslut dockans mage med båda händerna och tryck ordentligt på naveln och håll den intryckt.
Innehållet i barnmatstanken kommer nu ut i pottan. BABY born Magic Girl / Boy bajsar.
Om båda tankarna är fulla töms också båda tankarna när man trycker på naveln.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy kan också bajsa i blöja.
Sätt på dockan en ren blöja och tryck efter måltiden in naveln ordentligt och håll den intryckt med dockan i stående eller sittande läge. Tryck tills gröten är helt tömd i blöjan.
Varning! Se till att tanken töms helt! Var noga med att följa rengöringsinstruktionerna och med att byta blöjor.
Observera! Efter grötmåltiden och pottbesöket måste slangsystemet på insidan av dockan rengöras omedelbart.

7. Jag kan bada. (Fig. 7)
Om BABY born Magic Girl/Boy badas hemma, använd bara BABY born-badkar eller en lämplig behållare för dockor för att bada BABY born Magic Girl/Boy.
Dockan får endast bada i kallt eller ljummet vatten och endast badtillsatser och kommersiellt tillgängliga badprodukter avsedda för barn ska användas.
Om BABY born Magic Girl/Boy tas med till en pool eller till stranden, lek inte med dockan i klorhaltigt vatten eller saltvatten under längre tid än 1 timme eftersom kemiska reaktioner kan uppstå eller dockan kan blekas.
Gränsen på 1 timme gäller även badvattnet i BABY born-badkaret eller den lämpliga behållaren för dockor. BABY born Magic Girl/Boy får inte sänkas ner helt i vatten.

1. Det är viktigt att du spolar av och rengör BABY born Magic Girl/Boy med rent vatten efter badet. Om vatten skulle tränga in i dockan ska allt vatten avlägsnas innan någon leker med dockan och använder BABY born-funktionerna. Var noga med att följa rengörings- och torkningsinstruktionerna.
   Observera! (se nr 11 ”Rengöringsanvisningar” och nr 12 ”Torkningsanvisningar”)

2. När man leker med dockan i BABY born-badkaret eller annan lämplig behållare kan vatten komma in i slangarna och tankarna. Slangsystemet på insidan av BABY born måste därför rengöras omedelbart efter badet. Se rengöringsinstruktionerna för mer information om detta (se avsnitt 11 "Rengöringsanvisningar").
3. Notera! Undvik att bada BABY born Magic Girl/Boy tillsammans med ditt barn. Om dockan inte rengjordes och/eller torkades ordentligt efter ett tidigare bad kan hälsoskadliga mikrober och bakterier uppstå inuti dockan.
4. BABY born Magic Girl/Boy är inte avsedd att användas som flythjälp.
5. Använd inga kosmetiska produkter eller hudvårdsprodukter på BABY born Magic Girl/Boy.
6. Låt inte dockan ligga i direkt solljus någon längre tid (max. 1 timme).

8. Jag kan röra på mig. (Fig. 8)
BABY born Magic Girl / Boy har rörliga armar, ben och huvud. Axellederna går att vrida i 360° vilket gör det lättare att ta på och klä av kläderna på BABY born®.

9. Jag kan sova. (Fig. 9)
BABY born Magic Girl / Boy kan blunda. När man lägger BABY born Magic Girl / Boy ner, stängs ögonen. BABY born Magic Girl / Boy sover.

10. Jag kan öppna och stänga mina ögon.
BABY born Magic Girl / Boy har sovande ögon (se nr. 9 "Jag kan sova"). Ögonen öppnas eller stängs när den magiska nappen läggs i munnen. Ögonen öppnas eller stängs när dockan vrids.
Ögonbilder på nappen:

10.1 - Om bilden visar "öppna ögon" upptill betyder det att ögonen öppnas.

10.2 - Om bilden visar "stängda ögon" upptill betyder det att ögonen stängs.

Denna artikel innehåller magneter som är oåtkomliga för barn.
Våra kunders säkerhet är mycket viktig för oss. Observera därför att den här artikeln innehåller en eller fler magneter.
Se till så att magneterna inte sväljs eller andas in. Detta kan inträffa om magneter lossnar från artiklarna eller går att komma åt på grund av skada.
Kontrollera artikeln regelbundet för tecken på skador och byt ut vid behov. Förvara den skadade artikeln utom räckhåll för barn.
Magneter kan dras till varandra inuti människokroppen och på så vis orsaka allvarliga invärtes skador. Detta kräver omedelbar läkarvård!
Håll alltid magneter utom räckhåll för barn.

11. Rengöringsinstruktioner: (Fig. 11)
Rengöring får endast göras av vuxna personer!
Om BABY born Magic Girl / Boy skulle bli smutsig kan hennes utsida rengöras med en fuktig trasa. Ljummet såpvatten underlättar rengöringen.
Efter bad eller måltider måste slangsystemet på insidan av BABY born Magic Girl / Boy omedelbart rengöras. Om dockan inte rengörs kan rester av bad-, klor-, saltvatten eller gröt orsaka stopp i slangarna och tankarna inuti dockan.
Om dockan används under längre tid utan att den rengörs finns det risk för mögelbildning.
För rengöring av BABY born Magic Girl / Boy fyll flaskan med varmt vatten och milt diskmedel och för in nappen till hälften riktad nedåt i munnen på dockan (om flaskan skjuts helt in i munnen hamnar diskvattnet i fel tank). När flaskan är tom ska BABY born Magic Girl / Boy skakas kraftigt så att smutsen på insidan lossnar. Sätt sedan BABY born Magic Girl / Boy på pottan och tryck på naveln en längre tid så att allt innehåll kan rinna ut.
Upprepa denna procedur ett flertal gånger och spola igenom systemet minst två gånger med rent vatten. Vid den sista sköljningen ska det inte finnas några rester kvar i sköljvattnet. Låt sedan BABY born Magic Girl / Boy sitta kvar på pottan i 15 minuter efter rengöringen för att vara säker på att allt vatten har runnit ur.

Observera:
För att förhindra att det ska bildas mjöldagg eller mögel ska rengöringen med diskmedel följas upp med rengöring med vinäger. Häll en liten mängd vanlig vinäger i varmt vatten. Följ återigen rengöringsinstruktionerna ovan med vinäger-vatten-blandningen. Skölj till slut minst två gånger med rent vatten.

12. Torkinstruktioner: (Fig. 12)
Torka BABY born Magic Girl / Boy genom att lägga dockan på ryggen och ställa armarna lodrätt uppåt. (Fig. 12) Tryck ett antal gånger på armarna för att få ur allt vatten som kan finnas i armarna. Upprepa detta ett antal gånger vid behov.
Ställ sedan upp dockan.
Om det finns vatten i kroppen rinner det ut ur de båda hålen i stjärten. Om det finns vatten i benen rinner det ut ur de båda hålen i fotsulorna.
Om man skakar på dockan märker man om det fortfarande finns vatten i armarna, benen eller resten av kroppen. Genomför därför ovanstående procedur ett flertal gånger så att dockan verkligen töms på vatten.
Torka noga BABY born Magic Girl / Boy och särskilt alla leder med en handduk.
Låt sedan BABY born Magic Girl / Boy lufttorka en längre tid på en välventilerad och varm plats.
Observera, att det kan komma vattendroppar ur lederna, fötterna eller hålen i baksidan på dockan. Sätt därför på en blöja och torka av eventuellt läckage med en torr duk.

FI

Toiminnot
Pehmeä vartalo.
BABY born Magic Girl / Boy illa on pehmeä vartalo. Sen pintaa on helppo painaa sisään, ja siihen on helppo tarttua.
Tämä helpottaa joidenkin toimintojen käyttöä.
En tarvitse pattereita.
Kaikki kuvatut toiminnot ovat puhtaasti mekaanisia.

1. Osaan juoda. (Kuva 1)
Täytä BABY born Magic Girl / Boy in pullo puhtaalla ja kirkkaalla johtovedellä. Sitten ruuvaa nokkaosa tiukasti pulloon kiinni.
Pidä BABY born Magic Girl / Boy viistosti käsivarrellasi siten, että pullon nokkaosa osoittaa alaspäin.
Tällöin nokkaosan saa työnnettyä suoraan nuken suuhun.
Laita nokkaosa nuken suuhun, kunnes tunnet vastuksen.
Vesi virtaa nukkeen vain painamalla pulloa kevyesti ja toistuvasti. Noin kolmannes täyden pullon sisällöstä mahtuu nukkeen.
Jos vettä valuu BABY born Magic Girl / Boy in suusta syötön aikana, ole hyvä ja asettele nokkaosa nuken suuhun uudelleen. Pullon täytyy olla suorassa. Paina pulloa kevyesti sen sivuilta.
Varoitus: Käytä juomana vain vettä. Muut nesteet voivat tukkia johdot ja säiliön nuken sisällä.

2. Osaan pissata. (Kuva 2)
BABY born Magic Girl / Boy tulee ensin syöttää vedellä; katso nro 1, "Osaan juoda".
BABY born Magic Girl / Boy saa ylleen puhtaan BABY born vaipan. BABY born Magic Girl / Boy pissaa vaippaansa, jos painat sen napaa.
Vaippa kastuu.
Nyt voit vaihtaa BABY born Magic Girl / Boy -nuken vaipan.

3. Osaan itkeä. (Kuva 3)
BABY born Magic Girl / Boy osaa itkeä oikeita kyyneliä.
BABY born Magic Girl / Boy tulee ensin syöttää vedellä; katso nro 1, "Osaan juoda".

Nosta BABY born Magic Girl / Boy tämän jälkeen sen molemmista kainaloista ja paina molemmilla peukaloilla sen rinnan keskialuetta.
Kyyneleet valuvat.
Jos kyyneliä ei tulekaan heti, ole hyvä ja syötä BABY born Magic Girl / Boy ille uudelleen puhdasta vettä ja paina sen rinnan aluetta uudelleen.

4. Osaan syödä. (Kuva 4)

BABY born Magic Girl / Boy –nukelle voi syöttää BABY born -ruokaa.
Ota esiin kulho, lusikka ja 1 annospussi BABY born -ruokaa.
BABY born -ruoan valmistaminen:
Täytä kulhoon vettä merkkiin asti (n. 12 ml). Sekoita siihen lusikalla yksi annospussi BABY born -ruokaa. Klimppejä ei saisi jäädä. Valmiin puuron koostumus on suhteellisen juokseva.u Sitä voi syöttää nukelle helposti lusikalla. Pidä nukkea syötön aikana viistosti käsivarrellasi ja syötä sille sekoitettua puuroa lusikallinen kerrallaana.
Varoitus: Käytä vain alkuperäistä BABY born -ruokaa. Muut nesteet voivat tukkia johdot ja säiliöt nuken sisällä.
Älä koskaan täytä pulloa puurolla. Se voisi joutua nuken sisällä sellaiseen säiliöön, joka ei sovi puurolle ja siten aiheuttaa tukoksen tuossa säiliössä.
Huomioithan ehdottomasti puhdistusohjeet!
BABY born -ruoka koostuu sokerin ja tärkkelyksen sekoituksesta ja sen syöminen on vaaratonta.
BABY born -ruokaa saa lelukaupoista sekä verkosta tilaamalla.

5. Käyn pissalla ja kakalla.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy osaa käydä potalla ja pissata. (Kuva 5)

BABY born Magic Girl / Boy on jo syötetty pullosta, joten sopiva säiliö on täynnä. Aseta BABY born Magic Girl / Boy alasti potalle. Pitele nukkea vatsasta molemmin käsin ja paina sen napaa voimakkaasti ja pidä sitä painettuna.
Vesi pääsee valumaan pottaan. Näin BABY born Magic Girl / Boy pissaa.

6. BABY born Magic Girl / Boy osaa myös kakata potalla. (Kuva 6)

BABY born Magic Girl / Boy on jo syötetty BABY born -ruoalla, joten sopiva säiliö on täynnä. Aseta BABY born Magic Girl / Boy alasti potalle. Pitele nukkea vatsasta molemmin käsin ja paina sen napaa voimakkaasti ja pidä sitä painettuna.
Nuken ruokasäiliön sisältö valuu pottaan. Näin BABY born Magic Girl / Boy kakkaa.
Jos nuken molemmat säiliöt ovat täynnä, tyhjenevät ne yhtä aikaa, kun nuken navasta painetaan.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy osaa myös kakata vaippaan.

Pue sille puhdas vaippa ja paina sen napaa voimakkaasti syöttämisen jälkeen. Nukke voi tällöin istua tai seistä. Paina kunnes kaikki puuro on valunut vaippaan.
Huomaa! Huolehdithan siitä, että säiliöt tyhjenevät kokonaan! Ole hyvä ja noudata puhdistusohjeita ja vaippojen vaihto-ohjeita.
Tärkeää! Puuron syöttämisen tai potalla käymisen jälkeen on nuken johtojärjestelmä puhdistettava välttämättä heti.

7. Osaan kylpeä. (Kuva 7)

BABY born Magic Girl / Boy -nuken kylvettämiseen kotona tulee käyttää ainoastaan tähän tarkoitukseen varattua BABY born -kylpyammetta tai muuta nukelle sopivaa astiaa.
Kylvettämiseen tulee käyttää aina vain kylmää tai haaleaa vettä ja kaupallisesti saatavilla olevia lapsille sopivia kylpyaineita.
Jos BABY born Magic Girl / Boy -nukke otetaan mukaan uimahalliin tai rannalle ja kloori- tai merivesi kastelee sen, kemiallisten reaktioiden tai värien haalenemisen välttämiseksi sillä ei saa leikkiä vedessä yhtä tuntia kauempaa.
Tämä yhden tunnin kylvetysaika koskee myös BABY born -kylpyammeessa tai muussa sopivassa astiassa olevaa kylpyvettä. BABY born Magic Girl / Boy -nukkea ei saa upottaa kokonaan veteen.

1. BABY born Magic Girl / Boy on ehdottomasti huuhdeltava ja puhdistettava puhtaalla vedellä kylvettämisen jälkeen.
   Jos BABY born -nuken sisään on päässyt vettä, valuta se pois ennen leikkimistä ja nuken toimintojen käyttämistä. Puhdistus- ja kuivausohjeita on ehdottomasti noudatettava. Tärkeää! (Katso nro 11 "Puhdistusohje" ja nro 12. "Kuivausohje")
2. Kun BABY born -nukella leikitään kylpyammeessa tai muussa sopivassa astiassa, sen letkuihin ja säiliöihin voi tunkeutua vettä. Siksi BABY born -nuken sisällä olevat letkut tulee ehdottomasti puhdistaa heti kylvettämisen jälkeen. Lue puhdistusohje. (Katso nro 11, "Puhdistusohje")
3. Huom.! Vältä BABY born Magic Girl / Boy -nuken kylvettämistä kylpyammeessa yhdessä lapsen kanssa. Nuken sisään voisi tällöin puuteellisen puhdistuksen ja/tai kuivauksen seurauksena jäädä haitallisia taudinaiheuttajia ja bakteereja.
4. BABY born Magic Girl / Boy ei sovellu käytettäväksi kelluntavälineenä.
5. Älä levitä BABY born Magic Girl / Boy -nukkeen kosmetiikka- tai ihonhoitotuotteita.
6. Nukkea ei saa jättää pitkäksi aikaa suoraan auringonvaloon (enintään yhdeksi tunniksi).

8. Osaan liikkua entistäkin paremmin. (Kuva 8)
BABY born Magic Girl / Boy in käsivarsia, jalkoja ja päätä voi liikuttaa. Sen olkanivelet kääntyvät 360°, joten se on entistä helpompi pukea ja riisua.

9. Osaan nukkua. (Kuva 9)
BABY born Magic Girl / Boy osaa sulkea silmänsä. Nuken silmät menevät kiinni heti kun se laitetaan makuulle. Näin BABY born Magic Girl / Boy nukkuu.

10. Osaan avata ja sulkea silmäni.
BABY born Magic Girl / Boy -nukella on nukkuvat silmät (ks. nro 9 "Osaan nukkua"). Kun taikatutti viedään nuken suuhun, silmät avautuvat tai sulkeutuvat. Tutin kääntäminen avaa tai sulkee silmät.
Silmän kuvat tutissa:

10.1 – Jos kuvassa näkyy "avonaiset silmät" ylhäällä, silmät avautuvat.

10.2 – Jos kuvassa näkyy "suljetut silmät" ylhäällä, silmät sulkeutuvat.

Tämä tuote sisältää magneetteja, joihin lapset eivät pääse käsiksi.
Asiakkaidemme turvallisuus on meille erittäin tärkeää. Huomaathan, että tämä tuote sisältää yhden tai useamman magneetin.
Varmista, ettei magneetteja voi nielaista tai vetää henkeen. Näin voi käydä, jos magneetit irtoavat tuotteesta tai niihin pääsee käsiksi vaurion vuoksi.
Tarkista säännöllisesti, että tuotteessa ei ole vaurioita, ja vaihda se tarvittaessa. Pidä vaurioitunut tuote lasten ulottumattomissa.
Ihmiskehon sisällä toisiaan puoleensa vetävät magneetit voivat aiheuttaa vakavia sisäisiä vammoja. Tällöin on hakeuduttava heti lääkärin hoitoon!
Pidä magneetit aina lasten ulottumattomissa.

11. Puhdistusohje: (Kuva 11)
Puhdistuksen saa suorittaa vain aikuinen!
Jos BABY born Magic Girl / Boy likaantuu, voi sen puhdistaa ulkopuolelta kostealla kankaalla. Haalean saippuaveden käyttö helpottaa puhdistamista. BABY born Magic Girl / Boy -nuken sisällä olevat johdot pitää puhdistaa välittömästi syöttämisen tai kylvettämisen jälkeen.
Jos nukkea ei puhdisteta, puuron, kylpy- tai klooriveden tai suolaisen veden jäämät saattavat tukkia nuken sisällä olevat johdot ja säiliöt. Jos nukkea ei puhdisteta pitkään aikaan, voi siihen muodostua hometta.
BABY born Magic Girl / Boy in puhdistaminen tapahtuu seuraavasti.
Täytä nuken pullo lämpimällä vedellä ja laimealla astianpesuaineella. Aseta alaspäin osoittava nokkaosa nuken suuhun vain puoliväliin asti. (Jos pullo laitettaiisin suun pohjaan asti, päätyisi pesuvesi väärään säiliöön.) Kun pullo on tyhjä, ravista BABY born Magic Girl / Boy ia voimakkaasti, jotta sisällä olevat kertymät irtoavat. Tämän jälkeen aseta BABY born Magic Girl / Boy potalleen ja paina pidemmän aikaa sen napaa, jotta kaikki neste valuu sen sisältä ulos.

Toista tämä menettely useaan kertaan ja huuhtele puhtaalla vedellä ainakin kahdesti. Viimeisen huuhtelun aikana ei mitään jätteitä saisi enää näkyä huuhteluvedessä. Aseta BABY born Magic Girl / Boy puhdistuksen jälkeen vielä noin 15 minuutiksi potalle istumaan, jotta varmistat, että kaikki vesi valuu siitä ulos.

Tärkeää:

Estääksesi homeen ja likapilkkujen muodostumista pese nukke etikkavedellä sen jälkeen kun olet jo pessyt sen pesuaineella. Käytä tähän hiukan kaupallisesti saatavilla olevaa etikkaa ja lämmintä vettä. Toista yllä kuvattu puhdistusmenettely tällaisella etikkavedellä. Lopuksi huuhtele nukke puhtaalla vedellä vähintään kahdesti.

12. Kuivausohje: (Kuva 12)

Kuivaa BABY born Magic Girl / Boy asettamalla se selälleen ja kohottamalla sen käsivarret kohtisuoraan ylöspäin. (Kuva 12) Paina tämän jälkeen käsivarsia useaan kertaan, jotta käsivarsissa ehkä oleva vesi valuu pois. Tee tämä useaan kertaan tarpeen mukaan.

Tämän jälkeen nosta nukke pystyyn. Jos sen vartalossa on vettä, niin se valuu pois molemmista vartalon aukoista. Jos jaloissa on vettä, valuu tuo vesi jalkapohjissa olevista aukoista pois.

Voit todeta, onko nuken käsivarsissa, jaloissa tai vartalossa vettä, yksinkertaisesti ravistelemalla nukkea. Ole hyvä ja suorita edellä kuvatut toimenpiteet tarpeen mukaan useaan kertaan, jotta nukke tyhjenee kokonaan.

Kuivaa BABY born Magic Girl / Boy -nukke huolellisesti, erityisesti sen nivelet.

Anna lopuksi BABY born Magic Girl / Boy in tuulettua pidemmän aikaa hyvin tuuletetussa ja lämpimässä paikassa.

Huomioithan, että nuken nivelistä, jaloista tai kahdesta reiästä voi edelleen tulla hiukan vettä. Pue nukelle siksi vaippa ja kuivaa pois valuva vesi kuivalla pyyhkeellä.

DA

Funktioner

Blød krop.

BABY born Magic Girl / Boy har en blød krop, dvs. at overfladen er utrolig nem at holde fast i og let kan trykkes sammen.

På den måde bliver det lettere at udføre nogle af funktionerne

Jeg kræver ikke nogen batterier.

Alle beskrevne funktioner fungerer helt mekanisk.

1. Jeg kan drikke. (Fig. 1)

Fyld BABY born Magic Girl / Boy -flasken med nyt, klart vand fra vandhanen, og skru drikkemundstykket fast på flasken.

Hold BABY born Magic Girl / Boy i favnen i en skrå position, så flaskens spids peger nedad og netop kan skubbes ind i munden på dukken.

Flasken spids føres ind, indtil der mærkes modstand.

Nu kan vandet løbe ind i munden, ved at man let trykker gentagne gange på flasken – ca. en tredjedel af indholdet.

Hvis der løber vand ud af munden på BABY born Magic Girl / Boy , mens den får flaske, så positioner igen flaskens spids lige i munden, og tryk kun let på flaskens sider.

Bemærk: Brug udelukkende vand. Andre væsker kan tilstoppe slanger og beholdere inde i dukken.

2. Jeg kan gøre min ble våd. (Fig. 2)

BABY born Magic Girl / Boy skal have vand at drikke, se nr. 1 "Jeg kan drikke".

BABY born Magic Girl / Boy får en tør BABY born®-ble på. Hvis man trykker på navlen, får BABY born Magic Girl / Boy tis i bleen.

Bleen bliver våd.

Nu kan BABY born Magic Girl / Boy igen få skiftet ble.

3. Jeg kan græde. (Fig. 3)
BABY born Magic Girl / Boy kan græde rigtige tårer.
For at kunne dette skal BABY born Magic Girl / Boy først have vand at drikke, se nr. 1 "Jeg kan drikke".
Derefter holdes BABY born Magic Girl / Boy under armene med begge hænder, og der trykkes flere gange med begge tommelfingre midt på brystet.
Nu triller tårerne.
Hvis den ønskede effekt ikke kommer med det samme, skal BABY born Magic Girl / Boy igen have klart vand at drikke og igen trykkes på brystet.

4. Jeg kan spise. (Fig. 4)
BABY born Magic Girl / Boy kan mades med BABY born®-mad.
Til detre formål klargøres den lille grødskål, den lille ske samt 1 pose BABY born®-mad.
Tilberedning af BABY born®-grøden:
Fyldt grødskålen med vand op til markeringen (ca. 12 ml). Rør indholdet af posen med BABY born®-mad i vandet med skeen. Undgå, at der dannes klumper. Grøden skal være relativt tyndtflydende for at have den rigtige konsistens og kunne bruges til at made BABY born Magic Girl / Boy i skefulde. BABY born Magic Girl / Boy skal holdes i favnen i en skrå position for at få mad, og den sammenrørte grød gives i skefulde.
Bemærk: Anvend udelukkende den originale BABY born®-mad, da slanger og beholdere inde i dukken ellers kan stoppe til.
Fyld **aldrig grøden i flasken.** Det kan medføre, at grøden inde i dukken ender i en beholder, som ikke er beregnet til grød og kan blive stoppet til.
Følg rengøringsinstruktionerne præcis som anvist!
BABY born®-dukkemaden består af en blanding af sukker og stivelse og giver ikke anledning til helbredsmæssige bekymringer, hvis det ved et uheld skulle blive indtaget.
BABY born®-mad kan fås hos legetøjsforhandlere samt online.

5. Jeg kan lave stort og småt.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy kan gå på potte og tisse. (Fig. 5)
Når BABY born Magic Girl / Boy har fået flaske, så den beregnede beholder er fyldt: Sæt BABY born Magic Girl / Boy nøgen på potten. Læg begge hænder rundt om maven på dukken, tryk navlen kraftigt ind, og hold den inde.
Vandet kan nu løbe ned i potten. BABY born Magic Girl / Boy tisser.

6. BABY born Magic Girl / Boy kan gå på potte og lave stort. (Fig. 6)
Når BABY born Magic Girl / Boy er blevet madet med BABY born®-mad, så den beregnede beholder er fyldt: Sæt BABY born Magic Girl / Boy nøgen på potten. Læg begge hænder rundt om maven på dukken, tryk navlen kraftigt ind og hold den inde.
Indholdet i madbeholderen løber ned i potten. BABY born Magic Girl / Boy laver stort.
Hvis begge beholdere er fyldte, tømmes begge beholderne også samtidigt, når navlen bliver trykket ind.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy kan også lave stort i bleen.
Til dette formål skal man give dukken ren ble på og efter at have givet den mad trykke navlen kraftigt ind og holde den inde, mens dukken er i stående eller siddende position. Bliv ved med at trykke, indtil al grøden er løbet ud i bleen.
Vigtigt! Vær opmærksom på, at al grøden tømmes ud! Følg rengøringsinstruktionerne og bleskiftet præcist som anvist.
Vigtigt! Efter at have madet dukken og haft den på potte skal slangesystemet inde i dukken hver gang renses **med det samme**.

7. Jeg kan tage et bad. (Fig. 7)

Hvis BABY born Magic Girl/Boy bades derhjemme, må du kun bruge et BABY born-badekar eller en passende beholder til dukker til at bade BABY born Magic Girl/Boy.

Brug koldt eller lunkent vand under badning, og vælg kommercielt tilgængeligt badeudstyr, der er egnet til børn.

Hvis BABY born Magic Girl/Boy tages med til swimmingpoolen eller stranden, må du ikke lege med dukken i klorvand eller saltvand i mere end 1 time, da der kan forekomme kemiske reaktioner eller blegning af dukken.

Grænsen på 1 time gælder også for badevandet i BABY born-badekaret eller beholderen, der er egnet til dukker. BABY born Magic Girl/Boy må ikke nedsænkes helt under vand.

1. Det er vigtigt, at du skyller og rengør BABY born Magic Girl/Boy med rent vand efter badning. Hvis der er kommet vand ind i dukken, skal du fjerne vandet, før du leger med og bruger funktionerne fra BABY born. Følg oplysningerne om rengøring og tørring.
   Vigtigt! (se nr. 11 "Oplysninger om rengøring" og nr. 12 "Oplysninger om tørring")
2. Når du leger med dukken i BABY born-badekaret eller en anden egnet beholder, kan der komme vand ind i slangerne og tankene. Det er derfor vigtigt at rengøre slangesystemet inde i BABY born umiddelbart efter badning. Læs oplysningerne om rengøring for yderligere detaljer (se nr. 11 "Oplysninger om rengøring").
3. Bemærk! Undgå at bade BABY born Magic Girl/Boy sammen med dit barn i badet. Ufuldstændig rengøring og/eller tørring efter et tidligere bad kan resultere i usunde bakterier, der dannes inde i dukken.
4. BABY born Magic Girl/Boy er ikke egnet til brug som flydeanordning.
5. Brug ikke kosmetik eller hudplejeprodukter på BABY born Magic Girl/Boy.
6. Efterlad ikke dukken i direkte sollys i længere tid (maks. 1 time).

8. Jeg kan bevæge mig endnu mere. (Fig. 8)

BABY born Magic Girl / Boy har bevægelige arme, ben og hoved. Skulderleddene kan drejes 360° for at gøre det lettere at tage BABY born®-kjolen af og på.

9. Jeg kan sove. (Fig. 9)

BABY born Magic Girl / Boy kan lukke øjnene. Så snart BABY born Magic Girl / Boy bliver lagt, lukker øjnene sig. BABY born Magic Girl / Boy sover.

10. Jeg kan åbne og lukke mine øjne.

BABY born Magic Girl / Boy har soveøjne. (se nr. 9, "Jeg kan sove") Så snart man skubber den magiske sut ind i munden, åbner eller lukker øjnene sig. Ved at dreje på sutten kan øjnene åbnes eller lukkes.

Øjenbilleder på sutten:

10.1 - Hvis billedet "åbne øjne" peger opad, åbner øjnene sig.

10.2 - Hvis billedet "lukkede øjne" peger opad, lukker øjnene sig.

Dette produkt indeholder magneter, som er utilgængelige for børn.

Eftersom vi lægger meget stor vægt på vores kunders sikkerhed, vil vi gøre dig opmærksom på, at dette produkt indeholder en eller flere magneter.

Sørg for, at magneterne ikke sluges eller indåndes. Dette kan ske, hvis en eller flere magneter løsner sig fra produktet eller bliver frit tilgængelige på grund af beskadigelse.

Kontrollér regelmæssigt produktet for skader og udskift det i givet fald. Opbevar det beskadigede produkt uden for børns rækkevidde.

Magneter, som tiltrækker hinanden i menneskekroppen, kan forårsage alvorlige skader. En sådan situation kræver akut lægehjælp!

Hold altid magneter fjern fra børn.

11. Rengøringsinstruktioner: (Fig. 11)

Rengøringen må kun udføres af en voksen!

Hvis BABY born Magic Girl / Boy bliver beskidt, kan den rengøres udvendigt med en fugtig klud. Rengøringen lettes, hvis man anvender lunkent sæbevand.

Efter at have madet eller badet dukken skal slangesystemet inde i BABY born Magic Girl / Boy altid rengøres med det samme. Hvis ikke dukken rengøres, kan rester af grøden, bade-, klor- eller saltvandet tilstoppe slangerne og beholderne i dukkens indre.

Hvis dukken er blevet anvendt i en længere periode uden at blive rengjort, er der risiko for mugdannelse.

For at rengøre BABY born Magic Girl / Boy skal flasken fyldes med varmt vand og skånsomt opvaskemiddel, hvorefter spidsen føres halvvejs ind i munden af dukken (hvis flasken skulle blive skubbet for langt ind, vil opvaskevandet ende i den forkerte beholder). Når flasken er tom, rystes BABY born Magic Girl / Boy kraftigt, så resterne indeni kommer løs. Derefter sættes BABY born Magic Girl / Boy på sin potte, og der trykkes på navlen i et stykke tid, så alt indholdet kan løbe ud. Gentag fremgangsmåden flere gange, og skyl efter mindst to gange med rent vand. Ved den sidste skylning bør der ikke findes flere rester i det vand, der løber ud. Lad efter rengøringen BABY born Magic Girl / Boy sidde yderligere 15 minutter på potte for at sikre, at vandet er løbet helt ud.

Vigtigt:

Efter rengøringsproceduren med opvaskevand skal der gennemføres en rengøringsprocedure med eddikevand for at forebygge dannelse af mug og skimmel. Til dette formål blandes et skvæt almindelig eddike i varmt vand. Gennemfør ovenstående rengøringsprocedure med eddikevandet. Afsluttende gennemføres rengøringsproceduren mindst to gange med rent vand.

12. Tørringsinstruktioner: (Fig. 12)

Når BABY born Magic Girl / Boy skal tørres, lægges dukken på ryggen med armene pegende lodret opad. (Fig. 12) Efterfølgende trykkes der flere gange på armene for at få eventuelle rester af vand ud af armene. Gentag dette flere gange efter behov.

Stil derefter dukken op i stående position. Hvis der befinder sig vand i kroppen, løber det ud af begge hullerne nederst i overkroppens. I tilfælde af, at der er vand i benene, løber det ud gennem de to huller i fodsålerne.

Man kan ved at ryste dukken finde ud af, om der befinder sig mere vand i arme, ben og krop. Gentag derfor i givet fald de ovennævnte fremgangsmåder flere gange for at tømme dukken helt. Når BABY born Magic Girl / Boy tørres, skal dukken og i særdeleshed leddene tørres grundigt af med et viskestykke.

Efterlad til sidst BABY born Magic Girl / Boy i et længere stykke tid et sted med god ventilation og varme.

Vær venligst opmærksom på, at der lige som før kan komme vanddråber ud af leddene, fødderne eller begge huller i dukken. Giv den derfor ble på, og fjern vand, som måtte løbe ud, med eb tør klud.

Funkciók

Puha test.

A BABY born Magic Girl / Boy puha testtel rendelkezik, azaz a felületét különösen könnyen megfogható, és könnyen be lehet nyomni.

Ez megkönnyíti az egyes funkciókkal való játékot.

Nincs szükségem elemre.

Minden leírt funkció teljesen mechanikusan működik.

1. **Tudok inni.** (1. ábra)

A BABY born Magic Girl / Boy üveget töltse meg friss és tiszta vezetékes csapvízzel, és csavarja rá az üvegre az ivórátétet.

Tartsa a BABY born Magic Girl / Boy babát megdöntve a karjában úgy, hogy a cumisüveg teteje lefele álljon, és így azt egyenesen be lehessen tolni a baba szájába.

A cumisüveg végét addig kell betolni, amig nem érez ellenállást.

A vizet csak a cumisüveg enyhe, ismétlődő nyomásával lehet a babába tölteni – kb. az üveg űrtartalmának egyharmadát.

Amennyiben etetés során a BABY born Magic Girl / Boy baba szájából víz folyna, kérjük ismét helyezze be a cumisüveg végét egyenesen a baba szájába, és csak enyhén nyomja a cumisüveg oldalait.

Figyelem: Kizárólag vizet használjon az itatáshoz. Az egyéb folyadékok eltömíthetik a baba belsejében lévő tömlőket és a tartályt.

2. **Bele tudok pisilni a pelenkába.** (2. ábra)

BABY born Magic Girl / Boy babát vízzel kell megitatni; lásd 1. pontot, „Tudok inni".

BABY born Magic Girl / Boy friss BABY born pelenkával lehet bepelenkázni. A köldök megnyomásával a BABY born Magic Girl / Boy baba belepisil a pelenkába.

A pelenka nedves lesz.

Most ismét tiszta pelenkát lehet adni a BABY born Magic Girl / Boy babára.

3. **Tudok sírni.** (3. ábra)

BABY born Magic Girl / Boy baba igazi potyogó könnyekkel tud sírni.

BABY born Magic Girl / Boy babát ehhez vízzel kell megitatni; lásd 1. sz., „Tudok nni".

Azután a BABY born Magic Girl / Boy babát mindkét kezével fogja meg a hóna alatt, és az ujjaival vagy a két hüvelykujjával többször nyomja meg a baba mellkasának felső részét középen.

Potyognak a könnycseppek.

Ha a kívánt hatást nem sikerül elérni, kérjük, a BABY born Magic Girl / Boy babát újra itassa meg tiszta vízzel, majd ismét nyomja meg a mellkasát.

4. **Tudok enni.** (4. ábra)

A BABY born Magic Girl / Boy babát a BABY born étellel meg is lehet etetni.

Ehhez elő kell készíteni a kásás tálat, a kanálkát, és az egyadagos tasakokba csomagolt BABY born ételt.

A BABY born kása elkészítése:

A kásás tálat töltse meg vízzel a tálkán lévő jelölésig (kb. 12ml). Az adagolt tasakos BABY born ételt keverje bele a kanálkával. Kerülje el a csomósodást. Az elkészült kása megfelelő állaga viszonylag hígés a BABY born Magic Girl / Boy babát a kanállal lehet etetni vele. Az etetéshez tartsa a BABY born Magic Girl / Boy babát megdöntve a karjában, és adagolja kanállal a kikevert kását.

Figyelem: Kizárólag az eredeti BABY born ételt használja, különben a baba belsejében lévő csövek és tartályok eltömődhetnek.

A kását **soha ne töltse bele a cumisüvegbe,** ugyanis az ebben az esetben olyan tartályba kerülne a baba belsejében, amit nem a kásához alakítottak ki, és eltömíti azt.

Kérjük feltétlenül vegye figyelembe a tisztításra vonatkozó útmutatót!

A BABY born babaétel cukor-keményítő keverékből áll, és véletlen fogyasztás esetén ártalmatlan az egészségre.
A BABY born étel a játék szakkereskedésekben és online is kapható.

5. El tudom végezni a kis és nagy dolgokat.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy baba tudja használni a bilit, és bele is tud pisilni. (5. ábra)
A BABY born Magic Girl / Boy babát megitatjuk a cumisüveggel, tehát megtöltjük a megfelelő tartályt. A BABY born Magic Girl / Boy babát meztelenül a bilire ültetjük. .A baba hasát két kézzel átfogjuk és erősen megnyomjuk, és nyomva tartjuk a köldökét.
A víz így a bilibe folyik, és a BABY born Magic Girl / Boy baba pisil.

6. BABY born Magic Girl / Boy baba tudja használni a bilit, és abba tudja végezni a nagy dolgát is. (6. ábra)
A BABY born Magic Girl / Boy babát megetetjük a BABY born étellel, tehát megtöltjük a megfelelő tartályt. A BABY born Magic Girl / Boy babát meztelenül a bilire ültetjük. A baba hasát két kézzel átfogjuk és erősen megnyomjuk, és nyomva tartjuk a köldökét.
Az ételtartály tartalma a bilibe kerül, és a BABY born Magic Girl / Boy baba elvégzi a nagy dolgát. Amennyiben mindkét tartály tele van, a baba köldökének megnyomásakor mindkét tartály egyszerre ürül ki.

6.1. A BABY born Magic Girl / Boy baba a nagy dolgát a pelenkába is el tudja végezni.
Ehhez adjunk rá tiszta pelenkát, és az etetést követően erősen nyomjuk meg, és tartsuk nyomva a köldökét álló, vagy ülő helyzetben. Addig kell nyomni a köldökét, amíg a kása teljes mennyisége a pelenkába nem jut.
Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a tartályok teljesen kiürüljenek! Feltétlenül vegye figyelembe a tisztításra vonatkozó útmutatót, és ügyeljen a pelenkacserére.
Fontos: Miután a babát megetették a kásával, és használta a bilit, a baba belsejében lévő csőrendszert feltétlenül azonnal ki kell tisztítani.

7. Tudok fürödni. (7. ábra)
Ha a BABY born Magic Girl / Boy babát otthon szeretné megfürdetni, akkor kérjük, ahhoz kizárólag az adott célra szolgáló BABY born fürdőkádat használja, vagy a BABY born Magic Girl / Boy babát egy arra alkalmas edényben fürdesse.
A fürdetéshez csak hideg vagy langyos víz, valamint a kereskedelemben szokásos és kisgyermekek számára alkalmas fürdetőszerek használhatók.
Abban az esetben, ha a BABY born Magic Girl / Boy babát magukkal viszik az uszodába vagy a strandra, és ott klóros vagy sós vízzel érintkezik, akkor kérjük, 1 óránál hosszabb ideig ne játsszanak a babával a vízben, különben nem zárhatók ki a kémiai reakciók, ill. a baba teste kifakulhat.
Ez az 1 órás fürdetési idő a BABY born fürdőkád, ill. a babának megfelelő másik edény fürdővizére is vonatkozik. A BABY born Magic Girl / Boy babát ne merítsük be teljesen a vízbe.

1. A BABY born Magic Girl / Boy babát a fürdés után feltétlenül öblítse le tiszta vízzel és tisztítsa meg.
   Amennyiben víz került a baba belsejébe, a játék megkezdése és a BABY born funkciók használata előtt a vizet el kell távolítani a babából. Kérjük feltétlenül vegye figyelembe a tisztításra és szárításra vonatkozó útmutatót!
   Fontos: (lásd a 11.„Tisztításra vonatkozó útmutató" és a 12.„Szárításra vonatkozó útmutató" pontokat)
2. A BABY born fürdőkádban vagy egy másik megfelelő edényben való játék során víz juthat be a baba belsejében lévő tömlőkbe és tartályokba. A BABY born belsejében lévő tömlőrendszert ezért feltétlenül rögtön a fürdés után ki kell tisztítani. Olvassa el ehhez a tisztításra vonatkozó útmutatót. (lásd a 11.„Tisztításra vonatkozó útmutató" pontot)

3. Megjegyzés! Kérjük, a BABY born Magic Girl / Boy babát ne fürdesse egyszerre a gyermekével a fürdőkádban. Ekkor nem kívánatos és esetleg az egészségre ártalmas kórokozók és baktériumok telepedhetnek meg a baba belsejében, ha az előző fürdetés után nem tisztították meg és/vagy szárították ki tökéletesen.
4. A BABY born Magic Girl / Boy baba nem alkalmas úszási segédeszközként.
5. Ne használjon kozmetikai és bőrápoló termékeket a BABY born Magic Girl / Boy babán.
6. A babát ne tegye ki hosszabb ideig közvetlen napsugárzásnak (max. 1 óra).

8. Még mozgékonyabb vagyok. (8. ábra)
A BABY born Magic Girl / Boy babának mozgatható karjai, lábai és feje van. A vállízületek 360°-ban forgathatók, hogy egyszerűbbé tegyék a BABY born ruha fel- és levételét.

9. Tudok aludni. (9. ábra)
A BABY born Magic Girl / Boy babának lecsukódó szemei vannak. Amint a BABY born Magic Girl / Boy babát lefektetik, becsukja a szemeit. A BABY born Magic Girl / Boy baba alszik.

10 Ki tudom nyitni és be tudom csukni a szemem.
A BABY born Magic Girl / Boy babának lecsukódó szemei vannak. (lásd a 9. pontot: „Tudok aludni") Amint beletesszük a „varázscumit" a szájába, a szeme kinyílik vagy lecsukódik. A cumi elforgatásával a baba szemét ki lehet nyitni vagy be lehet csukni.
A cumin látható szem ábrázolások:

10.1 - Ha a „nyitott szem" ábra felfelé mutat, a szemek kinyílnak.

10.2 - Ha a „csukott szem" ábra felfelé mutat, a szemek becsukódnak.

Ez a termék mágneseket tartalmaz, amelyek hozzáférhetetlenek a gyermekek számára.
Mivel ügyfeleink biztonsága különösen fontos a számunkra, szeretnénk felhívni a figyelmét arra, hogy ez a termék egy vagy több mágnest tartalmaz.
Biztosítsa, hogy a mágneseket ne nyeljék le vagy lélegezzék be. Ez akkor fordulhat elő, ha egy vagy több mágnes leválik a termékről, vagy, ha azok sérülés következtében hozzáférhetővé válnak. Kérjük, a terméket rendszeresen ellenőrizze a sérülések tekintetében, és adott esetben cserélje ki. A sérült terméket a gyermekektől elzárva kell tartani.
Az emberi testben egymást vonzó mágnesek súlyos belső sérüléseket okozhatnak. Ebben az esetben azonnali orvosi kezelésre van szükség!
A mágneseket mindig távol kell tartani a gyermekektől.

11. Tisztításra vonatkozó útmutató: (11. ábra)
A tisztítást kizárólag felnőtt személy végezze!
Amennyiben a BABY born Magic Girl / Boy bepiszkolódna, úgy azt kívülről nedves kendővel le lehet tisztítani. A langyos, szappanos víz használata megkönnyíti a tisztítást.
Az etetés vagy a fürdetés után a BABY born baba belsejében lévő tömlőrendszert feltétlenül azonnal ki kell tisztítani. Amennyiben a baba nem kerül kitisztításra, a pép, a fürdővíz, a klóros vagy sós víz maradványai eltömíthetik a baba belsejében lévő tömlőket és tartályokat.
Ha a babát hosszabb időn keresztül használják anélkül, hogy kitisztították volna, fennáll a penészképződés veszélye.
A BABY born Magic Girl / Boy baba megfelelő tisztításához a cumisüveget enyhe mosogatószeres meleg vízzel kell megtölteni, és a cumisüveg fecskendő részét lefele tartva annak feléig a baba szájába kell vezetni (ha az üveget egészen hátra tolja, akkor a mosogatószeres víz rossz tartályba kerül). Ha az üveg kiürült, rázza meg erőteljesen a BABY born Magic Girl / Boy babát, úgyhogy leoldódjanak a baba belsejében lévő maradványok. Ezt követően ültesse a BABY born Magic Girl / Boy babát a bilijére, és hosszan nyomja meg a köldökét, úgyhogy a teljes vízmennyiség ki tudjon folyni.

Ismételje meg többször ezt a folyamatot, és öblítse át a babát legalább kétszer tiszta vízzel. A legutolsó öblítés során, az öblítéshez használt vízben már nem szabadna több maradványanyagnak lennie. A BABY born Magic Girl / Boy babát ekkor még 15 perccel a tisztítást követően ültesse rá a bilire, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a víz teljes mértékben kifolyt belőle.

Fontos:

A penészfoltok kialakulásának és penészgombák megtelepedésének elkerülése végett a mosogatószerrel tisztítást követően, az ecetes vízzel történő öblítés ajánlott. Ehhez egy fecskendőnyi kereskedelmi forgalomban kapható ecetet adjon a meleg vízhez. Ezzel az ecetes vízzel ismét végezze el a fent leírt tisztítási folyamatot. Záráskép hajtsa végre legalább kétszer a tiszta vízzel végzett tisztítási folyamatot.

12. Szárításra vonatkozó útmutató (12. ábra)

A BABY born Magic Girl / Boy baba szárításához kérjük, fektesse a babát a hátára, a karjait pedig állítsa függőleges állásba felfelé. (12. ábra) Ezt követően többször nyomja meg a karokat, hogy az esetlegesen benne levő víz kifolyjon a karokból. Szükség esetén ezt többször ismételje meg.

Ezt követően állítsa a babát függőleges helyzetbe. Amennyiben víz van a baba testében, úgy az a törzs alján lévő két lyukon távozni fog. Amennyiben a lábakban lenne víz, úgy az a talpon lévő két lyukon keresztül folyik ki.

A baba rázásának segítségével meg lehet állapítani, hogy van-e még víz a baba karjaiban, lábaiban vagy a testében. Ezért kérjük, hogy a fent leírt folyamatokat adott esetben többször is ismételje meg ahhoz, hogy a babát teljesen kiürítse.

A BABY born Magic Girl / Boy baba szárításához kérjük, a babát alaposan törölje szárazra egy törölközővel. Különösen ügyeljen a csuklós elemekre.

Végezetül hagyja kiszellőzni a BABY born Magic Girl / Boy babát hosszabb időn keresztül egy jól szellőző és meleg helyiségben.

Kérjük vegye figyelembe, hogy továbbra előfordulhat, hogy vízcseppek folynak ki a csuklós elemeken, a lábakon vagy a baba két lyukán keresztül. Ezért kérjük tegyen fel pelenkát, és a kifolyó vizet itassa fel egy száraz kendővel.

CS

Funkce

Měkká těla.

BABY born Magic Girl / Boy má měkké tělo, tzn. povrch je neklouzavý a lze snadno stlačit. Díky tomu lze lépe spustit některé funkce.

Nepotřebuji žádné baterie.

Všechny popsané funkce jsou zcela mechanické.

1. Umím pít. (Obr. 1)

Láhev BABY born Magic Girl / Boy naplňte čerstvou a čistou vodou z vodovodu a pevně našroubujte nástavec na pití.

BABY born Magic Girl / Boy držte v ruce šikmo tak, aby špička lahve směřovala dolů a bylo možné ji tak zasunout do úst panenky.

Zasuňte špičku lahve tak daleko, dokud neucítíte odpor.

Voda do panenky vtéká pouze po lehkém a opakovaném stisknutí lahvičky - cca třetina obsahu. Pokud by při krmení BABY born Magic Girl / Boy vytékala z úst voda, vložte prosím špičku lahve znovu a ve správné poloze do úst a stiskněte lahvičku pouze lehce na stranách.

Pozor: Panenka smí pít pouze vodu, Jiné tekutiny by mohly ucpat hadičky a nádrž uvnitř panenky.

2. Umím se vyčůrat do plenky. (Obr. 2)

Musíte dát BABY born Magic Girl / Boy napít vodu; viz č. 1, „Umím pít".

BABY born Magic Girl / Boy dostane čistou plenku BABY born®. Po stisknutí pupku se BABY born Magic Girl / Boy vyčůrá do plenky.
Plenka bude mokrá.
Teď můžete BABY born Magic Girl / Boy přebalit.

3. Umím plakat. (Obr. 3)
BABY born Magic Girl / Boy umí prolévat opravdové slzy jako hrachy.
K tomu musí BABY born Magic Girl / Boy předtím dostat napít vodu; viz č. 1,„Umím pít".
Potom uchopte BABY born Magic Girl / Boy oběma rukama pod pažemi a několikrát ji stiskněte prsty nebo oběma palci v horní části prsní kosti.
Objeví se slzy.
Pokud by se požadovaný efekt nedostavil ihned, dejte BABY born Magic Girl / Boy znovu napít čistou vodu a znovu stiskněte na prsou.

4. Umím jíst. (Obr. 4)
BABY born Magic Girl / Boy lze nakrmit stravou BABY born®.
Přichystejte si misku na kaši, lžičku, 1 sáček stravy BABY born®.
Příprava kaše BABY born®:
Misku na kaši naplňte až ke značce vodou (cca 12 ml).Pomocí lžičky vmíchejte obsah sáčku stravy BABY born®.Kaše nesmí obsahovat hrudky. Správná konzistence hotové kaše je relativně řídká a lze s ní dobře po lžičkách nakrmit BABY born Magic Girl / Boy .Při krmení držte BABY born Magic Girl / Boy šikmo v rukou a po lžičkách ji krmte rozmíchanou kaší.
Pozor: Používejte výhradně originální stravu BABY born®, jinak by se mohli ucpat hadičky a nádrž uvnitř panenky.
Kaši nikdy nedávejte do lahve. Mohla by se dostat do nádrže uvnitř panenky, která není určená pro kaši a mohla by ji ucpat.
Vždy prosím dodržujte pokyny pro čištění!
Strava pro panenku BABY born se skládá ze směsi cukru a škrobu a při neúmyslné konzumaci je zdravotně nezávadná.
Stravu BABY born můžete zakoupit v hračkářstvích nebo na internetu.

5. Umím jít na malou a na velkou.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy umí jít na nočník a vyčůrat se. (Obr.5)
BABY born Magic Girl / Boy jste nakrmili z lahve, tzn. příslušná nádrž je naplněná. Posaďte BABY born Magic Girl / Boy svlečenou na nočník. Obejměte břicho panenky oběma rukama a silně stiskněte pupek a držte ho stisknutý.
Do nočníku může vytéct voda. BABY born Magic Girl / Boy čůrá.

6. BABY born Magic Girl / Boy umí jít na nočník a vykakat se. (Obr. 6)
BABY born Magic Girl / Boy jste nakrmili stravou BABY born®, tzn. příslušná nádrž je naplněná. Posaďte BABY born Magic Girl / Boy svlečenou na nočník. Oběma rukama obejměte břicho panenky a silně stiskněte pupek a držte ho stisknutý.
Obsah nádrže na stravu vyteče do nočníku. BABY born Magic Girl / Boy kaká.
Když jsou naplněné obě nádrže, tak se při stisknutí pupku vyprázdní obě nádrže najednou.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy se umí vykakat i do plenky.
Oblékněte čistou plenku a po jídle stiskněte stojící nebo sedící panence silně pupek panenky a držte ho stisknutý.Držte pupek stisknutý tak dlouho, dokud do plenky nevyteče všechna kaše.
Pozor! Vždy dejte pozor na to, aby se panenka zcela vyprázdnila! Vždy prosím bezpodmínečně dodržujte pokyny pro čištění a výměnu plenek.
Důležité! Po nakrmení panenky kaší a vyprázdnění panenky do nočníku se musí bezpodmínečně okamžitě vyčistit systém hadiček uvnitř panenky.

7. Umím se koupat. (Obr. 7)
Pokud chcete panenku BABY born Magic Girl/Boy doma vykoupat, použijte výhradně k tomu určenou vanu BABY born nebo vykoupejte panenku BABY born Magic Girl/Boy v nádobě vhodné pro panenku.

Panenku koupejte jen ve studené nebo vlažné vodě s běžnými nebo dětskými přísadami do koupele.
Chcete-li vzít panenku BABY born Magic Girl/Boy s sebou do bazénu nebo na pláž, kde přijde do kontaktu s chlorem nebo slanou vodou, nehrajte si s panenkou ve vodě déle než 1 hodinu, v opačném případě nelze vyloučit chemické reakce nebo vybělení těla panenky.
Uvedená 1 hodina koupání platí i pro koupání ve vaně BABY born nebo v nádobě vhodné pro panenku. Panenka BABY born Magic Girl/Boy by neměla být zcela ponořena do vody.

1. Po koupání panenku BABY born Magic Girl/Boy bezpodmínečně opláchněte čistou vodou a vyčistěte ji.
   Jestliže se do panenky dostala voda, je nutné ji před hraním a používáním funkcí BABY born odstranit. Bezpodmínečně prosím dodržujte pokyny pro čištění a sušení.
   Důležité! (viz č. 11 „Pokyny pro čištění" a č. 12. „Pokyny pro sušení")
2. Při hraní ve vaně BABY Born nebo v jiné vhodné koupací nádobě se může do hadiček a nádrží dostat voda. Proto musíte ihned po koupání vyčistit systém hadiček uvnitř BABY born. Přečtěte si pokyny pro čištění. (viz č. 11, „Pokyny pro čištění")
3. Upozornění! Nedovolte, aby se panenka BABY born Magic Girl/Boy koupala ve vaně společně s dítětem. V takovém případě by se mohly uvnitř panenky usadit nežádoucí a pravděpodobně zdraví škodlivé zárodky a bakterie, především v případě, že by nebyla po koupání zcela vyčištěna a/nebo vysušena.
4. BABY born Magic Girl/Boy není vhodná jako plavecká pomůcka.
5. Nenanášejte na panenku BABY born Magic Girl/Boy žádné kosmetické produkty ani krémy.
6. Nenechávejte panenku delší dobu ležet na přímém slunci (maximálně 1 hodinu).

8. Jsem ještě pohyblivější. (Obr. 8)
BABY born Magic Girl / Boy má pohyblivé paže, nohy a hlavu. Ramenní klouby lze otočit o 360°, abyste snadněji oblékli a svlékli oblečení BABY born®.

9. Tak to můžu spát. (Obr. 9)
BABY born Magic Girl / Boy má mrkací oči. Pokud BABY born Magic Girl / Boy položíte, zavře oči. BABY born Magic Girl / Boy spí.

10. Umím otevírat a zavírat oči.
BABY born Magic Girl / Boy má mrkací oči. (viz č. 9, „Umím spát") Jakmile vložíte do pusy magický dudlík, oči se otevřou nebo zavřou. Oči lze otevírat a zavírat otáčením dudlíku.
Obrázky očí na dudlíku:

10.1 - Ukazuje-li obrázek „otevřené oči" směrem nahoru, oči se otevřou.

10.2 - Ukazuje-li obrázek „zavřené oči" směrem nahoru, oči se zavřou.

Tento výrobek obsahuje magnety, které jsou dětem nepřístupné.
Jelikož nám velmi záleží na bezpečnosti našich zákazníků, chtěli bychom vás upozornit, že tento výrobek obsahuje jeden nebo několik magnetů.
Zajistěte, aby nedošlo ke spolknutí nebo vdechnutí magnetů. K tomu může dojít, když se jeden nebo několik magnetů z výrobku uvolní nebo pokud budou volně přístupné v důsledku poškození. Pravidelně prosím kontrolujte není-li výrobek poškozený a případně ho vyměňte. Poškozený výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
Magnety, které se v lidském těle vzájemně přitahují, mohou způsobit vážná vnitřní zranění. V takovém případě vyhledejte okamžité lékařské ošetření!
Magnety uchovávejte mimo dosah dětí.

11. Pokyny pro čištění: (Obr. 11)
Čištění smí provádět pouze dospělý!
Kdyby se BABY born Magic Girl / Boy ušpinila, můžete ji z vnějšku vyčistit vlhkým hadříkem.Čištění je snadnější, když použijete vlažnou mýdlovou vodu.

Po koupání nebo krmení musíte systém hadiček uvnitř BABY born Magic Girl / Boy vyčistit okamžitě. Pokud byste panenku nevyčistili, mohly by zbytky vody po koupání, chlorované vody nebo slané vody i kaše ucpat hadičky a nádrže uvnitř panenky.
Pokud používáte panenku delší dobu, aniž byste ji vyčistili, vzniká nebezpečí vzniku plísně.
Pro správné vyčištění BABY born Magic Girl / Boy naplňte lahvičku teplou vodou a šetrným prostředkem na mytí nádobí a zasuňte špičku až do poloviny směrem dolů do úst panenky (pokud byste lahvičku zasunuli až dozadu, tak by se voda dostala do špatné nádrže). Když je lahvička prázdná, tak panenkou BABY born Magic Girl / Boy silně zatřeste, aby se uvolnily zbytky uvnitř panenky. Poté posaďte BABY born Magic Girl / Boy na její nočník a delší dobu držte stisknutý pupek, aby mohl vytéct zbytek.
Několikrát tento postup zopakujte a minimálně dvakrát propláchněte čistou vodou. Při posledním cyklu by se ve vodě neměly nacházet žádné zbytky. BABY born Magic Girl / Boy potom ještě asi 15 minut po vyčištění nechte sedět na nočníku, aby zcela vytekla všechna voda.
Důležité:
Abyste předešli tvorbě plesnivých skvrn a plísní, tak byste po vyčištění pomocí prostředku na mytí nádobí měli panenku vyčistit octovou vodou. Za tímto účelem dejte do teplé vody trochu octa. Touto octovou vodou vyčistěte panenku, jak je uvedeno výše. Nakonec panenku propláchněte minimálně dvakrát čistou vodou.

12. Pokyny pro sušení: (Obr. 12)
Při sušení panenku BABY born Magic Girl / Boy položte na záda a paže položte svisle nahoru. (Obr. 12) Poté paže několikrát stiskněte, aby se z nich dostala případná voda. V případě potřeby několikrát zopakujte.
Potom panenku postavte. Pokud se v těle nachází voda, vyteče oběma dírami na spodní části trupu. Pokud by byla voda v nohách, tak vyteče oběma dírami v chodidlech.
Po zatřesení panenkou lze zjistit, zda se v pažích, nohách nebo těle ještě nachází voda. Proto případně několikrát zopakujte výše uvedený postup, aby se panenka zcela vyprázdnila.
Abyste panenku BABY born Magic Girl / Boy usušili, pečlivě ji prosím včetně všech kloubů osušte hadříkem.
Nakonec BABY born Magic Girl / Boy na delší dobu položte na dobře odvětrané a teplé místo.
Všimněte si prosím, že mohou z kloubů, nohou nebo obou děr v panence unikat kapičky vody. Použijte plenku a unikající vodu osušte suchým hadříkem.

PL

Funkcje
Miękki korpus.
BABY born Magic Girl / Boy ma miękki korpus, tzn. powierzchnia jest wyjątkowo miła w dotyku i delikatnie ustępuje pod naciskiem. Ułatwia to korzystanie z niektórych funkcji
Nie potrzebuję baterii.
Wszystkie opisane funkcje działają w sposób mechaniczny.

1. Piję. (Rys. 1)
Napełnij butelkę BABY born Magic Girl / Boy świeżą, czystą wodą z kranu i mocno dokręć ustnik na butelce.
Trzymaj lalkę BABY born Magic Girl / Boy w pozycji nachylonej w ramionach tak, aby końcówka butelki była skierowana w dół i mogła być wsunięta prosto do ust lalki.
Wsuń końcówkę butelki, aż poczujesz opór.
Teraz można napoić lalkę wodą, delikatnie naciskając kilkakrotnie butelkę - ok. 1/3 zawartości butelki.

Jeżeli podczas pojenia lalki BABY born Magic Girl / Boy wodą, z jej ust wylewa się woda, jeszcze raz włóż butelkę prosto do ust i tylko delikatnie naciskaj boki butelki.
Uwaga: Używaj wyłącznie wody. Inne płyny mogą zatkać przewody giętkie i zbiorniki w środku lalki.

2. Załatwiam się do pieluszki. (Rys. 2)
Napój lalkę BABY born Magic Girl / Boy wodą, patrz nr 1 „Piję".
Nałóż lalce BABY born Magic Girl / Boy czystą pieluszkę BABY born®. Po naciśnięciu na pępuszek lalka BABY born Magic Girl / Boy zrobi siusiu do pieluszki.
Pieluszka zrobi się mokra.
Teraz możesz ponownie przewinąć lalkę BABY born Magic Girl / Boy .

3. Płaczę. (Rys. 3)
Lalka BABY born Magic Girl / Boy płacze prawdziwymi łzami.
W tym celu napój lalkę BABY born Magic Girl / Boy wodą, patrz nr 1, „Piję".
Następnie chwyć lalkę BABY born Magic Girl / Boy oburącz pod ramionami i naciśnij kilkakrotnie palcami lub oboma kciukami pośrodku w górnej części klatki piersiowej.
Popłyną łzy.
Jeżeli pożądana reakcja nie nastąpi od razu, ponownie napój lalkę BABY born Soft czystą wodą i jeszcze raz naciśnij jej klatkę piersiową.

4. Jem. (Rys. 4)
Lalkę BABY born Magic Girl / Boy można nakarmić pokarmem BABY born®.
Przygotuj w tym celu miseczkę, łyżeczkę i 1 opakowanie pokarmu BABY born®.
Sposób przygotowania kaszki BABY born®:
Napełnij miseczkę do oznaczenia (ok. 12 ml) wodą.Dodaj zawartość opakowania z pokarmem BABY born®, mieszając łyżeczką.Unikaj powstawania grudek. Prawidłowa konsystencja gotowej kaszki jest stosunkowo rzadka, a lalka BABY born Magic Girl / Boy daje się dobrze karmić łyżeczką.Do karmienia trzymaj lalkę BABY born Magic Girl / Boy w pozycji nachylonej w ramionach i podawaj jej łyżeczką przygotowaną kaszkę.
Uwaga: Używać wyłącznie oryginalnego pokarmu BABY born®, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do zatkania przewodów giętkich i zbiorników w środku lalki.
Nigdy nie przelewać **kaszki do butelki**. Mógłby on dostać się do zbiornika we wnętrzu lalki, który nie jest przeznaczony dla kaszki, i go zatkać.
Koniecznie przestrzegaj instrukcji dotyczących czyszczenia!
Pokarm dla lalki BABY born jest mieszanką skrobi i cukru i w razie przypadkowego spożycia nie stanowi zagrożenia dla zdrowia.
Pokarm BABY born jest dostępny w specjalistycznych sklepach z zabawkami i sklepach internetowych.

5. Robię siusiu i kupkę.

5.1. Lalka BABY born Magic Girl / Boy siedzi na nocniczku i robi siusiu. (Rys. 5)
Lalka BABY born Magic Girl / Boy została nakarmiona butelką, tzn. odpowiedni zbiornik został napełniony. Posadź nagą lalkę BABY born Magic Girl / Boy na nocniczek. Obejmij oburącz brzuch lalki, mocno naciśnij na pępuszek i przytrzymaj.
Woda wyleci do nocniczka. Lalka BABY born Magic Girl / Boy zrobi siusiu.

6. Lalka BABY born Magic Girl / Boy siedzi na nocniczku i robi kupkę. (Rys. 6)
Lalka BABY born Magic Girl / Boy została nakarmiona pokarmem BABY born®, tzn. odpowiedni zbiornik został napełniony. Posadź nagą lalkę BABY born Magic Girl / Boy na nocniczek. Obejmij oburącz brzuch lalki, mocno naciśnij na pępuszek i przytrzymaj.
Zawartość zbiornika na pokarm wypłynie do nocniczka. Lalka BABY born Magic Girl / Boy zrobi kupkę.
Jeżeli oba zbiorniki są napełnione, po naciśnięciu pępuszka oba zbiorniki zostaną równocześnie opróżnione.

6.1. Lalka BABY born Magic Girl / Boy może zrobić kupkę również do pieluszki.
W tym celu załóż lalce czystą pieluszkę i po karmieniu naciśnij pępuszek lalki w pozycji stojącej lub siedzącej i przytrzymaj.Trzymaj tak długo, aż cała kaszka wypłynie do pieluszki.
Uwaga! Zapewnij całkowite opróżnienie zbiornika! Koniecznie przestrzegaj instrukcji dotyczących czyszczenia i zmiany pieluszki.
Ważne! Po nakarmieniu lalki kaszką i wysadzeniu jej na nocniczek koniecznie należy od razu oczyścić system przewodów giętkich wewnątrz lalki.

7. Możesz mnie wykąpać. (Rys. 7)
Jeśli chcesz wykąpać BABY born Magic Girl / Boy w domu, używaj wyłącznie przeznaczonych do tego wanienek BABY born albo kąp BABY born Magic Girl / Boy w odpowiednim dla lalki pojemniku.
Do kąpania używaj wyłącznie zimnej lub letniej wody oraz popularnych płynów do kąpieli dla dzieci.
Jeśli zabierasz BABY born Magic Girl / Boy ze sobą na basen lub na plażę, gdzie będzie miała kontakt z chlorowaną lub słoną wodą, nie baw się nią w wodzie dłużej niż 1 godzinę, w przeciwnym razie w wyniku reakcji chemicznych lalka może wyblaknąć.
Jednej godziny kąpieli nie należy również przekraczać w przypadku kiedy kąpiesz lalkę w wanience BABY born albo odpowiednim dla niej pojemniku. Lalki BABY born Magic Girl / Boy nie należy zanurzać całkowicie pod wodą.

1. Po kąpieli koniecznie opłucz ją czystą wodą i oczyść.
   Jeśli do środka lalki dostanie się woda, usuń ją przed zabawą i korzystaniem z funkcji BABY born. Koniecznie przestrzegaj instrukcji dotyczących czyszczenia i suszenia. Ważne! (patrz nr 11 „Instrukcje dotyczące czyszczenia" i nr 12. „Instrukcja dotycząca suszenia")
2. Podczas zabawy w wanience BABY born lub innym odpowiednim pojemniku do przewodów giętkich i zbiorników może dostać się woda. Z tego powodu koniecznie od razu po kąpieli należy oczyścić system przewodów giętkich we wnętrzu lalki BABY born. Przeczytaj w tym celu instrukcje dotyczące czyszczenia (patrz nr 11 „Instrukcje dotyczące czyszczenia").
3. Wskazówka! Nie kąp lalki BABY born Magic Girl / Boy w wannie równocześnie z dzieckiem. Jeżeli po kąpieli niedokładnie oczyścisz lub wysuszysz lalkę, w jej wnętrzu mogą się namnażać niepożądane i potencjalnie groźne dla zdrowia drobnoustroje oraz bakterie.
4. Lalki BABY born Magic Girl / Boy nie można używać jako środka asekuracyjnego podczas pływania.
5. Nie smaruj lalki BABY born Magic Girl / Boy kosmetykami ani produktami do pielęgnacji skóry.
6. Nie wystawiaj lalki przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (maks. 1 godzina).

8. Jeszcze lepiej się poruszam. (Rys. 8)
Lalka BABY born Magic Girl / Boy ma ruchome ręce, nogi i głowę. Ręce obracają się w stawie barkowym o 360°, aby zapewnić prostsze ubieranie i rozbieranie lalki BABY born®.

9. Śpię.(Rys. 9)
Lalka BABY born Magic Girl / Boy ma zamykające się oczy. Po położeniu lalki BABY born Magic Girl / Boy zamknie ona oczy. Lalka BABY born Magic Girl / Boy zaśnie.

10. Potrafię otwierać i zamykać oczy.
BABY born Magic Girl / Boy zamyka i otwiera oczy. (patrz nr 9, „Potrafię spać") Gdy włożysz jej do buzi Magiczny Smoczek, oczy otwierają się lub zamykają. Oczy można otworzyć lub zamknąć, obracając smoczek.
Symbole oczu na smoczku:

10.1 - Jeśli symbol „otwarte oczy" wskazuje do góry, oczy otwierają się.
10.2 - Jeśli symbol „zamknięte oczy" wskazuje do góry, oczy się zamykają.

Ten artykuł zawiera magnesy niedostępne dla dzieci.
Bezpieczeństwo naszych klientów jest dla nas szczególnie ważne, dlatego chcielibyśmy zwrócić uwagę, że ten artykuł zawiera jeden lub kilka magnesów.
Należy dopilnować, aby magnesy nie zostały połknięte ani nie dostały się do dróg oddechowych. Może się to zdarzyć, jeżeli jeden lub więcej magnesów odłączy się od artykułu lub jeżeli z powodu uszkodzenia będą one swobodnie dostępne.
Regularnie sprawdzaj artykuł pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby wymień części. Uszkodzony artykuł przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Magnesy, które przyciągają się w ludzkim ciele, mogą powodować poważne obrażenia wewnętrzne. W takim przypadku konieczna jest natychmiastowa pomoc lekarska!
Zawsze przechowuj magnesy w miejscu niedostępnym dla dzieci.

11. Instrukcje dotyczące czyszczenia(Rys. 11)
Czyszczenie może wykonywać tylko osoba dorosła!
Jeżeli lalka BABY born Magic Girl / Boy się zabrudzi, można oczyścić ją z zewnątrz wilgotną ściereczką.Użycie letniej wody z mydłem ułatwi czyszczenie.
Po kąpieli albo karmieniu należy koniecznie oczyścić system przewodów giętkich we wnętrzu lalki BABY born Magic Girl / Boy . Jeżeli lalka nie zostanie oczyszczona, pozostałości wody z dodatkiem płynu do kąpieli, wody chlorowanej lub słonej oraz kaszki mogą zatkać przewody giętkie i zbiorniki w środku lalki.
Jeżeli lalka jest używana przez dłuższy czas bez czyszczenia, zachodzi ryzyko tworzenia się pleśni. W celu prawidłowego oczyszczenia lalki BABY born Magic Girl / Boy napełnić butelkę ciepłą wodą i delikatnym płynem do mycia naczyń i włożyć końcówkę do połowy, trzymając ją w dół, do ust lalki (w przypadku zbyt głębokiego wsunięcia butelki do ust, woda z płynem dostałaby się do niewłaściwego zbiornika). Gdy butelka jest pusta, mocno potrząsnąć lalką BABY born Magic Girl / Boy , aż się rozpuszczą osady wewnątrz lalki. Następnie posadzić lalkę BABY born Magic Girl / Boy na nocniczku, nacisnąć pępuszek i przytrzymać przez dłuższy czas, żeby cała zawartość mogła wypłynąć.
Powtórzyć tę procedurę kilka razy, a następnie co najmniej dwa razy przepłukać lalkę czystą wodą. Przy ostatnim płukaniu w wodzie nie powinny znajdować się już żadne pozostałości. Po czyszczeniu zostawić lalkę BABY born Magic Girl / Boy jeszcze przez 15 minut w pozycji siedzącej na nocniczku, aby zapewnić, że cała woda wypłynęła z lalki.
Ważne:
Aby zapobiec powstawaniu plam i pleśni, po oczyszczeniu lalki wodą z płynem do mycia naczyń przepłukać lalkę wodą z octem. W tym celu dodać parę kropli zwykłego octu do ciepłej wody. Wodą z octem wykonać wyżej opisaną procedurę czyszczenia. Na zakończenie procesu czyszczenia przepłukać lalkę co najmniej dwa razy czystą wodą.

12. Instrukcje dotyczące suszenia (Rys. 12)
Aby osuszyć lalkę BABY born Magic Girl / Boy , położyć lalkę na plecach i ustawić ramiona pionowo do góry. (Rys. 12) Następnie kilkakrotnie nacisnąć ramiona, aby usunąć wodę znajdującą się ewentualnie w ramionach. W razie potrzeby powtórzyć tę czynność kilkakrotnie.
Następnie postawić lalkę pionowo. Jeżeli w korpusie znajduje się jeszcze woda, wypłynie ona z obu otworów na dole korpusu. Jeżeli w nogach jest jeszcze woda, wypłynie ona przez oba otwory w podeszwach stóp.
Potrząsać lalką, aby sprawdzić, czy w ramionach, noga lub korpusie znajduje się jeszcze woda. Ewentualnie powtórzyć powyżej opisane procedury kilkakrotnie, aby całkowicie opróżnić lalkę.
Aby osuszyć lalkę BABY born Magic Girl / Boy , starannie ją wytrzeć ręcznikiem, zwłaszcza wszystkie stawy.
Na koniec zostawić lalkę BABY born Magic Girl / Boy przez dłuższy czas do wywietrzenia w dobrze wentylowanym i ciepłym miejscu.

Pamiętać, że ze stawów, stóp lub obu otworów lalki nadal może kapać woda. Założyć lalce pieluszkę, a wypływającą wodę przetrzeć suchą ścierecz ką.

SK

Funkcie

Hebké telo.

BABY born Magic Girl / Boy má hebké telo. To znamená, že povrch má dobrú priľnavosť a dá sa ľahko stlačiť.

Príklady niekoľkých funkcií preto budú jednoduchšie.

Nepotrebujem žiadne batérie.

Všetky popísané funkcie sú čisto mechanické.

1. **Viem piť.** (Post. 1)
   Naplňte fľašu BABY born Magic Girl / Boy čerstvou a priezračnou vodou z vodovou a nasaďte na fľašu násadku.
   Bábiku BABY born Magic Girl / Boy držte v ruke pod takým uhlom, aby vrchnák fľaše smeroval nadol a aby ste ho tým pádom mohli vložiť do úst bábiky.
   Vrchnák fľaše vložte tak hlboko, kým nepocítite odpor.
   Teraz sa voda z fľaše môže do bábiky vytlačiť opakovaným jemným stlačením - cca jedna tretina obsahu.
   Ak by bábike BABY born Magic Girl / Boy pri kŕmení vytekala voda z úst, prosím, znovu položte špičku fľaše priamo do úst a iba ľahko stlačte strany fľaše.
   Pozor: Používajte výlučne vodu. Iné tekutiny môžu upchať hadičky a nádržky vo vnútri bábiky.
2. **Viem cikať do plienok.** (Post. 2)
   Bábiku BABY born Magic Girl / Boy musíte kŕmiť iba vodou; pozri č. 1,„Viem piť“.
   Bábika BABY born Magic Girl / Boy je vybavená novými BABY born plienkami. Jemným stlačením na pupok sa bábika BABY born Magic Girl / Boy vyciká do plienky.
   Plienka bude mokrá.
   Teraz sa môže bábika BABY born Magic Girl / Boy nanovo prebaliť.
3. **Viem plakať.** (Post. 3)
   Bábika BABY born Magic Girl / Boy dokáže roniť krokodílie slzy.
   Bábiku BABY born Magic Girl / Boy preto musíte nakŕmiť vodou; pozri č. 1,„Viem piť“.
   Bábiku BABY born Magic Girl / Boy chyťte následne oboma rukami pod pazuchami a oboma palcami alebo prstami viackrát zatlačte na vrchnú časť hrudníkovej oblasti.
   Roniť slzičky.
   Ak sa ihneď nedostaví želaný efekt, prosím, opäť nakŕmte bábiku BABY born Magic Girl / Boy čistou vodou a znovu zatlačte na hrudník.
4. **Viem jesť.** (Post. 4)
   Bábiku BABY born Magic Girl / Boy môžete nakŕmiť krmivom BABY born®.
   Máte na to pripravené misky na kašičku, lyžičky a jednu porciu krmiva BABY born®.
   Príprava kašičky BABY born®:
   Naplňte misku na kašičku vodou až po rysku (cca 12 ml). Lyžičkou pomiešajte obsah vrecúška s kašičkou BABY born®.Dbajte na to, aby sa nevytvorili hrudky. Správna konzistencia hotovej kašičky je relatívne riedka abábika BABY born Magic Girl / Boy sa ňou dá ľahko kŕmiť lyžičkou.Pri kŕmení držte bábiku BABY born Magic Girl / Boy na rukách a lyžičkou jej dávajte pripravenú kašičku.
   Pozor: Používajte výlučne originálne jedlo BABY born®, pretože inak môžete upchať hadičky a nádržky vo vnútri bábiky.
   Nikdy neplňte kašičku do fliaš. Inak sa môže v bábike dostať na spodok nádrže, ktorá nie je určená pre kašičku a môžu ju upchať.

Prosím, bezpodmienečne dodržujte pokyny na čistenie!
Krmivo pre bábiky BABY born pozostáva zo zmesi cukru a škrobu a pri náhodnom požití je zdravotne neškodné.
Krmivo BABY born môžete dostať v špecializovaných hračkárstvach alebo aj online.

5. Viem cikať aj kakať.

5.1. Bábika BABY born Magic Girl / Boy vie chodiť na nočník a aj cikať. (Post. 5)
Bábika BABY born Magic Girl / Boy sa kŕmi fľaškou, to znamená že sa naplní príslušná nádrž.
Posaďte holú bábiku BABY born Magic Girl / Boy na nočník. Oboma rukami obopnite bruško bábiky a zatlačte na pupok. Držte ho stlačený.
Voda tečie do nočníka. Bábika BABY born Magic Girl / Boy ciká.

6. Bábika BABY born Magic Girl / Boy vie chodiť na nočník a kakať. (Post. 6)
Bábika BABY born Magic Girl / Boy sa kŕmi špeciálnym krmivom BABY born®, to znamená že sa naplní príslušná nádrž. Posaďte holú bábiku BABY born Magic Girl / Boy na nočník. Oboma rukami obopnite bruško bábiky a silnejšie zatlačte na pupok. Držte ho stlačený.
Obsah nádrže na jedlo spadne do nočníka. Bábika BABY born Magic Girl / Boy kaká.
Ak sú obe nádrže naplnené, stlačením bruška sa vyprázdnia obe.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy môže kakať aj do plienky.
Nasaďte preto čistú plienku a po kŕmení vo vzpriamenej alebo sediacej polohe silno zatlačte na pupok a držte ho stlačený.Tlačte tak dlho, kým sa celá kašička nedostane do plienky.
Pozor! Prosím, dbajte na úplné vyprázdnenie! Prosím, bezpodmienečne dodržujte pokyny na čistenie!
Dôležité! Po nakŕmení a vyprázdnení na nočníku sa musí hadicový systém vo vnútri bábiky bezpodmienečne okamžite vyčistiť.

7. Viem sa kúpať. (obr. 7)
Keď sa BABY born Magic Girl/Boy má kúpať doma, používajte výlučne na to určenú vaničku BABY born alebo bábiku BABY born Magic Girl/Boy vykúpte v nádobe vhodnej pre bábiku.
Na kúpanie používajte iba studenú alebo vlažnú vodu a detské prísady do kúpeľa, ktoré dostať bežne v obchode.
Ak si bábiku BABY born Magic Girl/Boy chcete vziať na kúpalisko alebo na pláž, kde príde do kontaktu s chlórovanou alebo slanou vodou, hrajte sa s bábikou vo vode maximálne 1 hodinu, inak nie je možné vylúčiť vznik chemických reakcií alebo zmeny farby tela.
Táto 1 hodina kúpania vo vode platí aj pre kúpanie vo vaničke BABY born alebo v nádobe vhodnej pre bábiku. BABY born Magic Girl/Boy by sa do vody nemala ponárať úplne.

1. Bábiku BABY born Magic Girl/Boy po kúpaní bezpodmienečne opláchnite a očistite čistou vodou.
   Ak sa do bábiky dostane voda, odstráňte ju pred ďalším hraním alebo pred využívaním funkcií bábiky BABY born. Prosím, bezpodmienečne dodržujte pokyny čistenia a sušenia.
   Dôležité! (pozri č. 11 „Pokyny na čistenie“ a č. 12. „Pokyny na sušenie“)
2. Pri hraní vo vaničke BABY born, alebo inej vhodnej nádobe sa do hadičiek a nádržiek môže dostať voda. Hadičkový systém vo vnútri bábiky BABY born sa preto musí bezpodmienečne ihneď po kúpaní vyčistiť. Prečítajte si k tomu pokyny na čistenie. (pozri č. 11 „Pokyny na čistenie“)
3. Upozornenie! Zabráňte tomu, aby sa vo vani kúpalo dieťa spoločne s bábikou BABY born Magic Girl/Boy. V takom prípade by sa vo vnútri bábiky mohli pri neúplnom vyčistení a/alebo vysušení po kúpaní usadiť neželané a príp. zdraviu škodlivé zárodky a baktérie.
4. Bábika BABY born Magic Girl/Boy nie je vhodná ako pomôcka pri plávaní.
5. Na bábiku BABY born Magic Girl/Boy nenanášajte žiadne kozmetické ani pleťové výrobky.
6. Nenechávajte bábiku dlhší čas na slnku (max. 1 hodinu).

8. Som ešte pohyblivejšia. (Post. 8)
Bábika BABY born Magic Girl / Boy má pohyblivé ramená, nohy aj hlavičku. Ramenné kĺby sa dajú otáčať o 360°, aby sa uľahčilo obliekanie a vyzliekanie bábiky BABY born®.

9. Viem spať.(Post. 9)
Bábika BABY born Magic Girl / Boy má spavé oči. Akonáhle sa bábika BABY born Magic Girl / Boy položí, zatvorí svoje oči. Bábika BABY born Magic Girl / Boy spí.

10. Dokážem otvárať a zatvárať oči.
BABY born Magic Girl / Boy má zatváracie oči. (pozri č. 9, „Viem spinkať") Hneď ako jej vložíte do pusy magický cumlík, oči sa otvoria alebo zatvoria. Otočením cumlíka sa oči otvoria alebo zatvoria.
Obrázky očí na cumlíku:

10.1 - Ak obrázok „otvorené oči" smeruje nahor, oči sa otvoria.

10.2 - Ak obrázok „zatvorené oči" smeruje nahor, oči sa zatvoria.

Ten artykuł zawiera magnesy niedostępne dla dzieci.
Bezpečnosť našich zákazníkov je pre nás veľmi dôležitá, preto vás chceme upozorniť na to, že tento výrobok obsahuje jeden alebo viac magnetov.
Zabezpečte, aby magnety nikto neprehltol ani nevdýchol. Môže sa to stať, ak sa jeden alebo viac magnetov z výrobku uvoľní alebo ak budú magnety v dôsledku poškodenia výrobku voľne prístupné.
Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený a v prípade potreby ho vymeňte. Poškodený výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.
Magnety, ktoré sa v ľudskom tele navzájom priťahujú, môžu spôsobiť ťažké vnútorné zranenia. V tom prípade je nutné okamžite vyhľadať lekársku pomoc!
Magnety uchovávajte vždy mimo dosahu detí.

11. Pokyny na čistenie:(Post. 11)
Čistenie môže vykonávať iba dospelý!
Ak je bábika BABY born Magic Girl / Boy špinavá, môže byť na povrchu umytá vlhkou utierkou. Použitie vlažnej mydlovej vody uľahčí čistenie.
Po kúpaní alebo kŕmení sa musí hadicový systém vo vnútri bábiky BABY born bezpodmienečne ihneď vyčistiť. Ak sa bábika nevyčistí, môžu zvyšky bazénovej, chlórovej alebo slanej vody, ako aj kašičky upchať hadice a nádržky vo vnútri bábiky.
Ak sa bábika používa po dlhší čas bez toho, aby bola vyčistená, vzniká riziko vzniku plesní.
Pre správne čistenie bábiky BABY born Magic Girl / Boy naplňte fľaštičku horúcou vodou spolu s jemným čistiacim prostriedkom a vložte špičku do polovice úst bábiky (ak bude fľaštička zatlačená až dozadu, dostane sa čistiaca tekutina do nesprávnej nádržky). Ak je fľaštička prázdna, silno zatraste bábikou BABY born Magic Girl / Boy , aby sa odstránili nečistoty a usadeniny zvnútra bábiky. Následne posaďte bábiku BABY born Magic Girl / Boy na nočník a dlhšie zatlačte za pupok, aby mohol všetok obsah vytiecť.
Tento postup následne niekoľkokrát, minimálne dvakrát, zopakujte s čistou vodou. Pri poslednom čistiacom procese by sa vo vode nemali vyskytovať žiadne zvyšky. Bábiku BABY born Magic Girl / Boy nechajte ešte asi 15 minút po čistení sedieť na nočníku, aby ste sa uistili, že vytiekla všetky voda.
Dôležité:
Aby ste zabránili tvorbe škvŕn od plesní a samotných plesní, mali by ste po čistiacom procese s čistiacim prostriedkom použiť aj octovú vodu. Malé množstvo bežného octu vlejte do horúcej vody. Touto octovou vodou znovu zopakujte hore uvedený čistiaci proces. Na záver čistiaceho procesu minimálne dvakrát prepláchnite čistou vodou.

12. Pokyny na vysušenie: (Post. 12)
Na vysušenie bábiky BABY born Magic Girl / Boy , prosím, položte bábiku na chrbát a ruky nastavte zvislo nahor. (Post. 12) Následne viackrát stlačte ruky, aby sa prípadná voda z rúk dostala preč. V prípade potreby to viackrát zopakujte.
Následne postavte bábiku vzpriamene. Ak sa v tele nachádza voda, vytečie z oboch dier na spodnom konci trupu. Ak by bola voda v nohách, vytečie oboma otvormi na chodidlách.
Potrasením bábiky je možné zistiť, či sa ešte v ramenách, nohách alebo v tele nachádza voda. Preto, prosím, prípadne viackrát zopakujte hore uvedené postupy, aby sa bábika celkom vyprázdnila.
Bábiku BABY born Magic Girl / Boy , prosím, starostlivo vysušte uterákom alebo handričkou, najmä v oblastiach kĺbov.
Nakoniec bábiku BABY born Magic Girl / Boy položte na dobre vetrané teplé miesto a nechajte ju dlho vyvetrať.
Prosím, dbajte na to, aby z kĺbov, nôh alebo oboch otvorov bábiky mohli akj naďalej vytekať kvapky vody. Prosím, nasaďte plienku a suchou handričkou odstráňte vytekajúcu vodu.

SL

Funkcije
Mehko telo.
Lutka BABY born Magic Girl / Boy ima mehko telo: njena površina zagotavlja dober oprijem in enostavno stiskanje.
To pa omogoča nekatere funkcije, ki jih ta igrača ima.
Ne potrebujem baterij.
Vse opisane funkcije delujejo popolnoma mehansko.

1. Znam piti. (Slika 1)
Stekleničko igrače BABY born Magic Girl / Boy napolnite s svežo in čisto vodo iz pipe ter nastavek za pitje trdno privijte na stekleničko.
Igračo BABY born Magic Girl / Boy postrani držite v rokah, tako da je vrhnji del stekleničke obrnjen navzdol in ga lahko ravno vstavite v usta lutke.
Vrhnji stekleničke potisnite tako daleč, dokler ne začutite, da se ustavi.
Voda bo v usta lutke pritekla le, če boste stekleničko na rahlo stiskali – pribl. eno tretjino celotne stekleničke.
Če pri tem voda priteče iz ust lutke BABY born Magic Girl / Boy , vrhnji del stekleničke ponovno postavite ravno v njena usta in narahlo pritiskajte samo pri straneh stekleničke.
Pozor: Uporabljajte samo vodo. Ostale tekočine lahko zamašijo cevi in rezervoarje v notranjosti lutke.

2. Znam zmočiti pleničko. (Slika 2)
Lutki BABY born Magic Girl / Boy dajte piti vodo; glejte št. 1 »Znam piti«.
Lutki BABY born Magic Girl / Boy zamenjajte svežo pleničko BABY born®. S pritiskom na popek se lutka BABY born Magic Girl / Boy polula v pleničko,
ki postane mokra.
Zdaj lahko lutki BABY born Magic Girl / Boy mokro pleničko zamenjate s svežo.

3. Znam jokati. (Slika 3)
Lutka BABY born Magic Girl / Boy zna jokati prave debele solzice.
BABY born Magic Girl / Boy je zato treba napolniti z vodo; glejte št. 1 „Lahko pijem".
Nato z obema rokama primite BABY born Magic Girl / Boy pod pazduhami in s prsti ali z obema palcema večkrat pritisnite v sredini zgornjega predela prsi.
Lutki bodo pritekle solzice.
Če se želeni učinek ne pojavi takoj, znova napolnite BABY born Magic Girl / Boy s čisto vodo in še enkrat pritisnite na prsa.

4. Znam jesti. (Slika 4)

Lutko BABY born Magic Girl / Boy lahko nahranite s hrano BABY born®.
Za to potrebujete skledico za kašo, žličko in en zavojček hrane BABY born®..
Priprava kaše BABY born®:
Skledico za kašo do oznake napolnite z vodo (pribl. 12 ml).Vmešajte vsebino zavojčka hrane BABY born®.Pazite, da ne nastanejo kepice. Pripravljena kaša mora biti razmeroma tekoča, da lahko z njo z žličko zlahka nahranite lutko BABY born Magic Girl / Boy .Nato lutko BABY born Magic Girl / Boy držite postrani v rokah in jo z žličko nahranite z vmešano kašo.
Pozor: Uporabljajte izključno originalno hrano BABY born®, v nasprotnem primeru se lahko cevi in rezervoarji v notranjosti lutke zamašijo.
Kaše nikdar ne vlijte v stekleničko. Ta bi namreč lahko prišla v rezervoar v notranjosti lutke, ki ni namenjen za kašo in ga zamašila.
Upoštevajte napotke glede čiščenja!
Hrana za dojenčke BABY born je narejena iz mešanice sladkorja in škroba ter je neškodljiva za zdravje, če jo po nesreči zaužijete.
Hrano BABY born lahko kupite pri trgovcih, specializiranih za prodajo igrač, in tudi na spletu.

5. Znam lulati in kakati.

5.1. Lutka BABY born Magic Girl / Boy zna kakati in lulati. (Slika 5)

Lutko BABY born Magic Girl / Boy ste nahranili s hrano BABY born®, kar pomeni, da je ustrezen rezervoar poln. Lutko BABY born Magic Girl / Boy brez oblačil posedite na kahlico. Z obema rokama primite za trebuh lutke, močno pritisnite na njen popek in držite.
Voda bo stekla v kahlico. Lutka BABY born Magic Girl / Boy tako lula.

6. Lutka BABY born Magic Girl / Boy zna v kahlico tudi kakati. (Slika 6)

Lutko BABY born Magic Girl / Boy ste nahranili s hrano BABY born®, kar pomeni, da je ustrezen rezervoar poln. Lutko BABY born Magic Girl / Boy brez oblačil posedite na kahlico. Z obema rokama primite za trebuh lutke, močno pritisnite na njen popek in držite.
Vsebina rezervoarja za hrano steče v kahlico. Lutka BABY born Magic Girl / Boy tako kaka.
Če sta oba rezervoarja polna, se bosta ob pritisku na popek oba hkrati spraznila.

6.1. Lutka BABY born Magic Girl / Boy se zna pokakati tudi v pleničko.

Lutki nadenite svežo pleničko in jo po hranjenju v stoječem ali sedečem položaju močno stisnite za popek in držite.Držite toliko časa, dokler kaša v celoti ne steče v pleničko.
Pozor! Pazite, da igračo do konca izpraznete! Upoštevajte napotke glede čiščenja in menjave pleničk.
Pomembno! Po hranjenju s kašo in kakanju je treba sistem cevi v notranjosti lutke obvezno nemudoma očistiti.

7. Znam se kopati. (Sl. 7)

Če želite lutko BABY born Magic Girl/Boy skopati doma, uporabite izključno temu namenjeno kad BABY born ali pa lutko BABY born Magic Girl/Boy skopajte v posodi, ki je primerna zanjo.
Za kopanje uporabljajte le hladno ali mlačno vodo z običajnimi kopalnimi dodatki, ki so primerni za otroke.
Če lutko BABY born Magic Girl/Boy vzamete s seboj na kopališče ali plažo in pride v stik s klorirano ali slano vodo, se z lutko v vodi ne kopajte dlje kot eno uro, saj lahko v nasprotnem primeru pride do kemičnih reakcij ali razbarvanja telesa lutke.
Omejitev na eno uro kopanja velja tudi za kopanje v kopalni kadi BABY born ali v posodi, ki je primerna za lutko. Lutke BABY born Magic Girl/Boy ne potopite v vodo v celoti.

1. Lutko BABY born Magic Girl/Boy po kopanju vedno splaknite s čisto vodo in jo očistite. Če je v lutko vdrla voda, jo pred igro s punčko BABY born in uporabo njenih funkcij odstranite. Upoštevajte napotke za čiščenje in sušenje. Pomembno!(Glejte št. 11 »Napotki za čiščenje« in št. 12. »Napotki za sušenje«)

2. Med igro z lutko v kadi BABY born ali drugi primerni posodi lahko voda vdre v cevi in rezervoarje igrače. Sistem cevi v notranjosti punčke BABY born je treba zato po kopanju nemudoma očistiti. Več o postopku čiščenja si lahko preberete v napotkih za čiščenje. (Glejte št. 11 »Napotki za čiščenje«)
3. Napotek! Lutke BABY born Magic Girl/Boy nikoli ne kopajte v kadi skupaj z otrokom. V notranjosti lutke se namreč lahko nahajajo zdravju škodljive klice in bakterije, ki nastanejo zaradi neprimernega čiščenja in/ali sušenja po kopanju.
4. Prav tako lutke BABY born Magic Girl/Boy ne uporabljajte kot pripomoček za plavanje.
5. Na lutko BABY born Magic Girl/Boy ne nanašajte kozmetičnih izdelkov ali izdelkov za nego kože.
6. Punčke ne puščajte dlje časa na neposredni sončni svetlobi (največ eno uro).

8. Tudi premkati se znam. (Slika 8)
Lutka BABY born Magic Girl / Boy ima premične roke, noge in glavo. Njeni ramenski sklepi se lahko zavrtijo za 360°, kar omogoča lažje oblačenje in slačenje oblek BABY born®.

9. Znam spati. (Slika 9)
Lutka BABY born Magic Girl / Boy lahko zapre oči. Takoj ko lutko BABY born Magic Girl / Boy položite, se njene oči zaprejo. Lutka BABY born Magic Girl / Boy tako spi.

10. Oči lahko odpiram in zapiram.
BABY born Magic Girl / Boy ima oči, ki se zaprejo, ko spi. (glejte št. 9, »Znam spati«) Takoj ko v usta potisnete magično dudo, se oči odprejo ali zaprejo. Z vrtenjem dude lahko oči odpirate ali zapirate.
Slika oči na dudi:

10.1 - če slika »odprtih oči« kaže navzgor, se oči odprejo.

10.2 - če slika »zaprtih oči« kaže navzgor, se oči zaprejo.

Ta izdelek vsebuje magnete, ki so otrokom nedostopni.
Ker je za nas varnost naših kupcev še posebno pomembna, bi vas radi opozorili na to, da ta izdelek vsebuje enega ali več magnetov.
Pazite na to, da otrok magnetov ne pogoltne ali vdihne. To se lahko zgodi, če z izdelka odpade en ali več magnetov ali če magneti zaradi poškodb postanejo dostopni.
Redno preverjajte morebitne poškodbe izdelka in ga po potrebi zamenjajte. Poškodovan izdelek hranite zunaj dosega otrok.
Magneti, ki se medsebojno privlačijo v notranjosti človeškega telesa, lahko povzročijo hude notranje poškodbe. V takšnem primeru je potrebna takojšnja zdravniška pomoč!
Magnete vedno hranite zunaj dosega otrok.

11. Napotki glede čiščenja: (Slika 11)
Čiščenje naj opravljajo samo odrasle osebe!
Če se lutka BABY born Magic Girl / Boy umaže, lahko njeno zunanjost očistite z vlažno krpo.Da čiščenje poteka lažje, lahko uporabite mlečno milnico.
Po kopanju ali hranjenju je treba sistem cevi v notranjosti igrače BABY born Magic Girl / Boy obvezno nemudoma očistiti. Če lutke ne očistite, lahko ostanki vode za kopanje, vode s klorom ali slane vode ter kaše zamašijo cevi in rezervoarje v notranjosti igrače.
Če lutko dlje časa uporabljate, brez da bi jo očistili, lahko pride do nastanka plesni.
Da pravilno očistite lutko BABY born Magic Girl / Boy , njeno stekleničko napolnite s toplo vodo in blagim detergentom za pomivanje posode ter vrhnji del stekleničke do polovice navzdol vstavite v usta lutke (če bi stekleničko potisnili do konca, bi voda za čiščenje stekla v napačen rezervoar).
Ko je steklenička prazna, igračo BABY born Magic Girl / Boy močno stresite, da se ostanki v njeni notranjosti razpustijo. Nato lutko BABY born Magic Girl / Boy posedite na njeno kahlico in za dlje časa pritisnite na njen popek, tako da lahko celotna tekočina izteče iz nje.
Ta postopek večkrat ponovite in najmanj dvakrat splaknite s čisto vodo. Pri zadnjem čiščenju v vodi za čiščenje ne sme biti nikakršnih ostankov. Igračo BABY born Magic Girl / Boy po čiščenju na kahlici pustite sedeti še približno 15 minut, da voda v celoti izteče iz nje.

Pomembno:
Da preprečite nastanek plesni, vam svetujemo, da po čiščenju z vodo in detergentom za pomivanje posode lutko očistite še z vodo s kisom. To storite tako, da topli vodi dodate kanček običajnega kisa. S to mešanico vode in kisa ponovno izvedite postopek čiščenja, ki je opisan zgoraj. Na koncu čiščenje zaključite tako, da skozi igračo dvakrat spustite čisto vodo.

12. Napotki glede sušenja: (Slika 12)
Da bi lutko BABY born Magic Girl / Boy posušili, jo položite na hrbet in njeni roki vzdignite navpično navzgor. (Slika 12) Nato roki večkrat stisnite in iz njiju izstisnete morebitno vodo. Ta postopek po potrebi večkrat ponovite.
Nato lutko postavite pokonci. Če je v njenem telesu voda, bo stekla iz obeh luknjic na spodnji strani trupa. Če je voda v njenih nogah, bo stekla iz obeh luknjic na podplatih.
Da bi izvedeli, ali je v njenih rokah, nogah ali trupu še voda, lutko stresite. Zato postopke, ki so opisani zgoraj, po potrebi večkrat ponovite, da lutko v celoti izpraznete.
Da igračo BABY born Magic Girl / Boy posušite, lutko in zlasti njene sklepe skrbno osušite s krpo.
Na koncu lutko BABY born Magic Girl / Boy pustite v dobro prezračevanem in toplem prostoru dlje časa, da se prezrači.
Upoštevajte, da lahko iz sklepov, stopal ali obeh lukenj lutke še vedno stečejo kapljice vode. V tem primeru lutki nadenite pleničko in vodo obrišite s suho krpo.

TR

İşlevler
Yumuşak Vücut.
BABY born Magic Girl / Boy 'ın vücudu yumuşak, yani yüzey ele özellikle iyi oturur ve kolayca bastırılabilirdir.
Birkaç işlev böylece daha kolay kullanılır hale gelir.
Pile ihtiyacım yok.
Tanımlanan işlevler tamamen mekanik olarak oynanabilir.

1. İçebiliyorum. (Resim 1)
BABY born Magic Girl / Boy şişesini taze ve temiz su ile doldurun ve içme başlığını sıkıca şişeye döndürerek oturtun.
BABY born Magic Girl / Boy 'ı, şişe ucu aşağıya bakacak ve böylece ancak oyuncak bebeğin ağzına sokulabilecek şekilde eğik konumda kollarınızda tutun.
Şişe ucunu direnç hissedilene kadar bebeğin ağzına sokun.
Su sadece hafifçe ve tekrar tekrar şişeye bastırarak oyuncak bebeğe içirilebilir - içeriğin yakl. üçte biri.
Su içirirken BABY born Magic Girl / Boy 'ın ağzından su akarsa, lütfen şişe ucunu yeniden ve düz şekilde ağzın içine yerleştirin ve sadece hafifçe şişeciğin yanlarından bastırın.
Dikkat: Sadece su kullanın. Başka sıvılar oyuncak bebeğin içindeki hortumları ve depoyu tıkayabilir.

2. Bebek bezinin içine yapabiliyorum. (Resim 2)
BABY born Magic Girl / Boy 'a su içirilmelidir; bkz. No: 1, "İçebiliyorum".
BABY born Magic Girl / Boy 'a temiz bir BABY born bebek bezi giydirilir. Göbek deliği bastırılarak, BABY born Magic Girl / Boy bebek bezine çişini yapar.
Bebek bezi ıslanır.
BABY born Magic Girl / Boy 'a şimdi yeni bir bebek bezi giydirilebilir.

3. Ağlayabiliyorum. (Resim 3)
BABY born Magic Girl / Boy gerçekteki gibi göz yaşlarıyla ağlayabiliyor.
BABY born Magic Girl / Boy 'a bunun için su içirilmesi gerekiyor; bakınız no.1, " İçebiliyorum".

Daha sonra BABY born Magic Girl / Boy 'ı iki elinizle kollarının altından tutarak parmaklarınızla veya iki baş parmağınızla göğsünün üst bölümünün ortasına birkaç defa bastırın.
Gözyaşı akmaya başlar.
İstenilen sonuç elde edilmezse lütfen BABY born Magic Girl / Boy 'a yeniden saf su içirin ve tekrar göğsüne bastırın.

4. Yiyebiliyorum. (Resim 4)

BABY born Magic Girl / Boy 'a BABY born maması verilebilir.
Bunun için lapa kasesini, kaşığı, 1 porsiyonluk torba BABY born maması hazır bulundurun.
BABY born mama lapasının hazırlanması:
Lapa kasesine işarete kadar (yakl. 12ml) su doldurun. Porsiyonluk BABY born mamasının torbasının içeriğini kaşık ile içine karıştırın. Topaklanmasını önleyin. Hazır lapanın doğru kıvamı oldukça ince akışlıdır ve BABY born Magic Girl / Boy 'a kolayca kaşık kaşık yedirilebilir. Mama vermek için BABY born Magic Girl / Boy 'ı eğik konumda kollarınızda tutun ve karıştırılan lapayı kaşık kaşık yedirin.
Dikkat: Oyuncak bebeğin içindeki hortumlar ve deponun tıkanma tehlikesi olduğu için, sadece orijinal BABY born maması kullanın.
Lapayı hiçbir zaman şişeciğin içine doldurmayın. Lapa aksi takdirde, bebeğin içinde lapa için öngörülmeyen bir deponun içine sızabilir ve tıkayabilir.
Lütfen kesinlikle temizlik talimatlarını dikkate alın!
BABY born oyuncak bebek maması bir şeker-nişasta karışımından oluşur ve yanlışlıkla tüketildiği takdirde sağlık açısından zararsızdır.
BABY born maması oyuncakçıklardan ve çevrimiçi olarak satın alınabilir.

5. Hem küçük hem büyük yapıyorum.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy lazımlığa oturabiliyor ve çiş yapabiliyor. (Resim 5)

BABY born Magic Girl / Boy 'a şişe ile su içirildiği zaman ilgili depo dolar. BABY born Magic Girl / Boy 'ı çıplak olarak lazımlığa oturtun. Oyuncak bebeğin karnını iki eliniz ile çepeçevre kaplayın, sıkıca göbek deliğine bastırın ve basılı tutun.
Su lazımlığın içine akar. BABY born Magic Girl / Boy çiş yapıyor.

6. BABY born Magic Girl / Boy lazımlığa oturabiliyor ve büyük tuvaletini yapabiliyor. (Resim 6)

BABY born Magic Girl / Boy 'a BABY born maması yedirildiği zaman ilgili depo dolar. BABY born Magic Girl / Boy 'ı çıplak olarak lazımlığa oturtun. Oyuncak bebeğin karnını iki eliniz ile çepeçevre kaplayın, sıkıca göbek deliğine bastırın ve basılı tutun.
Mama deposunun içeriği lazımlığın içine akar BABY born Magic Girl / Boy büyük tuvaletini yapıyor. Her iki depo dolu ise, göbek deliğine bastırıldığında da her iki depo aynı anda boşaltılır.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy büyük tuvaletini beze de yapabilir.

Bunun için temiz bir bebek bezi giydirin ve mama yedirdikten sonra durma veya oturma konumunda göbek deliğine kuvvetlice bastırın ve basılı tutun. Lapanın tamamı bebek bezine akana kadar basılı tutun.
Dikkat! Lütfen tamamen boşalmış olmasına dikkate edin! Lütfen temizlik talimatlarını dikkate almayı ihmal etmeyin ve bebek bezlerini değiştirmeye dikkat edin.
Önemli! Mama verdikten ve lazımlığa oturduktan sonra oyuncak bebeğin içindeki hortum sisteminin kesinlikle hemen temizlenmesi gerekir.

7. Yıkanabiliyorum. (Resim 7)

BABY born Magic Girl / Boy bebeği evde yıkanacağı zaman lütfen sadece bunun için öngörülen BABY born küvetlerini kullanın veya BABY born Magic Girl / Boy bebeğini, bebeğin boyuna uygun bir leğende yıkayın.
Yıkamak için sadece soğuk veya ılık su ve çocuklar için uygun olan mağazalarda satılan banyo malzemelerinin kullanılması gerekmektedir.

BABY born Magic Girl / Boy bebeği yüzme havuzuna veya plaja götürüldüğü ve klorlu veya tuzlu suyla temas ettiği takdirde, bebekle 1 saatten uzun bir süre suda oynanmaması gereklidir, aksi takdirde kimyasal reaksiyonlar veya vücutta renk solmaları oluşabilir.
Bu 1 saati geçmemesi gereken yıkanma süresi BABY born küvetinde veya bebek için uygun olan bir leğende yıkanması halinde de geçerlidir. BABY born Magic Girl / Boy tamamen suyun altına batırılmamalıdır.

1. BABY born Magic Girl / Boy yıkandıktan sonra saf suyla durulanmalı ve temizlenmelidir. Bebeğin içine su girdiği takdirde, suyun oynamadan ve BABY born işlevlerinin kullanılmasından önce çıkarılması gerekir. Lütfen temizlik ve kuruma talimatlarını dikkate almayı ihmal etmeyin. Önemli! (bakınız No. 11 "Temizlik Talimatı" ve No. 12 "Kuruma Talimatı")
2. BABY born küvetinde veya başka bir uygun leğenin içinde oynanırken, hortumlara ve haznelere su girebilir. Bu nedenle, yıkanma işleminden sonra BABY born bebeğinin içindeki hortum sisteminin kesinlikle derhal temizlenmesi gerekir. Bunun için temizlik talimatını okuyun. (Bkz. No: 11, "Temizlik Talimatı")
3. Uyarı! BABY born Magic Girl / Boy bebeğini çocuğunuzla birlikte aynı anda banyo küvetinde yıkamaktan kaçının. Yıkanmadan sonra bebeğin içinde yeterli temizlik ve/veya kurutma gerçekleşmediği takdirde istenmeyen veya sağlığa zararlı mikrop ve bakteriler oluşabilir.
4. BABY born Magic Girl / Boy yüzme bilmeyenler için yüzme yardımı olarak kullanılmak için uygun değildir.
5. BABY born Magic Girl / Boy bebeğinin üzerinde kozmetik veya cilt bakım ürünleri kullanılmamalıdır.
6. Bebek uzun bir süre (en fazla 1 saat) doğrudan güneş ışığına maruz kalmamalıdır.

8. Daha da hareketliyim. (Resim 8)
BABY born Magic Girl / Boy 'ın kolları, bacakları ve kafası hareket eder. BABY born kıyafetinin giydirilmesini ve çıkarılmasını kolaylaştırmak için omuz eklemleri 360° döndürülebilir.

9. Uyuyabiliyorum. (Resim 9).
BABY born Magic Girl / Boy 'ın uyuyan gözleri var. BABY born Magic Girl / Boy yatırıldığında gözleri kapanır. BABY born Magic Girl / Boy uyur.

10. Gözlerimi açabiliyor ve kapatabiliyorum.
BABY born Magic Girl / Boy'un uykulu gözleri var. (No. 9'a bakınız, "Uyuyabiliyorum") Büyülü emziği ağzına verdiğiniz anda bebeğin gözleri açılır veya kapanır. Emzik döndürülerek bebeğin gözleri açılabilir ve kapanabilir.
Emziğin üzerindeki göz işaretleri:

10.1 - "Açık göz" işareti yukarıyı gösterdiğinde gözler açılır.
10.2 - "Kapalı göz" işareti yukarıyı gösterdiğinde gözler kapanır.

Bu ürün çocukların erişemeyeceği mıknatıslar içerir.
Müşterilerimizin güvenliği bizim için büyük önem taşıdığından, bu ürünün bir veya birden fazla mıknatıs içerdiğine işaret ederiz.
Bu mıknatısların yutulmadığından veya solunmadığından emin olun. Bir veya birden fazla mıknatıs üründen koptuğunda veya üründeki hasar nedeniyle erişilebilir hale geldiğinde bu tehlike oluşur. Lütfen üründe herhangi bir hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse yenisini temin edin. Hasarlı ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
İnsan vücudunda birbirini çeken mıknatıslar ağır iç yaralanmalara neden olabilirler. Böyle bir durumda acilen bir doktora başvurulması gerekir!
Mıknatısları her zaman çocuklardan uzak tutun.

11. Temizlik talimatı: (Resim 11)
Sadece bir yetişkin tarafından temizlenmelidir.
BABY born Magic Girl / Boy kirlenirse, dıştan ıslak bir bez ile temizlenebilir. Ilık sabunlu su kullanımı temizliği kolaylaştırır.

Banyo veya mama verdikten sonra BABY born Magic Girl / Boy 'ın içindeki hortum sisteminin kesinlikle hemen temizlenmesi gerekir. Oyuncak bebek temizlenmezse lapa, banyo, klor veya tuzlu su artıkları oyuncak bebeğinin içindeki hortumları ve depoları tıkayabilir.
Oyuncak bebek uzun süre temizlenmeden kullanılırsa, küf oluşma tehlikesi söz konusu olabilir. BABY born Magic Girl / Boy 'ın doğru şekilde temizlenmesi için, şişeciği ılık su ve yumuşak bulaşık deterjanı ile doldurun ve ucun yarısını aşağıya bakacak şekilde oyuncak bebeğin ağzına sokun (şişecik arkaya kadar sokulursa, deterjanlı su yanlış depoya sızabilir). Şişe boşaldığında, BABY born Magic Girl / Boy 'ı içindeki artıkların sökületeceği şekilde kuvvetlice sallayın. Ardından BABY born Magic Girl / Boy 'ı lazımlığına oturtun ve tüm içeriğin dışarıya akabilmesi için uzun süre göbek deliğine bastırın.
Bu işlemi birkaç kez tekrarlayın ve en az iki kez yeniden su ile çalkalayın. Son çalkalama işleminde deterjanlı suyun içinde artıklar olmamalıdır. BABY born Magic Girl / Boy 'ı temizlikten sonra suyun tamamen dışarıya aktığından emin olmak için yaklaşık 15 dakika sonra lazımlığın üstünde oturtun.
Önemli:
Küf lekelerinin ve küf mantarlarının oluşumunu önlemek için, deterjanlı sulu temizleme işleminden sonra sirkeli sulu bir temizleme işlemi yapılmalıdır. Bunun için bir damla normal sirkeyi ılık suya ekleyin. Bu sirkeli su ile, yukarıda tanımlanan temizleme işlemini yeniden yapın. Son olarak temizleme işlemini en az iki kez temiz su ile yapın.

12. Kurulama talımatı: (Resim 12)
BABY born Magic Girl / Boy 'ı kurulamak için, lütfen oyuncak bebeği sırt üstü yatırın ve kolları dikey konumda yukarıya uzatın. (Resim 12) Olası su artıklarını kollardan boşaltmak için ardından kolları birkaç kez sıkın. Bu işlemi gerektiğinde birkaç kez tekrarlayın.
Ardından oyuncak bebeği dikey konumda koyun. Vücudun içinde su varsa, vücudun alt ucundaki iki delikten dışarıya akar. Bacaklarda su varsa, ayak tabanlarındaki iki delikten dışarıya akar.
Oyuncak bebeği sallayarak, kollar, bacaklar veya vücutta su kalıp kalmadığını anlayabilirsiniz. Bu nedenle, oyuncak bebeği tamamen boşaltmak için yukarıda anılan işlemleri gerektiğinde birkaç tekrarlamanızı rica ederiz.
BABY born Magic Girl / Boy 'ı kurulamak için, lütfen oyuncak bebeği ve özellikle tüm eklemleri bir el havlusu ile iyice kurulayın.
Son olarak BABY born Magic Girl / Boy 'ı iyi havalandırılan sıcak bir yerde uzun süre havalandırın.
Oyuncak bebeğin eklemleri, ayakları veya her iki deliğinden hala su damlaları çıkabileceğini **lütfen dikkate alın.** Bunun için lütfen bebek bezi giydirin ve çıkan suyu kuru bir bez ile giderin.

RU

Функциональность
Мягкое тело.
Кукла BABY born Magic Girl / Boy с мягким телом, то есть мягкую поверхность легко держать и сжимать в руках.
Это упрощает использование игровых функций куклы.
Мне не нужны батарейки
Все описанные функции являются исключительно механическими.

1. Я могу пить. (Рис. 1)
Наполните бутылочку-поильник для куклы BABY born Magic Girl / Boy чистой питьевой водой и плотно закрутите крышку с носиком.
Держите куклу BABY born Magic Girl / Boy диагонально в руке, чтобы кончик бутылки был направлен вниз, и его можно было вставить в рот куклы.
Вводите кончик поильника, пока не почувствуете упор.

Несколько раз слегка нажав на бутылочку можно влить в куклу воду – приблизительно одну треть содержимого поильника.
Если во время «кормления» вода вытекает изо рта куклы BABY born Magic Girl / Boy , то снова вложите кончик поильника в рот и слегка надавите на края бутылочки.
Внимание: Использовать только воду. Другие жидкости могут засорить трубки и ёмкости внутри куклы.

2. Я могу «сделать дела» в свой подгузник. (Рис. 2)
Куклу BABY born Magic Girl / Boy нужно «напоить» водой; см. №1 «Я могу пить».
В набор куклы BABY born Magic Girl / Boy входит чистый подгузник BABY born®. При нажатии на пупок кукла BABY born Magic Girl / Boy «писает» в подгузник.
Он намокает.
Теперь можно надеть на куклу BABY born Magic Girl / Boy чистый подгузник.

3. Я могу плакать. (Рис. 3)
Кукла BABY born Magic Girl / Boy может плакать настоящими «слезами».
Для этого куклу BABY born Magic Girl / Boy нужно «напоить» водой; см. № 1 «Я могу пить».
Затем куклу BABY born Magic Girl / Boy нужно взять руками под мышки и несколько раз нажать пальцами или большими пальцами обеих рук по центру груди.
Из глаз куклы побегут «слезы».
Если желаемого эффекта нет, то необходимо снова «напоить» куклу BABY born Magic Girl / Boy чистой водой и повторно нажать на грудь куклы.

4. Я могу кушать. (Рис. 4)
Куклу BABY born Magic Girl / Boy можно «накормить» кукольной смесью BABY born®.
Для этого в комплект кукольного питания BABY born входит миска, ложечка и 1 пакетик с кашей.
Приготовление каши из кукольной смеси BABY born®:
Наполните миску водой до отметки (приблизительно 12 мл). Насыпьте содержимое пакетика BABY born и размешайте ложечкой. Не допускайте образования комочков. Готовая каша должна быть жидкой и такой консистенции, чтобы с помощью ложечки можно было «накормить» куклу BABY born Magic Girl / Boy . Чтобы «накормить» куклу BABY born Magic Girl / Boy , нужно держать её диагонально в руке и ложечку с кашей вводить в рот.
Внимание: Используйте только кукольные смеси BABY born®, иначе можно засорить трубки и ёмкости внутри куклы.
Никогда **не набирайте кашу в бутылочку-поильник.** Иначе она может скопиться внутри куклы в ёмкости, не предназначенной для каши, и засорить её.
Обязательно соблюдайте указания по чистке куклы!
Кукольная смесь BABY born приготовлена из сахара и крахмала. Она безвредна для ребенка, если он случайно проглотит её.
Кукольные смеси BABY born можно приобрести у продавцов детских игрушек или в интернет-магазинах.

5. Я могу ходить по-большому и по-маленькому.

5.1. Кукла BABY born Magic Girl / Boy может ходить на горшок и писать. (Рис. 5)
Для этого куклу BABY born Magic Girl / Boy нужно «напоить» из бутылочки, то есть наполнить соответствующую ёмкость. Посадите голую куклу BABY born Magic Girl / Boy на горшок.
Сомкните руки вокруг живота куклы. С усилием надавите на пупок и не отпускайте.
Вода начинает вытекать в горшок. Кукла BABY born Magic Girl / Boy писает.

6. Кукла BABY born Magic Girl / Boy может ходить на горшок по-большому. (Рис. 6)
Для этого куклу BABY born Magic Girl / Boy нужно «накормить» кукольной смесью, то есть наполнить соответствующую ёмкость. Посадите голую куклу BABY born Magic Girl / Boy на горшок. Сомкните руки вокруг живота куклы. С усилием надавите на пупок и не отпускайте. Содержимое ёмкости с кукольной смесью вытекает в горшок. Кукла BABY born Magic Girl / Boy «какает».
Если наполнены обе ёмкости внутри куклы, то при нажатии на пупок они опорожняются одновременно.

6.1. Кукла BABY born Magic Girl / Boy может также ходить по-большому в подгузник.
Для этого наденьте чистый подгузник и после «кормления» нажмите с усилием на живот сидящей или стоящей куклы. Не отпускайте до тех пор, пока кашка полностью не вытечет в подгузник.
Внимание! Ёмкость должна полностью опорожниться! Обязательно соблюдайте указания по чистке и меняйте подгузники.
Важно! После «кормления» и сидения на горшке следует немедленно очистить систему трубок внутри куклы.

7. Я могу купаться. (Рис. 7)
Если Вы собираетесь купать куклу BABY born Magic Girl / Boy дома, то непременно используйте для этой цели предназначенные ванночки BABY born или другие подходящие для купания куклы ёмкости.
Для купания следует использовать только холодную или немного тёплую воду, а также имеющиеся в продаже добавки для ванн, подходящие для детей.
Если Вы возьмёте куклу BABY born Magic Girl / Boy с собой в бассейн или на пляж, где контакт с хлором или соленой водой неизбежен, то, пожалуйста, не играйте с ней в воде более 1 часа. В противном случае нельзя исключить химические реакции или выцветание тела куклы.
Тоже самое время купания, 1 час, распространяется и на купание куклы в ванночке BABY born или в другой пригодной для купания куклы ёмкости. Не следует погружать куклу BABY born Magic Girl / Boy полностью в воду.

1. Обязательно ополосните куклу BABY born Magic Girl / Boy чистой водой и помойте после купания.
   Если в куклу попала вода, то удалите её перед игрой и использованием функций BABY born. Обязательно соблюдайте указания по чистке и сушке куклы.
   Важно! (см. № 11 «Указание по чистке» и № 12 «Указание по сушке»)
2. При игре в ванночке BABY born, или любой другой подходящей ёмкости, вода может попасть в шланги и другие отсеки. Поэтому систему шлангов внутри BABY born необходимо очищать сразу же после купания. Прочитайте указание по чистке. (см. № 11 «Указание по чистке»)
3. Указание! Не купайте куклу BABY born Magic Girl / Boy в ванне вместе с Вашим ребенком. Если кукла не будет полностью промыта и/или высушена после купания, то у неё внутри могут осесть нежелательные и, возможно, вредные для здоровья микроорганизмы и бактерии.
4. Нельзя использовать куклу BABY born Magic Girl / Boy в качестве вспомогательного плавательного средства.
5. Не используйте косметические или другие средства по уходу за кожей на кукле BABY born Magic Girl / Boy.
6. Не оставляйте куклу под прямыми солнечными лучами на длительный период времени (макс. 1 час).

8. Я стала более подвижной. (Рис. 8)
У куклы BABY born Magic Girl / Boy двигаются ручки, ножки и голова. Ручки можно поворачивать в плечах на 360° для более простого надевания и снятия одежды BABY born®.

9. Я могу спать. (Рис. 9)
У куклы BABY born Magic Girl / Boy закрываются глазки. Если положить куклу BABY born Magic Girl / Boy ровно, у неё сразу же закроются глазки. Кукла BABY born Magic Girl / Boy «засыпает».

10. Я могу открывать и закрывать глаза.
У куклы BABY born Magic Girl / Boy закрывающиеся глаза (см. # 9, «Я могу спать»). Если кукле дать волшебную пустышку в рот, то её глаза откроются или закроются. Вращением пустышки можно открывать или закрывать глаза.

Обозначение позиции глаз на пустышке:

10.1 - Если обозначение «открытые глаза» показывает наверх, глаза открываются.

10.2 - Если обозначение «закрытые глаза» показывает наверх, глаза закрываются.

Данный продукт содержит магниты, опасные для детей.
Мы уделяем особое внимание безопасности наших покупателей. Поэтому мы хотим обратить Ваше внимание на наличие одного или нескольких магнитов в данном изделии.
Следите за тем, чтобы ребенок не проглотил или не вдохнул магниты. Это может произойти, если один или несколько магнитов извлекаются из продукта, или отделяются от него при поломке продукта.
Пожалуйста, регулярно проверяйте продукт на наличие повреждений и, в случае необходимости, заменяйте детали. Храните повреждённый продукт в недоступном для детей месте.
Магниты, присоединяющиеся друг к другу в человеческом теле, могут нанести тяжелый вред внутренним органам. В таком случае незамедлительно обратитесь к врачу!
Хранить магниты в недоступном для детей месте.

11. Указание по чистке: (Рис. 11)
Только взрослый может чистить куклу!
Если кукла BABY born запачкалась, то её можно протереть снаружи влажным полотенцем. Чуть тёплая вода с мылом упростит процесс чистки.
Сразу же после кормления или купания необходимо очистить трубки внутри куклы BABY born Magic Girl / Boy . Если куклу не чистить, то остатки каши, воды после купания, солёной или хлорированной воды могут засорить трубки и ёмкости внутри куклы.
Если в течение долгого времени играть с куклой, но не чистить её, то внутри куклы может появиться плесень.
Для правильной чистки BABY born Magic Girl / Boy необходимо наполнить бутылочку теплой водой с небольшим количеством средства для мытья посуды и вставить носик бутылочки вверх дном наполовину в рот куклы (если бутылочку продвинуть до упора, то чистящий раствор попадет в неправильную емкость). Когда бутылочка опустеет, необходимо потрясти куклу BABY born Magic Girl / Boy так, чтобы все остатки «пищи» растворились. Затем посадить куклу BABY born Magic Girl / Boy на горшок и давить на пупок в течение длительного времени, чтобы вылилась вся жидкость.
Необходимо повторить этот процесс несколько раз. Затем не менее 2 раз прополоскать куклу чистой проточной водой. При последнем полоскании не должны быть видны остатки «пищи» в воде. После чистки оставьте куклу BABY born Magic Girl / Boy ещё на 15 минут сидеть на горшке, чтобы из неё вытекла вся оставшаяся вода.
Важно:
Чтобы не появилась плесень и грибок, необходимо после промывания со средством для мытья посуды ещё раз прополоскать куклу с раствором уксуса. Для этого добавьте немного обычного уксуса в тёплую воду. Повторите вышеописанную процедуру чистки с раствором уксуса. В конце промойте куклу чистой проточной водой минимум два раза.

12. Указания по сушке: (Рис. 12)
Чтобы высушить куклу BABY born Magic Girl / Boy , положите её ровно и поднимите руки вертикально вверх. (Рис. 12) Затем несколько раз нажмите на руки, чтобы вытекла вода, которая могла ещё остаться внутри. При необходимости повторите несколько раз.
Затем поставьте куклу вертикально. Если внутри ещё находится вода, она вытечет из обоих отверстий внизу корпуса куклы. Если вода осталась в ножках, она вытечет из двух отверстий на стопах куклы.
Потрясите куклу, чтобы понять, осталась ли ещё вода в ручках, ножках или в теле. При необходимости повторите описанные процедуры несколько раз до тех пор, пока вся вода не будет слита из куклы.
Чтобы высушить куклу BABY born Magic Girl / Boy , вытрите полотенцем насухо куклу и все суставы.
Затем положите куклу BABY born Magic Girl / Boy в хорошо проветриваемое и тёплое место на продолжительное время.
Помните, что на суставах, ногах или из обоих отверстий куклы могут вытекать остатки воды. Поэтому подложите пелёнку и вытрите выступившую воду сухим полотенцем.

UK

Функції
М'яке тіло.
Лялька BABY born Magic Girl / Boy має м'яке тіло, тобто поверхня є цупкою на дотик та легко стискається.
Під час гри це полегшує користування деякими функціями.
Мені не потрібні батарейки.
Усі описані функції є чисто механічними.

1. Я вмію пити. (Мал. 1)
Наповніть пляшечку BABY born Magic Girl / Boy свіжою та чистою водопровідною водою та щільно загвинтіть кришку з питною насадкою.
Тримайте BABY born Magic Girl / Boy нахиленою в руці так, щоб насадка пляшки була спрямована донизу, і її можна було б вставити прямо в рот ляльки.
Вкладайте насадку, доки не відчуєте легкого спротиву.
Тепер воду можна влити в ляльку, обережно кілька разів натиснувши на пляшку - близько однієї третини вмісту.
Якщо під час годування вода витікатиме з рота ляльки BABY born Magic Girl / Boy , вставте насадку пляшечки до рота ляльки ще раз, вирівняйте її, та легко натисніть на пляшку з боків.
Увага: Використовуйте лише воду. Інші рідини можуть забити трубки та ємності всередині ляльки.

2. Я вмію робити в підгузок. (Мал. 2)
Ляльку BABY born Magic Girl / Boy потрібно поїти водою; див. № 1 «Я можу пити».
На ляльку BABY born Magic Girl / Boy можна надіти підгузок BABY born®. Якщо натиснути на пупок, BABY born Magic Girl / Boy зробить пі-пі у підгузок.
Підгузок стане мокрим.
Тепер на ляльку BABY born Magic Girl / Boy можна надіти свіжий підгузок.

3. Я вмію плакати. (Мал. 3).
BABY born Magic Girl / Boy може плакати як справжня лялька-рюмса.
Для цього треба напоїти ляльку BABY born Magic Girl / Boy водою; див. № 1, «Я вмію пити».
Потім візьміть ляльку BABY born Magic Girl / Boy двома руками під пахви та пальцями, або двома великими пальцями кілька разів натисніть по центру у верхній частині грудей.
З очей покотяться сльози.
Якщо бажаний ефект не проявиться негайно, будь ласка, повторно напоїть ляльку BABY born Magic Girl / Boy чистою водою
та знову натисніть на груди.

4. Я вмію їсти. (Мал. 4).
Ляльку BABY born Magic Girl / Boy можна годувати харчуванням BABY born®.
Для цього підготуйте тарілочку для каші, ложечку, 1 порційний пакетик харчування BABY born®.
Приготування каші BABY born®:
Наповніть тарілочку водою до позначки (прибл. 12 мл). Розмішайте ложечкою вміст порційного пакетику харчування BABY born®. Уникайте утворення згустків. Каша правильної консистенції повинна бути відносно рідкою інею можна годувати ляльку BABY born Magic Girl / Boy ложечкою. Для годування тримайте ляльку BABY born Magic Girl / Boy нахиленою в руці та годуйте приготованою кашею з ложечки.
Увага: Використовуйте лише оригінальне харчування BABY born®, оскільки інші рідини можуть забити трубки та ємності всередині ляльки.
Ніколи не заливайте кашу в пляшечку. В іншому випадку вона може потрапити до ємності, не передбаченої для каші та забити її.
Просимо обов'язково дотримуватися інструкцій з чищення!
Харчування для ляльки BABY born складається з цукрово-крохмальної суміші та в разі випадкового вживання в їжу є безпечним для здоров'я.
Харчування BABY born можна придбати в магазинах іграшок та онлайн.

5. Я роблю свої маленькі та великі справи.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy може ходити на горщик та робити піпі. (Мал.5)
Ви вже напоїли BABY born Magic Girl / Boy з пляшечки, тобто відповідна ємність наповнена.
Посадіть BABY born Magic Girl / Boy роздітою на горщик. Обхопіть ляльку обома руками за живіт, сильно натисніть на пупок та тримайте так.
Вода потече в горщик. BABY born Magic Girl / Boy робить пі-пі.

6. BABY born Magic Girl / Boy може ходити на горщик за великими справами. (Мал. 6)
Ви вже нагодували BABY born Magic Girl / Boy кашею BABY born®, тобто відповідна ємність наповнена. Посадіть BABY born Magic Girl / Boy роздітою на горщик. Обхопіть ляльку обома руками за живіт, сильно натисніть на пупок та тримайте так.
Вміст ємності для каші побіжить у горщик. BABY born Magic Girl / Boy робить свої великі справи.
Якщо наповнені обидві ємності, то при натисканні на пупок вони випорожнюватимуться одночасно.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy може робити свої великі справи також у підгузок.
Для цього надіньте чистий підгузок та після годування у стоячому або сидячому положенні сильно натисніть на пупок та тримайте так. Натискайте, доки каша повністю не витече у підгузок.
Увага! Слідкуйте за повним випорожненням ємності! Обов'язково дотримуйтесь інструкцій з чищення та зміни підгузків.
Важливо: Після годування кашею та користування горщиком систему трубок всередині ляльки треба обов'язково негайно прочистити.

7. Я можу купатися. (мал. 7)

Якщо потрібно купати BABY born Magic Girl/Boy удома, використовуйте тільки призначені для цього ванни для купання BABY born або купайте BABY born Magic Girl/Boy у придатному для ляльки резервуарі.

Для купання треба використовувати лише холодну чи ледь теплу воду та звичайні домішки для купання дітей.

Якщо BABY born Magic Girl/Boy потрібно взяти із собою в плавальний басейн або на пляж, тобто якщо іграшка контактуватимете з хлорованою чи солоною водою, грайтеся з лялькою у воді щонайбільше 1 годину, інакше можливі хімічні реакції або знебарвлення ляльки.

Також щонайбільше 1 годину можна купати ляльку у ванні BABY born або придатному резервуарі. BABY born Magic Girl/Boy не можна повністю занурювати у воду.

1. Після купання BABY born Magic Girl/Boy треба обов'язково промити чистою водою та почистити.
   Якщо всередину ляльки потрапила вода, видаліть її перед грою та використанням BABY born. Обов'язково дотримуйтеся інструкцій з чищення та просушування.
   Важливо! (див. № 11, «Інструкція з чищення», і № 12, «Інструкція з просушування»)
2. Під час гри у ванні BABY born або в іншому придатному для ляльки резервуарі в трубки та ємності може потрапити вода. Тому систему трубок усередині BABY born відразу ж після купання обов'язково треба почистити. Прочитайте для цього інструкцію з чищення. (див. № 11, «Інструкція з чищення»)
3. Зверніть увагу! Не дозволяйте дитині купатися разом із лялькою BABY born Magic Girl/Boy у ванні. Адже всередині ляльки в разі неповного чищення та/або висихання після ванни можуть залишатися небажані й шкідливі мікроби та бактерії.
4. BABY born Magic Girl/Boy не можна використовувати як допоміжний засіб для плавання.
5. Не наносьте на BABY born Magic Girl/Boy косметичних засобів або засобів для догляду за шкірою.
6. Не залишайте ляльку під прямим сонячним промінням упродовж тривалого часу (понад 1 годину).

8. Я ще більш рухлива. (Мал. 8).

BABY born Magic Girl / Boy має рухливі руки, ноги та голову. Плечові суглоби повертаються на 360°, щоб полегшити одягання та знімання одягу BABY born®.

9. Я вмію спати. (Мал. 9)

Лялька BABY born Magic Girl / Boy має очі, що засинають. Якщо ляльку BABY born Magic Girl / Boy покласти, її очі закриваються. Лялька BABY born Magic Girl / Boy спить.

10. Мої очі здатні розплющуватися та заплющуватися.

BABY born Magic Girl / Boy заплющує очі. (дивіться № 9, «Я можу спати») Якщо до рота вкласти чарівну соску, очі розплющуватимуться або заплющуватимуться. При обертанні соски очі розплющуються або заплющуються.

На сосці є відповідні зображення:

10.1 - якщо нагорі з'являється зображення «розплющені очі», очі розплющуються.

10.2 - якщо нагорі з'являється зображення «заплющені очі», очі заплющуються.

Цей виріб містить магніти, які можуть становити небезпеку для дітей.

Оскільки ми виявляємо особливу турботу про безпеку клієнтів, ми б хотіли попередити Вас, що цей виріб містить один або декілька магнітів.

Прослідкуйте за тим, щоб дитина не проковтнула або не вдихнула ці магніти. Це може статися у випадку, коли один або декілька магнітів відокремлюються від виробу, або при пошкодженні виробу.

Будь ласка, перевіряйте виріб на наявність пошкоджень та, за потреби, замініть виріб. Пошкоджений виріб слід зберігати поза межами досяжності дітей.
Магніти, що притягують один одного всередині організму людини, можуть призвести до серйозних внутрішніх ушкоджень. У цьому випадку необхідне невідкладне лікування!
Завжди тримайте магніти подалі від дітей.

11. **Інструкція з чищення:** (Мал. 11)
Чищення мають виконувати дорослі!
Якщо лялька BABY born Magic Girl / Boy забрудниться, її можна очистити злегка вологою серветкою. Полегшить очищення використання теплої мильної води.
Після купання або годування систему трубок всередині ляльки BABY born Magic Girl / Boy обов'язково треба негайно очистити. Якщо ляльку не почистити, то залишки мильної, хлорованої або солоної води, або каші можуть забити трубки та ємності всередині ляльки. Якщо лялька використовується протягом тривалого часу без чищення, існує ризик утворення цвілі.
Для правильного чищення ляльки BABY born Magic Girl / Boy наповніть пляшечку теплою водою з м'яким засобом для миття посуду та вставте насадку, направлену донизу, до половини у рот ляльки (якщо вставити насадку повністю, то вода для промивання потрапить до неправильної ємності). Коли пляшка стане порожньою, сильно потрясіть ляльку BABY born Magic Girl / Boy , щоб розчинити залишки всередині. Після цього треба посадити ляльку на її горщик та натиснути на пупок, щоб видалити весь вміст.
Повторіть процес кілька разів, а потім щонайменше двічі промийте теплою водою. Під час останнього промивання у воді не повинно бути жодних залишків. Після цього посадіть ляльку BABY born Magic Girl / Boy на рушник на приблизно 15 хвилин, щоб упевнитися у повному видаленні води.
Важливо:
Щоб запобігти утворенню цвілі та грибка, після очищення з використанням засобу для миття посуду слід виконати одне промиванням водою з оцтом. Для цього додайте у теплу воду трохи звичайного оцту. Таким оцтовим розчином знову промийте ляльку, як описано вище. На завершення чищення промийте ляльку щонайменше двічі чистою водою.

12. **Інструкція з сушки:** (Мал. 12)
Щоб просушити ляльку BABY born Magic Girl / Boy , покладіть її горілиць та випрямте її руки вертикально вгору. (Мал. 12) Потім кілька разів натисніть на руки ляльки, щоб видалити з них можливі залишки води. За необхідності повторіть кілька разів.
Потім поставте ляльку вертикально. Якщо в ній залишилася вода, вона витече з обох отворів внизу тулуба. Якщо вода залишилася в ногах ляльки, вона витече крізь два отвори в підошвах. Струснувши ляльку, можна визначити, чи залишилася ще вода в руках, ногах або тулубі.
В такому випадку для повного видалення води повторіть описані вище процедури, за необхідності, кілька разів.
Щоб висушити ляльку BABY born Magic Girl / Boy , ретельно протріть її, особливо всі суглоби, рушником.
Нарешті покладіть ляльку BABY born Magic Girl / Boy на тривалий час в добре провітрюваному, теплому місці.
Зважайте на те, що краплі води все ще можуть витікати з суглобів, ніг або двох отворів ляльки. Тому надіньте на ляльку підгузок та видаліть стікаючу воду сухим рушником.

Funkcijas

Mīksts ķermenis.

Lellei BABY born Magic Girl / Boy ir mīksts ķermenis — tās ārējā virsmai ir patīkami pieskarties, un pieskāriena rezultātā tā viegli iespiežas.

Līdz ar to vairāku funkciju lietošana ir kļuvusi vienkāršāka.

Man nevajag baterijas.

Visas aprakstītās funkcijas ir mehāniski izmantojamas.

1. **Es protu dzert.** (1. attēls)
   Piepildiet BABY born Magic Girl / Boy lelles pudelīti ar tīru un svaigu krāna ūdeni un stingri pieskrūvējiet pudelītes vāciņu.
   Turiet BABY born Magic Girl / Boy lelli slīpi savā rokā, lai pudeles gals būtu vērsts uz leju un to varētu ievietot taisni lelles mutē.
   Levietojiet pudeles galiņu tik tālu, līdz sajūtat atduri.
   Ūdeni lellē var ievadīt, tikai vairākas reizes maigi saspiežot pudelīti — vienā spiediena reizē tiek ievadīta apmēram trešdaļa pudelītes satura.
   Ja barošanas laikā no BABY born Magic Girl / Boy sāk tecēt ūdens, lūdzu, izņemiet un vēlreiz taisni ievietojiet pudelīti lelles mutē un maigi uzspiediet uz pudelītes sāniem.
   Uzmanību! Izmantojiet tikai ūdeni. Citi šķidrumi var nosprostot lelles iekšpusē esošās caurulītes un tvertnes.
2. **Es protu nokārtoties autiņā.** (2. attēls)
   Pabarojiet BABY born Magic Girl / Boy lelli ar ūdeni, kā norādīts 1. punktā „Es protu dzert".
   Uzvelciet BABY born Magic Girl / Boy lellei tīru BABY born autiņu. Piespiediet nabu, lai BABY born Magic Girl / Boy lelle nokārtotos autiņā.
   Autiņš kļūs slapjš.
   Tagad BABY born Magic Girl / Boy lelli var pārtīt.
3. **Es protu raudāt.** (3. attēls)
   BABY born Magic Girl / Boy lelle prot raudāt ar īstām asarām.
   Šim nolūkam BABY born Magic Girl / Boy ir jāpadzirda ar ūdeni; skatiet Nr. 1, "Es varu padzerties."
   Pēc tam BABY born Magic Girl / Boy ar abām rokām jāsaņem zem lelles rokām un ar pirkstiem vai abiem īkšķiem vairākas reizes jāpiespiež pa vidu krūškurvja augšdaļā.
   Sāks ritēt asaras.
   Ja vēlamais efekts uzreiz netiek sasniegts, lūdzu, BABY born Magic Girl / Boy lelli vēlreiz padzirdiet ar tīru ūdeni un vēlreiz spiediet uz krūtīm.
4. **Es protu ēst.** (4. attēls)
   BABY born Magic Girl / Boy lelli var pabarot ar speciālo BABY born pārtiku.
   Komplektā ir iekļauta bļodiņa, karote un 1 iepakojums speciālās BABY born pārtikas.
   Speciālās BABY born pārtikas pagatavošanas norādījumi:
   Līdz atzīmei piepildiet bļodiņu ar ūdeni (aptuveni 12 ml); lemaisiet tajā speciālās BABY born pārtikas iepakojuma saturu, izmantojot karoti; Pārliecinieties, ka neveidojas kunkuļi.Ja putra ir pagtavota pareizi, tai jābūt salīdzinoši šķidrai un tādai, lai to varētu vienkārši iebarot BABY born Magic Girl / Boy lellei ar karoti. Barošanas laikā BABY born Magic Girl / Boy lelli turiet slīpi savā rokā un ar karotīti barojiet tai pagatavoto putru.
   Uzmanību! Izmantojiet tikai oriģinālo BABY born pārtiku, jo citi produkti var nosprostot lelles iekšpusē esošās caurulītes un tvertnes.
   Nekādā **gadījumā nelieciet putru** pudelītē. Pretējā gadījumā putra lelles iekšpusē vai nonākt tai nepiemērotā tvertnē un to nosprostot.
   Obligāti ievērojiet tīrīšanas norādījumus!

BABY born leļļu pārtikas sastāvā ir cukura un cietes maisījums, kas nejaušas apēšanas gadījumā nav kaitīgs veselībai.
BABY born leļļu pārtiku var iegādāties rotaļlietu veikalos un pasūtīt internetā.

5. Es protu nokārtot savas mazās un lielās darīšanas.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy var sēdēt uz podiņa un nokārtot savas mazās darīšanas. (5. attēls)
BABY born Magic Girl / Boy ir jāpabaro ar pudelīti, lai piepildītu atbilstošo tvertni. Nosēdiniet pliku BABY born Magic Girl / Boy lelli uz podiņa. Ar abām rokām aptveriet lelles vēderu, spēcīgi piespiediet nabu un turiet to piespiestu.
Šādi ūdens var iztecēt podiņā. Tādā veidā BABY born Magic Girl / Boy nokārto savas mazās vajadzības.

6. BABY born Magic Girl / Boy var sēdēt uz podiņa un nokārtot arī savas lielās darīšanas. (6. attēls)
BABY born Magic Girl / Boy ir jāpabaro ar BABY born pārtiku, lai piepildītu atbilstošo tvertni. Nosēdiniet pliku BABY born Magic Girl / Boy lelli uz podiņa. Ar abām rokām aptveriet lelles vēderu, spēcīgi piespiediet tās nabu un turiet to piespiestu.
Pārtikas tvertnes saturs sāk tecēt podiņā. Tādā veidā BABY born Magic Girl / Boy nokārto savas lielās vajadzības.
Ja abas lelles tvertnes ir pilnas, tad, piespiežot nabu, vienlaicīgi tiks iztukšotas tās abas.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy lelle savas lielās vajadzības var nokārtot arī autiņā.
Lai to varētu izdarīt, uzvelciet lellei tīru autiņu, pēc pabarošanasnovietojiet lelli pozīcijā sēdus vai stāvus, spēcīgi piespiediet nabu un turiet to piespiestu. Turiet nabu piespiestu līdz brīdim, kamēr ir izvadīta visa putra.
Uzmanību! Lūdzu, pārliecinieties, ka ir izvadīts pilnīgi viss saturs. Obligāti ievērojiet tīrīšanas un autiņa maiņas norādījumus.
Svarīgi! Pēc lelles pabarošanas ar putru un aizvešanas uz podiņa, lelles iekšpusē esošā šļūteņu sistēma ir nekavējoties jāiztīra.

7. Es protu mazgāties. (7. attēls)
Ja lelli BABY born Magic Girl / Boy meiteni vai zēnu paredzēts mazgāt mājās, lūdzu, izmantojiet tikai šim nolūkam paredzētās BABY born vannas vai peldiniet BABY born Magic Girl / Boy lelli citā piemērotā traukā.
Ūdenim vannā jābūt aukstam vai remdenam, un vannošanās laikā drīkst izmantot tikai komerciāli pieejamos un bērniem paredzētos vannošanās līdzekļus.
Ja lelli BABY born Magic Girl / Boy meiteni vai zēnu plāno ņemt līdzi uz peldbaseinu vai pludmali, kur iespējams var saskarties ar hlorētu ūdeni vai sālsūdeni, lūdzu, nespēlējieties ar lelli ūdenī ilgāk par 1 stundu, pretējā gadījumā nevar izslēgt ķīmiskas reakcijas vai ķermeņa balināšanu.
Šīs 1 stundas peldināšanas laiks attiecas arī uz vannošanu BABY born vannā vai citā lellei piemērotā traukā. Lelli BABY born Magic Girl / Boy meiteni vai zēnu nav ieteicams pilnībā iegremdēt zem ūdens.

1. Lelli BABY born Magic Girl / Boy meiteni vai zēnu pēc peldināšanas jānoskalo ar tīru ūdeni un jānotīra.
   Ja lellē ir iekļuvis ūdens, lūdzu, izvadiet ūdeni no lelles BABY born pirms spēlēšanās un funkciju izmantošanas. Obligāti ievērojiet tīrīšanas un žāvēšanas norādījumus.
   Svarīgi! (skatiet 11. punktu „Tīrīšanas norādījumi" un 12. punktu „Žāvēšanas norādījumi")
2. Spēlējoties ar lelli BABY born vannā vai citā lellei piemērotā traukā, tās caurulītēs un tvertnēs var iekļūt ūdens. Tāpēc uzreiz pēc vannošanās BABY born lelles iekšpusē esošā šļūteņu sistēma ir jāiztīra. Lai to izdarītu, iepazīstieties ar tīrīšanas norādījumiem. (skatiet 11. punktu „Tīrīšanas norādījumi")
3. Norāde! Nav ieteicams lelli BABY born Magic Girl / Boy meiteni vai zēnu peldināt vannā vienlaikus ar bērnu. Iespējams, ka lelles iekšpusē ir nevēlami un pat kaitīgi mikrobi un baktērijas, kas radušies pēc peldināšanas, ja lelle pilnībā nav iztīrīta un/vai izžāvēta.

4. BABY born Magic Girl / Boy meitene vai zēns nav piemērota kā peldēšanas palīglīdzeklis.
5. BABY born Magic Girl / Boy meitenei vai zēnam nedrīkst uzklāt kosmētiku vai ādas kopšanas līdzekļus.
6. Neļaujiet lellei ilgstoši atrasties tiešā saules staru iedarbībā (maks. 1 stundu).

8. Es esmu vēl kustīgāka. (8. attēls)
BABY born Magic Girl / Boy lellei ir kustīgas rokas, kājas un galva. Pleci ļauj rokas pagriezt par 360° grādiem, lai atvieglotu BABY born lelles apģērbšanu un noģērbšanu.

9. Es protu gulēt. (9. attēls)
BABY born Magic Girl / Boy lelle var iemigt. Kad BABY born Magic Girl / Boy lelle tiek noguldīta, tā aizver savas acis. Tad BABY born Magic Girl / Boy lelle guļ.

10. Moku atsimerkti ir užsimerkti.
Lėlės BABY born Magic Girl / Boy akutės merkiasi. (žr. Nr. 9, „Galiu užmigti“) Vos žaisliniam kūdikėliui į burną įdėsite stebuklingą čiulptuką, jis atsimerkia ir užsimerkia. Pasukus čiulptuką, akys atsimerkia ir užsimerkia.

Es protu atvērt un aizvērt acis.
BABY born Magic Girl / Boy ir aizveramas acis. (skatiet Nr. 9, “Es protu gulēt”). Tiklīdz mutē iebīda maģisko mānekliti, acis atveras vai aizveras. Pagriežot mānekliti, acis var atvērt vai aizvērt.

Acu attēli uz mānekliša:

10.1 - Ja uz augšu vērsts ir “atvērto acu” attēls, acis atveras.

10.2 - Ja uz augšu vērsts ir “aizvērto acu” attēls, acis aizveras.

Ši prece satur bērniem nepieejamus magnētus.
Tā kā klientu drošība mums ir īpaši svarīga, mēs vēlamies jums norādīt, ka šī prece satur vienu vai vairākus magnētus.
Raugiet, lai magnēti nenonāk rīklē vai elpceļos. Tā var notikt, ja viens vai vairāki magnēti no preces atdalās vai tie bojājuma rezultātā kļūst brīvi pieejami.
Lūdzu, regulāri pārbaudiet, vai prece nav bojāta, un vajadzības gadījumā to nomainiet. Bojāto preci uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
Magnēti, kas cilvēka ķermenī cits citam pievelkas, var radīt smagus iekšējus savainojumus. Šajā gadījumā ir nepieciešama tūlītēja medicīniska ārstēšana!
Uzglabājiet magnētus bērniem nepieejamā vietā.

11. Tīrīšanas norādījumi: (11. attēls)
Tīrīšanu drīkst veikt tikai pieaugušais.
Ja BABY born Magic Girl / Boy lelle ir kļuvusi netīra, tās ārpusi var notīrīt ar mitru drānu. Lai notīrītu grūtāk notīrāmus traipus, varat izmantot remdenu ziepjūdeni.
Pēc BABY born Magic Girl / Boy lelles vannošanas vai barošanas nekavējoties ir jāiztīra tās iekšpusē esošā caurulīšu sistēma. Ja lelle netiek notīrīta, vannas, hlorūdens vai sālsūdens, kā arī putras paliekas var nosprostot lelles iekšpusē esošās caurulītes un tvertnes.
Ja lelle tiek izmantota ilgāku laika posmu, bet šajā laikā netiek tīrīta, pastāv pelējuma veidošanās risks.
Lai pareizi iztīrītu BABY born Magic Girl / Boy lelli, piepildiet pudelīti ar siltu ūdeni un maigu trauku mazgājamo līdzekli un līdz pusei ielieciet pudelītes galu lelles mutē tā, lai tas būtu vērsts uz leju (ja gals tiktu ievietots pilnībā, skalošanas ūdens nonāktu nepareizajā tvertnē). Kad pudelīte ir tukša, kārtīgi sakratiet BABY born Magic Girl / Boy lelli, lai izšķīdinātu iekšpusē esošos nosēdumus. Pēc tam nosēdiniet BABY born Magic Girl / Boy uz podiņa, piespiediet un kādu brīdi turiet piespiestu tās nabu, lai pilnībā izvadītu skalošanas ūdeni.
Šo procesu atkārtojiet vairākas reizes, un pēc tam vismaz divas reizes izskalojiet lelli ar tīru ūdeni. Pēdējā skalošanas reizē, ūdenī vairs nedrīkst būt redzamas nekādas paliekas. Pēc tam atstājiet BABY born Magic Girl / Boy lelli uz podiņa vēl vismaz 15 minūtes, lai pārliecinātos, ka ūdens ir pilnībā izvadīts.

Svarīgi:
Lai novērstu pelējuma un tā traipu veidošanos, pēc tīrīšanas ar skalošanas ūdeni jāveic tīrīšana ar etiķūdeni. Etiķūdeni iegūst sajaucot siltu ūdeni ar nedaudz komerciāli pieejama etiķa. Atkārtoti veiciet iepriekš aprakstīto tīrīšanas procedūru, izmantojot etiķūdeni. Lai pabeigtu tīrīšanas procesu, vismaz divas reizes izskalojiet ar tīru ūdeni.

12. Žāvēšanas norādījumi: (12. attēls)
Lai nožāvētu BABY born Magic Girl / Boy lelli, noguldiet to uz muguras un paceliet tās rokas vertikāli uz augšu. (12. attēls) Pēc tam vairākas reizes saspiediet lelles rokas, lai izvadītu tajās palikušo ūdeni. Ja nepieciešams, atkārtojiet šo darbību vairākas reizes.
Tad novietojiet lelli stāvus. Ja ķermenī vēl ir ūdens, tas iztecēs pa abām ķermeņa apakšdaļā esošajām atverēm. Ja ūdens ir lelles kājās, tas izplūst pa abām atverēm lelles pēdās.
Pakratot lelli, varat noskaidrot, vai tās rokās, kājās vai ķermenī vēl aizvien nav palicis ūdens. Tāpēc nepieciešamības gadījumā, lūdzu, vairākkārt atkārtojiet iepriekš norādītās procedūras, lai izvadītu no lelles visu ūdeni.
Lai nožāvētu BABY born Magic Girl / Boy lelli, lūdzu, ar dvieli rūpīgi nosusiniet to un visas savienojumu vietas.
Pēc tam uz kādu brīdi atstājiet BABY born Magic Girl / Boy lelli pilnībā nožūt labi vēdinātā un siltā vietā.
Ņemiet vērā, ka no lelles savienojumu vietām, kājām vai abām atverēm vēl aizvien var izdalīties ūdens pilieni. Tāpēc uzvelciet lellei autiņu un notīriet lieko ūdeni ar sausu drānu.

LT

Funkcijos
Minkštas kūnas.
BABY born Magic Girl / Boy lėlė yra minkšta, t. y. ją malonu liesti, galima lengvai paspausti.
Todėl žaidžiant lengviau naudoti kai kurias funkcijas.
Man nereikia jokių elementų.
Visos aprašytos funkcijos valdomos mechaniniu būdu.

1. Galiu gerti. 1 fig.)
Pripilkite į BABY born Magic Girl / Boy buteliuką šviežio ir švaraus vandens ir tvirtai užsukite čiulptuką ant buteliuko.
Laikykite BABY born Magic Girl / Boy įstrižai taip, kad buteliuką galėtumėte nukreipti žemyn ir tokiu būdu jį būtų galima įstatyti į lėlės burną.
Buteliuko čiulptuką kiškite tol, kol pajusite pasipriešinimą.
Tada po truputį švelniai spausdami buteliuką, apie trečdalį viso buteliuko vandens galite sugirdyti lėlei.
Jeigu maitinant lėlę BABY born Magic Girl / Boy vanduo ištekėtų pro burną, iš naujo įstatykite buteliuko čiulptuką į burną ir lengvai spauskite buteliuko šonus.
Dėmesio! Galima girdyti tik vandeniu. Kiti skysčiai gali užkimšti lėlės viduje esančias žarneles ir talpas.

2. Galiu tuštintis į sauskelnes. (2 fig.)
BABY born Magic Girl / Boy lėlę reikia maitinti vandeniu; žr. Nr.1, „Galiu gerti".
BABY born Magic Girl / Boy lėlė turi naujas BABY born sauskelnes. Paspaudus bambą, BABY born Magic Girl / Boy lėlė ims šlapintis į sauskelnes.
Sauskelnės taps šlapios.
ada BABY born Magic Girl / Boy lėlei galima pakeisti sauskelnes.

3. Galiu verkti. (3 fig.)
BABY born Magic Girl / Boy lėlė gali verkti tikromis ašaromis.
Tam į lėlę BABY born Magic Girl / Boy reikia pripilti vandens; žr. Nr. 1, „Galiu gerti".

Tada lėlę BABY born Magic Girl / Boy paimkite abiem rankomis už pažastų ir pirštais ar abiem nykščiais kelis kartus paspauskite per vidurį, viršutinėje krūtinės srityje.
Ims tekėti ašarėlės.
Jeigu iš karto nepradėtų verkti, tada iš naujo įpilkite į lėlę BABY born Magic Girl / Boy vandens ir vėl paspauskite krūtinę.

4. Galiu valgyti. (4 fig.)

BABY born Magic Girl / Boy galima maitinti BABY born maistu.
Tam pasiruoškite dubenėlį košei, šaukštelį, 1 maišelį BABY born maisto.
BABY born košės paruošimas:
Į košės dubenėlį iki žymos (apie 12 ml) įpilkite vandens.Supilkite ir šaukšteliu išmaišykite BABY born maistą. Maišykite, kol neliks gumulėlių. Paruošta košė turi būti skystos konsistencijos, kad būtų galima šaukšteliu maitinti BABY born Magic Girl / Boy lėlę. Norėdami pamaitinti BABY born Magic Girl / Boy lėlę, paimkite ją įstrižai į rankas ir šaukšteliu valgydinkite paruošta košė.
Dėmesio! Naudokite tik originalų BABY born maistą, nes priešingu atveju gali užsikimšti lėlės viduje esančios žarnelės ir talpos.
Košės niekada nepilkite į buteliuką. Priešingu atveju košė gali patekti į lėlės viduje esančią talpą, kuri nėra skirta košei, ir ją užkimšti.
Būtinai atsižvelkite į pastabas dėl valymo!
BABY born lėlės maistas pagamintas iš cukraus ir krakmolo mišinio, jis nėra sveikatai pavojingas, jeigu netyčia jo nurytumėte.
BABY born maisto galima įsigyti žaislų parduotuvėse arba internetu.

5. Galiu tuštintis.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy lėlė gali tuštintis ant puoduko. (5 fig.)

BABY born Magic Girl / Boy lėlė buvo pamaitinta buteliuku, t. y. atitinkama talpa yra užpildyta.
BABY born Magic Girl / Boy lėlę galima pasodinti ant puoduko. Abiem rankomis apglėbkite lėlės pilvą ir laikykite stipriai paspaudę jos bambą.
Vanduo ištekės į puoduką. BABY born Magic Girl / Boy lėlė šlapinasi.

6. BABY born Magic Girl / Boy lėlė gali tuštintis ant puoduko. (6 fig.)

BABY born Magic Girl / Boy lėlė buvo pamaitinta, t. y. atitinkama talpa yra užpildyta. BABY born Magic Girl / Boy lėlę galima pasodinti ant puoduko. Abiem rankomis apglėbkite lėlės pilvą ir laikykite stipriai paspaudę jos bambą.
Maisto talpos turinys iškris į puoduką. BABY born Magic Girl / Boy lėlė tuštinasi.
Jeigu užpildytos abi talpos, spaudžiant bambą vienu metu išsituštins abi talpos.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy lėlė gali tuštintis ir į sauskelnes.

Tokiu atveju reikia uždėti naujas sauskelnes ir po maitinimo stovimoje ar sėdimoje padėtyje stipriai paspausti ir palaikyti paspaustą bambą. Spausti tol, kol visa košė ištekės į sauskelnes.
Dėmesio! Įsitikinkite, kad talpa buvo visiškai ištuštinta! Būtinai atsižvelkite į pastabas dėl valymo ir sauskelnių pakeitimo.
Svarbu! Po maitinimo ir tuštinimosi lėlės vidinę žarnelių sistemą reikia būtinai nedelsiant išvalyti.

7. Aš galiu maudytis. (7 fig.)

Norėdami namuose maudyti BABY born Magic Girl / BABY born Magic Boy lėlę, naudokite tik tam skirtas BABY born voneles arba BABY born Magic Girl / BABY born Magic Boy lėlei tinkamus indus. Maudant turėtų būti naudojamas tik šaltas arba drungnas vanduo ir vaikams tinkami maudymo priedai.
Jei norite pasiimti BABY born Magic Girl / BABY born Magic Boy lėlę į baseiną arba paplūdimį, kur ji gali turėti sąlytį su chloruotu arba sūriu vandeniu, nežaiskite su lėle vandenyje ilgiau nei 1 valandą, nes antraip ant lėlės kūno gali įvykti cheminių reakcijų arba gali atsirasti išblukimų.
Lėlę maudyti BABY born vonelėje arba lėlei tinkamame inde reikėtų taip pat ne ilgiau nei 1 valandą.

BABY born Magic Girl / BABY born Magic Boy lėlės nereikėtų visiškai panardinti į vandenį.

1. Išmaudę BABY born Magic Girl / BABY born Magic Boy lėlę būtinai ją nuskalaukite ir nuplaukite švariu vandeniu.
   Jeigu į lėlę patektų vandens, prieš žaisdami su BABY born lėle pašalinkite iš jos vandenį. Būtinai laikykitės valymo ir džiovinimo nurodymų.
   Svarbu! (žr. Nr. 11„Valymo nurodymai“ ir Nr. 12.„Džiovinimo nurodymai“)
2. Žaidžiant BABY born vonelėje arba kitame tinkamame inde, į žarneles ir talpyklas gali patekti vandens. Todėl po maudynių reikia nedelsiant išvalyti BABY born lėlės viduje esančią žarnelių sistemą. Apie tai skaitykite valymo nurodymuose. (žr. Nr. 11,„Valymo nurodymai“)
3. Nurodymas! Nemaudykite vonioje tuo pačiu metu BABY born Magic Girl / BABY born Magic Boy lėlės ir vaiko. Po maudymo nepakankamai gerai išplovus ir / arba išdžiovinus, lėlės viduje gali likti nepageidaujamų mikroorganizmų ir bakterijų.
4. BABY born Magic Girl / BABY born Magic Boy lėlė neskirta naudoti kaip plaukimo priemonė.
5. Nenaudokite BABY born Magic Girl / BABY born Magic Boy lėlei kosmetikos arba odos priežiūros priemonių.
6. Nepalikite lėlės ilgesnį laiką tiesioginiuose saulės spinduliuose (maks. 1 valandą).

8. Esu dar judresnė. (8 fig.)
BABY born Magic Girl / Boy lėlės rankos, kojos ir galva sukiojasi bei lankstosi. Rankos ties pečiais sukiojasi 360°, kad būtų galima lengviau BABY born aprengti ir nurengti.

9. Galiu miegoti. (9 fig.)
BABY born Magic Girl / Boy lėlė gali užsimerkti. Kai tik BABY born Magic Girl / Boy lėlė paguldoma, ji užmerkia akis. BABY born Magic Girl / Boy lėlė miega.

10. Moku atsimerkti ir užsimerkti.
Lėlės BABY born Magic Girl / Boy akutės merkiasi. (žr. Nr. 9, „Galiu užmigti“) Vos žaisliniam kūdikėliui į burną įdėsite stebuklingą čiulptuką, jis atsimerkia ir užsimerkia. Pasukus čiulptuką, akys atsimerkia ir užsimerkia.

Akių atvaizdai ant čiulptuko:

10.1 – jei atvaizdas „atmerktos akys“ nukreiptas į viršų, akys atsimerkia;

10.2 – jei atvaizdas „užmerktos akys“ nukreiptas į viršų, akys užsimerkia.

Šio gaminio viduje yra vaikams nepasiekiami magnetai.
Kadangi mums itin svarbus vaikų saugumas, atkreipiame dėmesį, kad šiame gaminyje yra vienas ar keli magnetai.
Saugokite vaikus, kad jie neprarytų magneto ar neįkištų jo sau į nosį. Taip gali nutikti magnetui (–ams) atsilaisvinus arba jei dėl gaminio pažeidimų jis (jie) tampa laisvai prieinami.
Todėl nuolat tikrinkite ir prireikus pakeiskite pažeistą gaminį. Pažeistą gaminį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Į žmogaus kūną patekę magnetai, kurie vienas kitą pritraukia, gali sukelti rimtų vidinių sužalojimų. Tokiu atveju nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
Laikykite magnetus vaikams nepasiekiamoje vietoje.

11. Valymo nurodymai (11 fig.)
Valyti gali tik suaugę asmenys!
Jeigu BABY born Magic Girl / Boy lėlė susiteptų, ją galima nuvalyti drėgna šluoste. Bus lengviau valyti, jeigu naudosite drungną muiluotą vandenį.
Išmaudžius ar pamaitinus BABY born Magic Girl / Boy lėlę, būtinai reikia nedelsiant išvalyti jos vidinę žarnelių sistemą. Jeigu lėlės neišvalysite, lėlės žarnelėse ir talpose gali likti chloruoto ar druskingo vandens bei košės likučių.
Jeigu lėlė bus naudojama ilgesnį laiką ir neišvaloma, gali atsirasti pelėsių.

Norėdami teisingai išvalyti BABY born Magic Girl / Boy lėlę, pripilkite į buteliuką šilto vandens ir švelnaus indų ploviklio, žemyn pakreiptą čiulptuką įstatykite iki pusės į lėlės burną (jeigu visiškai įstatytumėte buteliuką plovimo vanduo patektų ne į tą talpą). Ištuštinę buteliuką, stipriai pakratykite BABY born Magic Girl / Boy lėlę, kad išsivalytų visi likučiai jos viduje esantys likučiai. Tada pasodinkite BABY born Magic Girl / Boy ant jos puoduko ir kurį laiką spauskite jos bambą, kad ištekėtų visas turinys.

Pakartokite šį procesą kelis kartus, švariu vandeniu išskalaukite bent jau du kartus. Išskalavus paskutinį kartą, vandenyje neturi būti jokių likučių. Po valymo BABY born Magic Girl / Boy lėlę galima pasodinti maždaug 15 minučių ant puoduko, kad tikrai ištekėtų visas vanduo.

Svarbu!

Tam, kad neatsirastų pelėsių ir grybelių, po valymo proceso reiktų išskalauti vandens ir acto mišiniu. Tokiu atveju įpilkite į šiltą vandenį įprasto acto. Šiuo vandens ir acto mišiniu iš naujo išplaukite kaip aprašyta aukščiau. Baigdami valyti du kartus išskalaukite švariu vandeniu.

12. Pastaba dėl džiovinimo (12 fig.)

Norėdami išdžiovinti BABY born Magic Girl / Boy lėlę, paguldykite ją ant nugaros, o rankas pakelkite vertikaliai į viršų. (12 fig.) Tada rankas kelis kartus paspauskite, kad iš jų ištekėtų galimai likęs vanduo. Jeigu reikia, tai atlikite kelis kartus.

Tada lėlę pastatykite tiesiai. Jeigu joje dar bus vandens, jis ištekės pro dvi angas esančias apatinėje liemens dalyje. Jeigu vandens būtų likę kojose, tuomet jis ištekės per abi angas pėdose.

Papurčius lėlę, galima suprasti, ar jos rankose, kojose ir korpuse dar yra likę vandens. Todėl aukščiau aprašytus veiksmus atlikite kelis kartus, kad lėlė būtų visiškai išvalyta.

Norėdami BABY born Magic Girl / Boy išdžiovinti, kruopščiai lėlę ir ypač jos sąnarius nušluostykite rankšluosčiu.

Tada BABY born Magic Girl / Boy lėlę palikite ilgesniam laikui gerai vėdinamoje ir šiltoje vietoje.

Atsižvelkite į tai, kad ir vėliau iš lėlės sąnarių, kojų ar abiejų angų gali lašėt vanduo. Tokiu atveju uždėkite sauskelnes, o išlašėjusį vandenį nuvalykite rankšluosčiu.

ET

Funktsioonid

Pehme keha.

BABY born Magic Girl / Boy on pehme kehaga, st et pinda on kerge haarata ja sisse vajutada.

See muudab nuku mõnede funktsioonidega mängimise lihtsamaks.

Ma ei vaja patareisid.

Kõik kirjeldatud funktsioonid töötavad mehhaaniliselt.

1. Ma oskan juua. (Joonis 1)

Täida BABY born Magic Girl / Boy pudel värske, külma kraaniveega ja keera joogiotsik tugevalt pudelile.

Hoia BABY born Magic Girl / Boy nukku käes sellise nurga all, et joogipudeli ots oleks alla suunatud ja selle saaks nukule suhu lükata.

Suru pudelit alla kuni tunned takistust.

Kui vajutate korduvalt pudelile hakkab nukk vett jooma - umbes kolmandiku pudeli sisust.

Kui BABY born Magic Girl / Boy nuku suust jookseb toitmise ajal vett välja asetage pudeli ots uuesti püstisesse asendisse ja vajutage õrnalt pudeli külgedele.

Hoiatus: Kasutatav ainult külma veega. Muud vedelikud võivad nuku sisemuse ära ummistada.

2. Ma oskan mähkmesse pissida. (Joonis 2)

Selleks peab BABY born Magic Girl / Boy jooma vett (juhinduge punktist 1 "Ma oskan juua").

Pange nukule jalga BABY born mähe. Kui vajutate BABY born Magic Girl / Boy nuku nabale, teeb nukk mähkme märjaks.

Nüüd vajab BABY born Magic Girl / Boy kuiva mähet.

3. Ma oskan nutta. (Joonis 3)
BABY born Magic Girl / Boy oskab nutta.
Selleks tuleb BABY born Magic Girl / Boy nukule anda vett; vt Nr 1, „Ma oskan juua."
Seejärel hoidke BABY born Magic Girl / Boy nukku mõlema käega käsivarte alt ja vajutage sõrmedega või mõlema pöidlaga mitu korda rinna ülaosa keskele.
Varsti hakkavad BABY born Magic Girl / Boy nukul pisarad jooksma.
Kui soovitud efekti ei teki, andke BABY born Magic Girl / Boy nukule uuesti puhast vett ja vajutage uuesti rinnaosale.

4. Ma oskan süüa. (Joonis 4)
BABY born Magic Girl / Boy nukk oskab süüa BABY born toitu.
Pange valmis kauss, lusikas ja üks BABY born toidu pakk.
BABY born toidu ettevalmistamine:
Täitke kauss kuni märgini veega (umbes 12 ml).Segage lusika abil veega BABY born toidupaki sisu.
Vältige tükkide tekkimist. Pudru konsistents on õige kui see on suhteliselt vedel ning seda on kerge lusikast BABY born Magic Girl / Boy nukule sööta.Hoidke BABY born Magic Girl / Boy nukku oma käel nurga all ja andke nukule lusikaga putru.
Hoiatus: Kasutamiseks ainult originaal BABY born toiduga, kuna muidu võib nuku sisemus ummistuda.
Ärge pange kunagi putru pudelisse. Nii võib puder sattuda BABY born Magic Girl / Boy nuku sellistese osadesse, kuhu see pole määratud ning nuku ummistada.
Järgige hoolikalt puhastusjuhiseid!
BABY born nukutoit sisaldab suhkrutärklise segu ning ei kujuta juhuslikul allaneelamisel ohtu.
BABY born toitu saab osta interneti- või mänguasjadepoest.

5. Ma oskan teha "number 1" ja "number 2".

5.1. BABY born Magic Girl / Boy nukk oskab kasutada potti ja teha "number 1" häda. (Joonis 5)
BABY born Magic Girl / Boy nukku toidetakse pudelist nii, et vastav mahuti saab täis. Pange paljas BABY born Magic Girl / Boy nukk potile. Haarake mõlema käega nuku kõhust, vajutage tugevalt nuku nabale ja hoidke survet.
Vedelik voolab potti. BABY born Magic Girl / Boy nukk oskab teha häda number 1.

6. BABY born Magic Girl / Boy nukk oskab minna potile ja number 2 häda. (Joonis 6)
BABY born Magic Girl / Boy nukku toidetakse BABY born toiduga nii, et vastav mahuti saab täis. Pange paljas BABY born Magic Girl / Boy nukk potile. Haarake mõlema käega nuku kõhust, vajutage tugevalt nuku nabale ja hoidke survet.
Toidumahuti sisu läheb pissipotti. Kui BABY born Magic Girl / Boy mõlemad mahutid on täitunud, tühjenevad need kõhule vajutades ühe korraga.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy nukk võib number 2 häda ka mähkmesse teha.
Pange uus mähe ja vajutage pärast söötmist kõhule kui nukk on seisvas või istuvas asendis.
Vajutage nii kaua, kui kogu toit on nuku sisemusest mähkmesse jõudnud.
Hoiatus! Kontrollige, et kogu toit oleks eemaldatud! Pidage silmas puhastamise ja mähkmete vahetamise juhiseid.
Oluline! Pärast söötmist ja poti kasutamist tuleb BABY born Magic Girl / Boy nuku sisemuses olevad torud koheselt puhastada.

7. Ma oskan vanni võtta. (Jonnis 7)
Kui BABY born Magic Girl/Boy nukku tuleb kodus vannitada, kasutage üksnes selleks ette nähtud BABY borni vanni või vannitage BABY born Magic Girl/Boy nukku nukule sobivas anumas.
Vannitamisel tohib kasutada ainult külma või leiget vett ning tavapäraseid ja lastele mõeldud vanniveelisandeid.

Kui BABY born Magic Girl/Boy võetakse ujulasse või randa kaasa ja puutub kokku kloori või soolase veega, siis ärge mängige nukuga sellises vees kauem kui 1 tund, vastasel juhul ei ole võimalik ära hoida keemilisi reaktsioone või pleekimist nuku kehal.

Ühetunnine vannitamisaeg kehtib ka BABY borni vannis või nukule sobivas anumas vannitamise kohta. BABY born Magic Girl/Boy nukku ei tohiks üleni vee alla kasta.

1. Pärast vannitamist tuleb BABY born Magic Girl/Boy nukk koheselt puhta veega loputada ja puhastada. Kui vesi satub nuku sisemusse, siis eemaldage see enne, kui jätkate BABY born nukuga mängimist ja funktsioonide kasutamist. Järgige puhastamise ja kuivatamise juhiseid. Oluline!(vt punkti 11 „Puhastamise juhised" ja punkti 12 „Kuivatamise juhised")
2. BABY born vannis või muus sobivas anumas mängides võib vesi sattuda voolikutesse ja mahutitesse. Seetõttu tuleb BABY born nuku sisemuses olevad voolikusüsteemid kohe pärast vannitamist puhastada. Selleks lugege puhastamise juhiseid. (vt punkti 11 „Puhastamise juhised")
3. Märkus! Ärge peske vannis samaaegselt oma last ja BABY born Magic Girl/Boy nukku. Ebapiisava puhastamise ja/või kuivatamise tagajärjel võivad nuku sisse koguneda tervisele ohtlikud pisikud ja bakterid.
4. BABY born Magic Girl / Boy nukk ei ole ujumise abivahend.
5. Ärge kasutage BABY born Magic Girl / Boy nuku peal kosmeetikat ega nahahooldustooteid.
6. Ärge jätke nukku pikemaks ajaks otsese päikesevalguse kätte (max 1 tund).

8. Ma olen veelgi painduvam. (Joonis 8)

BABY born Magic Girl / Boy nukul on liikuv pea ja liikuvad käed ning jalad. Õlaliigesed on 360° pööratavad, mis muudavad nuku riietamise BABY born riietega lihtsamaks.

9. Ma oskan magada. (Joonis 9)

BABY born Magic Girl / Boy nukul on suletavad silmad. Kui BABY born Magic Girl / Boy nukk on pikali, paneb ta silmad kinni. BABY born Magic Girl / Boy jääb magama.

10. Ma saan oma silmi avada ja sulgeda.

Beebinukul Baby born Magic Girl / Boy on liikuvad silmad (vt nr 9, „Ma magan"). Silmad avanevad või sulguvad kohe, kui suhu pannakse võlulutt. Lutti pöörates saab silmi avada või sulgeda.

Silmade pildid lutil:

10.1 - kui pilt „silmad lahti" on üleval, siis silmad avanevad,

10.2 - kui pilt „silmad kinni" on üleval, siis silmad sulguvad.

See toode sisaldab lastele kättesaamatuid magneteid.

Kuna meie klientide turvalisus on meile oluline, juhime teie tähelepanu sellele, et see toode sisaldab üht või mitut magnetit.

Veenduge, et laps ei neela magneteid alla ega tõmba neid hingamisteedesse. See võib juhtuda, kui üks või mitu magnetit tulevad toote küljest lahti või kui neile pääseb toote kahjustumise tõttu vabalt juurde.

Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes ja vajaduse korral vahetage see välja. Hoidke kahjustatud toodet lastele kättesaamatus kohas.

Magnetid, mis inimkehas omavahel tõmbuvad, võivad põhjustada raskeid sisemisi vigastusi. Sellisel juhul pöörduge viivitamatult arsti poole!

Hoidke magneteid alati lastele kättesaamatus kohas.

11. Puhastamise juhised: (Joonis 11)

Puhastustoiminguid võib teha ainult täiskasvanu!

Kui BABY born Magic Girl / Boy nukk saab mustaks, võib nuku väljast puhastada niiske lapiga.Nuku puhastamise teeb lihtsamaks leige seebivee kasutamine.

Pärast vannitamist või söötmist tuleb BABY born Magic Girl / Boy nuku sisemuses olevad torud koheselt puhastada. Kui nukku korralikult ei puhastata võib vanni-, kloori- või soolavesi või toidujäägid nuku sisemuses olevad torud ja mahutid ummistada.

Kui nukku kasutatakse pikema aja jooksul ilma puhastamiseta võib nuku sisemuses tekkida hallitus. BABY born Magic Girl / Boy nuku õigeks puhastamiseks täitke pudel sooja seebiveega ja pange pudeli otsik pooleldi nukule suhu suunaga alla poole (kui pudel lõpuni lükata satub vesi valesse mahutisse). Kui pudel on tühi, raputage nukku energiliselt, et eemaldada nuku sisemusest võimalikud jäägid ja mustus. Seejärel pange BABY born Magic Girl / Boy nukk potile ja vajutage nuku kõhule pikema aja jooksul, et kogu vedelik saaks nuku sisemusest välja tulla.
Korrake toimingut mitu korda ja lõpetuseks loputage vähemalt kaks korda puhta veega. Enne viimast loputust ei tohiks loputusvees olla nähtavaid mustuseosi. Pärast puhastamist jätke BABY born Magic Girl / Boy nukk umbes 15 minutiks potile, et kogu vedelik saaks välja voolata.

Oluline:

Pärast seebiveega pesemist tulev hallituse tekke vältimiseks nukk puhastada äädikas ja vee lahusega. Segage tilgale söögiäädikat sooja veega. Seejärel korrake ülal kirjeldatud puhastusprotsessi äädikalahusega. Lõpetuseks korrake puhastusprotsessi vähemalt kaks korda puhta veega.

12. **Kuivatamise juhised:** (Joonis 12)

BABY born Magic Girl / Boy nuku kuivatamiseks asetage nukk selili ja pange tema käed vertikaalsesse asendisse. (Joonis 12) Seejärel vajutage mitu korda nuku käsi, et eemaldada nende sisemuses olev vesi. Vajadusel korrake toimingut mitu korda.
Seejärel tõstke nukk püsti. Kui nuku kehas on vett, voolab see ülakehas olevate aukude kaudu välja. Kui nuku jalgades on vett, voolab see jalgades olevate aukude kaudu välja.
Raputage nukku, et kontrollida kas kätesse, jalgadesse või kehasse on jäänud vett. Korrake eelmisi samme mitu korda, et veenduda, et kogu vesi on nuku sisemusest eemaldatud.
BABY born Magic Girl / Boy nuku kuivatamiseks kuivatake hoolikalt rätikuga kogu nukk ja ühendused.
Lõpetuseks jätke nukk mõneks ajaks sooja ja hästi ventileeritud kohta kuivama.
Pidage meeles et mõned veetilgad võivad ikka erinevatest ühendustest ja avadest välja tilkuda. Eemaldage rätiga veetilgad ja pange nukule mähe.

IS

Aðgerðir

Mjúkur líkami.

Yfirborð líkama BABY born Magic Girl / Boy dúkkunnar er mjúkt, þ.e.a.s litlar hendur ná auðveldlega gripi og geta þrýst honum saman.
Það gerir nokkra leikmöguleika auðveldari í framkvæmd.

Ég þarf engar rafhlöður.

Allir eiginleikar sem lýstir eru hér virka á aflrænan hátt.

1. **Ég kann að drekka.** (Mynd 1)

Fyllið BABY born Magic Girl / Boy pelann með fersku, hreinu kranavatni og skrúfið túttuna fast á.
Haldið á BABY born Magic Girl / Boy dúkkunni þannig að túttan vísi beint niður og hægt er að færa hana beint upp í munninn á dúkkunni.
Hreyfið túttuna þangað til viðnám finnst.
Nú er hægt að gefa dúkkunni vatnið með því að þrýsta pelann létt saman nokkrum sinnum – u.þ.b. þriðjung af innihaldi pelans.
Ef vatn rennur úr munni BABY born Magic Girl / Boy dúkkunnar skal staðsetja túttuna aftur beint í munni dúkkunnar og þrýsta létt á hliðar pelans.
Athugið: Gefið henni ekkert annað en vatn að drekka. Aðrir vökvar geta valdið stíflu í slöngum og geymum ínni í dúkkunni.

2. Ég kann að pissa í bleyju. (Mynd 2)
Gefa þarf BABY born Magic Girl / Boy dúkkunni vatn; sjá nr.1, „Ég kann að drekka".
BABY born Magic Girl / Boy dúkkan fær nýja BABY born bleyju. Þegar þrýst er á naflann pissar BABY born Magic Girl / Boy dúkkan í bleyjuna.
Bleyjan blotnar.
Nú er hægt að skipta á BABY born Magic Girl / Boy dúkkunni.

3. Ég kann að gráta. (Mynd 3)
BABY born Magic Girl / Boy dúkkan kann að gráta alvöru tárum.
Til þess þarf að gefa BABY born Magic Girl / Boy dúkkunni vatn; sjá nr. 1, „Ég kann að drekka".
Síðan skal halda á BABY born Magic Girl / Boy dúkkunni með báðum höndum undir höndunum og þrýsta með fingrum eða báðum þumlum nokkrum sinnum á efri brjóstsvæðið.
Tárin fara að streyma.
Ef það tekst ekki strax skal gefa BABY born Magic Girl / Boy dúkkunni aftu hreint vatn og þrýsta aftur á brjóstið.

4. Ég kann að borða. (Mynd 4)
BABY born Magic Girl / Boy dúkkan má fá BABY born dúkkumat.
Takið fram grautarskál, skeið og einn poka (einn skammt) af BABY born dúkkumat.
Tilreiðsla á BABY born graut:
Fyllið grautarskálina með vatni að merkingunni (u.þ.b. 12ml). Hræðið innihald pokans með BABY born dúkkumat saman við vatnið með skeið þangað til blandan er kekkjalaus. Hún er tilbúin þegar áferðin líkist vellingi sem auðvelt er að gefa BABY born Magic Girl / Boy dúkkunni með skeið.
Haldið á BABY born Magic Girl / Boy dúkkunni í fanginu og gefið henni grautinn með skeið.
Athugið: Notið eingöngu upprunalegan BABY born dúkkumat, því annars gætu slöngur og geymar inni í dúkkunni stíflast.
Aldrei skal hella grautnum í pelann. Þá gæti grauturinn lent í geym inni í dúkkunni, sem er ekki ætlaður honum og gæti valdið stíflu.
Fylgið ávallt notkunarleiðbeiningum!
BABY born dúkkumaturinn samanstendur af blöndu úr sykri og sterkju og veldur ekki skaðlegum áhrifum ef hann er óvart borðaður.
BABY born dúkkumatur fæst í leikfangaverslunum og einnig á Netinu.

5. Ég pissa og kúka.

5.1. Hægt er að setja BABY born Magic Girl / Boy dúkkuna á koppinn og láta hana pissa. (Mynd 5)
BABY born Magic Girl / Boy dúkkan hefur fengið pelann og viðkomandi geymir er fullur. Setjið BABY born Magic Girl / Boy dúkkuna nakta á koppinn. Haldið um maga dúkkunnar með báðum höndum, þrýstið fast á naflann og viðhaldið þrýstingnum.
Nú getur vatnið lekið í koppinn. BABY born Magic Girl / Boy dúkkan pissar.

6. BABY born Magic Girl / Boy dúkkan kann að kúka í koppinn. (Mynd 6)
BABY born Magic Girl / Boy dúkkan hefur fengið BABY born dúkkumat og viðkomandi geymir er fullur. Setjið BABY born Magic Girl / Boy dúkkuna nakta á koppinn. Haldið um maga dúkkunnar með báðum höndum, þrýstið fast á naflann og viðhaldið þrýstingnum.
Innihald matargeymissins rennur nú ofan í koppinn. BABY born Magic Girl / Boy dúkkan kúkar.
Eru báðir geymarnir fullir tæmast þeir einnig samtímis þegar þrýst er á naflann.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy dúkkan kann líka að kúka í bleyju.
Til þess skal setja nýja bleyju á dúkkuna og þrýsta fast á naflann eftir mat og halda þrýstingnum. Dúkkan getur setið eða staðið. Þrýstið þangað til allur grauturinn er kominn í bleyjuna.
Varúð! Gangið úr skugga um að geymarnir tæmist alveg! Fylgið ávallt leiðbeiningunum um hreinsun og bleyjuskipti.
Mikilvægt: Eftir graut og koppaferð þarf að hreinsa slöngukerfi inni í dúkkunni strax.

7. Ég get farið í bað. (Mynd 7)

Ef BABY born Magic Girl / Boy er böðuð heima skal aðeins nota BABY born baðkör eða viðeigandi ílát fyrir dúkkur til að baða BABY born Magic Girl / Boy.

Notið kalt eða volgt vatn þegar dúkkan er böðuð og notið almennar baðsápur sem henta börnum. Ef farið er með BABY born Magic Girl / Boy í sundlaug eða á ströndina má ekki leika með dúkkuna í klór- eða saltvatninu í meira en 1 klukkustund þar sem það getur valdið efnafræðilegum breytingum eða bleikingu á dúkkunni.

1 klukkustunda hámarkið á einnig við um baðvatn í BABY born baðkari eða íláti sem hentar fyrir dúkkur. Ekki skal færa BABY born Magic Girl / Boy í kaf.

1. Mikilvægt er að skola og þrífa BABY born Magic Girl / Boy með hreinu vatni eftir að hún hefur verið böðuð. Ef vatn hefur komist inn í dúkkuna skal losa vatnið úr henni áður en BABY born-dúkkan er notuð aftur. Fylgið leiðbeiningunum um hreinsun og þurrkun. Mikilvægt! (sjá lið nr. 11 „Leiðbeiningar um hreinsun“ og lið nr. 12 „Leiðbeiningar um þurrkun“)
2. Þegar leikið er með dúkkuna í BABY born baðkari eða öðru viðeigandi íláti getur vatn komist inn í slöngur og vökvageyma inni í dúkkunni. Þess vegna er mjög mikilvægt að hreinsa slöngukerfið inni í BABY born-dúkkunni strax eftir baðið. Lesið leiðbeiningarnar um hreinsun til að fá nánari upplýsingar (sjá lið nr. 11 „Leiðbeiningar um hreinsun“).
3. Athugið! Forðast skal að baða BABY born Magic Girl / Boy með barninu í baðkarinu. Ófullnægjandi hreinsun og/eða þurrkun eftir fyrri baðferð gæti valdið uppsöfnun á slæmum örverum og bakteríum í dúkkunni.
4. BABY born Magic Girl / Boy hentar ekki sem flotbúnaður.
5. Notið ekki snyrtivörur eða húðvörur á BABY born Magic Girl / Boy.
6. Skiljið ekki dúkkuna eftir í beinu sólarljósi í lengri tíma (hám. 1 klukkustund).

8. Ég kann að hreyfa mig meira. (Mynd 8)

Handleggir, fótlegir og höfuð BABY born Magic Girl / Boy dúkkunnar eru hreyfanleg. Axlarliðir snúast í 360° til að auðvelda að klæða dúkkuna í BABY born fötin og úr þeim.

9. Ég kann að sofa. (Mynd 9)

Augu BABY born Magic Girl / Boy dúkkunnar lokast um leið og hún er lögð niður. BABY born Magic Girl / Boy dúkkan sefur.

10. Ég get opnað eða lokað augunum.

BABY born Magic Girl / Boy hefur svefnaugu (sjá Nr. 9 „Ég get sofið“). Þegar töfrasnuðinu er stungið í munn hennar, opnast augu hennar eða lokast. Ef snuðinu er snúið, opnar hún eða lokar augunum.

Augnmyndir á snuðinu:

10.1 - Ef myndin sýnir „opin augu“ efst, opnast augun.

10.2 - Ef myndin sýnir „lokuð augu“ efst, lokast augun.

Þessi hlutur inniheldur segla sem eru óaðgengilegir börnum.

Öryggi viðskiptavina okkar er okkur mjög mikilvægt. Vinsamlega athugaðu að þessi hlutur inniheldur einn eða fleiri segla.

Vinsamlega tryggðu að ekki sé hægt að gleypa eða anda að sér seglunum. Það getur gerst ef seglar losna af hlutum eða verða aðgengilegir vegna skemmda.

Vinsamlega yfirfarðu hlutinn reglulega vegna skemmda og skiptu honum út ef nauðsynlegt er.

Haltu skemmdum hlut fjarri börnum.

Seglar sem draga hvor annan að sér innan mannslíkamans geta valdið alvarlegum innri meiðslum. Þetta krefst tafarlausrar læknishjálpar!

Geymdu segla sem eru ávallt þar sem börn ná ekki til.

11. Leiðbeiningar um hreinsun: (Mynd 11)

Eingöngu fullorðnir skulu hreinsa dúkkuna!

Verður BABY born Magic Girl / Boy dúkkan ohrein er hægt að hreinsa hana að utanverðu með rökum klút. Notkun volgs sápuvatns auðveldar þrifin.

Eftir það og mat þarf að hreinsa slöngukerfi inni í BABY born Magic Girl / Boy dúkkunni strax.
Ef dúkkan er ekki hreinsuð geta leifar af baðvatni, sundlaugarvatni, sjó eða graut valdið stíflu í slöngum og geymum inni í dúkkunni.
Er dúkkan notuð yfir lengri tíma án þess að vera hreinsuð er hætta á myndun myglu.
Til að hreinsa BABY born Magic Girl / Boy dúkkuna rétt skal fylla pelann með volgu vatni og mildum uppþvottalegi og setja túttuna hálfa leið upp í munn á dúkkunni og skal hún vísa niður (færist hún alla leið færi uppvottablandan í vitlausan geym). Þegar pelinn er tómur skal hrista BABY born Magic Girl / Boy dúkkuna kröftuglega til að leifarnar inni í henni losna. Síðan skal setja BABY born Magic Girl / Boy dúkkuna á koppinn og þrýsta lengi á naflann til að hún tæmist alveg.
Endurtakið þetta ferli nokkrum sinnum og skolið a.m.k. tvisvar með hreinu vatni. Í síðustu skolun ættu engar leifar finnast í skolvatni. Látið BABY born Magic Girl / Boy dúkkuna sitja á koppnum eftir hreinsun í u.þ.b. 15 mínútur í viðbót til að ganga úr skugga um að allt vatnið sé farið úr kerfinu.
Mikilvægt:
Til að koma í veg fyrir myndun myglusvepps skal skola einu sinni með edikvatni að loknu hreinsun með uppþvottalegi. Til þess skal bæta nokkrum dropum af matarediki í volgt vatn og framkvæma skolunina sem lýst er hér að framan. Að lokum skal skola a.m.k. tvisvar með hreinu vatni.

12. Leiðbeiningar fyrir þurrkun: (Mynd 12)
Til að BABY born Magic Girl / Boy dúkkuna þorna skal leggja dúkkuna á bakið og færa handleggina í lóðrétta stöðu. (Mynd 12) Síðan skal þrýsta á handleggina nokkrum sinnum til að ná hugsanlegu vatni úr. Endurtakið nokkrum sinnum ef þarf.
Færið síðan dúkkuna í upprétta stöðu. Ef það er ennþá vatn í líkamanum rennur það úr götunum tveimur neðst á búknum. Ef vatn er í fótleggjunum rennur það út um götin tvö í sitt hvoru ilinni. Kannið hvort það er enn vatn í handleggjum, fótleggjum eða búknum með því að hrista dúkkuna. Endurtakið síðan ferlin sem lýst eru hér að framan nokkrum sinnum, ef við á, til að tæma dúkkuna alveg.
Til að þurrka BABY born Magic Girl / Boy dúkkuna skal einkum þurrka alla liði vandlega með handklæði.
Að lokum skal láta BABY born Magic Girl / Boy dúkkuna lofta út í góðan tíma á hlýjum og vel loftuðum stað.
Athugið að enn getur lekið vatn úr liðum, fótum eða götunum tveimur á dúkkunni. Til þess skal setja bleyju á dúkkuna og þurrka lekandi vatn með þurrum klút.

EL

Λειτουργίες
Μαλακό σώμα.
Η BABY born Magic Girl / Boy έχει μαλακό σώμα, δηλαδή η επιφάνεια είναι ιδιαίτερα ευκολόπιαστη και μπορεί εύκολα να ενδώσει στην πίεση.
Έτσι είναι πιο εύκολη η χρήση μερικών λειτουργιών.
Δεν χρειάζομαι μπαταρίες.
Όλες οι περιγραφείσες λειτουργίες λειτουργούν καθαρά με μηχανικό τρόπο.

1. Μπορώ να πίνω. (Απεικ. 1)
Γεμίστε το μπιμπερό BABY born Magic Girl / Boy με κρύο καθαρό νερό της βρύσης και βιδώστε το καπάκι καλά στο μπιμπερό.
Κρατήστε την BABY born Magic Girl / Boy πλάγια στην αγκαλιά σας, έτσι ώστε η μύτη του μπιμπερού να δείχνει προς τα κάτω και να μπορεί ετσι να εισαχθεί στο στόμα της κούκλας.
Εισάγετε το στόμιο του μπιμπερού τόσο βαθιά, μέχρι να νιώσετε την αντίσταση.
Το νερό μπορει να εισρεύσει στην κούκλα με απλή επανειλημμένη πίεση του μπιμπερού – περίπου ένα τρίτο του περιεχομένου.

Εάν κατά το τάισμα εκρεύσει νερό από το στόμα της BABY born Magic Girl / Boy , παρακαλώ τοποθετήστε το στόμιο του μπιμπερού εκ νέου και ίσια στο στόμα και πιέστε μόνο ελαφρά τις πλευρές του μπιμπερού.

Προσοχή: Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά νερό. Άλλα υγρά ενδέχεται να βουλώσουν τα σωληνάκια και το ντεπόζιτο νερού στο εσωτερικό της κούκλας.

2. Μπορώ να τα κάνω επάνω μου. (Απεικ. 2)

Η BABY born Magic Girl / Boy πρέπει να ταΐζεται με νερό, βλέπε αρ. 1, „Μπορώ να πίνω".

Στην BABY born Magic Girl / Boy βάζετε ένα πάμπερ BABY born®. Πατώντας τον οφαλό της, η BABY born Magic Girl / Boy κάνει πιπί στο πάμπερ.

Το πάμπερ γίνεται υγρό.

Τώρα μπορείτε να βάλετε στην BABY born Magic Girl / Boy ένα καθαρό πάμπερ.

3. Μπορώ να κλαίω. (Απεικ. 3)

Η BABY born Magic Girl / Boy μπορεί να κλαίει με αληθινά δάκρυα.

Η BABY born Magic Girl / Boy για να μπορέσει να κλαίει, να την ταΐσετε με νερό, βλ. αρ. 1, „Μπορώ να πιω".

Στη συνέχεια πιάστε την BABY born Magic Girl / Boy και από τις δύο μασχάλες της και πατήστε μερικές φορές με τα δάχτυλα ή με τους δύο αντίχειρες στο κέντρο του στήθους της.

Τότε τα δάκρυα τρέχουν.

Εάν δεν επέλθει αμέσως η επιθυμητή αντίδραση, παρακαλώ δώστε στην BABY born Magic Girl / Boy εκ νέου καθαρό νερό και πατήστε πάλι στο στήθος της.

4. Μπορώ να τρώω. (Απεικ. 4)

Η BABY born Magic Girl / Boy μπορεί να ταΐζεται με τροφή BABY born®.

Προετοιμάστε γι΄αυτό το μπολάκι για την κρέμα, το κουταλάκι και μια μερίδα τροφής BABY born®.

Παρασκευή της κρέμας BABY born®:

Γεμίστε το μπολάκι για την κρέμα μέχρι την γραμμή σήμανσης (περίπου 12ml) με νερό.

Ανακατέψτε το περιεχόμενο της μερίδας κρέμας BABY born με το κουταλάκι. Πρέπει να αποφύγετε την δημιουργία σβώλων. Η σωστή σύσταση της έτοιμης κρέμας είναι σχετικά λεπτόρρευστη και μπορείτε άνετα να την ταΐσετε στην BABY born Magic Girl / Boy κουταλάκι-κουταλάκι. Για να ταΐσετε την BABY born Magic Girl / Boy κρατήστε την πλάγια στην αγκαλιά σας και δώστε της την κρέμα κουταλάκι-κουταλάκι.

Προσοχή: Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά την αυθεντική τροφή BABY born®, γιατί διαφορετικά θα βουλώσουν τα σωληνάκια και το ντεπόζιτο στο εσωτερικό της κούκλας.

Μην γεμίστε ποτέ την κρέμα στο μπουκαλάκι. Γιατί διαφορετικά μπορεί να εισρεύσει στο εσωτερικό της κούκλας σε ένα ντεπόζιτο, που δεν προορίζεται για την κρέμα, με αποτέλεσμα να το βουλώσει.

Παρακαλώ προσέξτε ιδιαίτερα τις υποδείξεις καθαρισμού!

Η τροφή της κούκλας BABY born αποτελείται από ένα μίγμα ζάχαρης-άμυλου και σε περίπτωση άθελης κατανάλωσης δεν είναι επικίνδυνη για την υγεία.

Μπορείτε να προμηθευτείτε την τροφή BABY born σε καταστήματα παιχνιδιών όπως επίσης και online.

5. Κάνω πιπί και κακά.

5.1. Η BABY born Magic Girl / Boy μπορεί να καθήσειστο τσουκαλάκι της και να κάνει πιπί. (Απεικ.5)

Η BABY born Magic Girl / Boy ταΐζεται με το μπιμπερό, δηλαδή το αντίστοιχο ντεπόζιτο είναι γεμάτο. Βάλτε την BABY born Magic Girl / Boy γυμνή να καθήσει στο τσουκαλάκι. Σκεπάστε την κοιλίτσα της κούκλας και με τα δύο χέρια σας ,πατήστε δυνατά τον οφαλό της και κρατήστε τον πατημένο.

Το νερό μπορεί να εκρεύσει στο τσουκαλάκι. Η BABY born Magic Girl / Boy κάνει πιπί.

6. Η BABY born Magic Girl / Boy μπορεί να καθήσει στο τσουκαλάκι και να κάνει κακά.
(Απεικ. 6)
Η BABY born Magic Girl / Boy ταΐστηκε με την τροφή BABY born®, δηλ. το αντίστοιχο ντεπόζιτο είναι γεμάτο. Βάλτε την BABY born Magic Girl / Boy να καθήσει γυμνή στο τσουκαλάκι. Σκεπάστε την κοιλίτσα της κουκλας και με τα δύο χέρια, πατήστε δυνατά τον οφαλό της και κρατήστε τον πατημένο.
Το περιεχόμενο του ντεπόζιτου τροφής εκρέει στο τσουκαλάκι. Η BABY born Magic Girl / Boy κάνει τα κακά της.
Εάν είναι και τα δύο ντεπόζιτα γεμάτα, τότε πατώντας τον οφαλό αδειάζουν και τα δύο ντεπόζιτα ταυτόχρονα.

6.1. Η BABY born Magic Girl / Boy μπορεί να κάνει τα κακά της επίσης στο πάμπερ.
Για να το κάνει αυτό, βάλτε της ένα καθαρό πάμπερ και μετά το τάισμα πατήστε δυνατά τον οφαλό στην όρθια ή καθισμένη κουκλα και κρατήστε τον πατημένο. Κρατήστε τον πατημένο μέχρι η κρέμα εκρεύσει πλήρως στο πάμπερ.
Προσοχή! Παρακαλώ φροντίστε για την πλήρη εκροή! Παρακαλώ να προσέξετε οπωσδήποτε τις υποδείξεις καθαρισμού και την αλλαγή των πάμπερ.
Σημαντικό! Μετά το τάισμα και το τσουκαλάκι πρέπει το σύστημα σωλήνωσης στο εσωτερικο της κούκλας να καθαριστεί οπωσδήποτε και αμέσως.

7. Μπορώ να κάνω μπάνιο. (Απεικ. 7)
Εάν θέλετε να λούσετε την BABY born Magic Girl / Boy στο σπίτι, χρησιμοποιείτε μόνο τις μπανιέρες BABY born που παρέχονται για το σκοπό αυτό ή λούστε την BABY born Magic Girl / Boy σε μία σκάφη κατάλληλη για την κούκλα.
Για το λούσιμο πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κρύο ή χλιαρό νερό καθώς και συνήθη αφρόλουτρα, που ενδείκνυνται για παιδιά.
Εάν πάρετε μαζί σας την BABY born Magic Girl / Boy στην πισίνα ή στην παραλία και έρθει σε επαφή με χλώριο ή αλμυρό νερό, μην παίζετε με την κούκλα στο νερό για περισσότερο από 1 ώρα, διαφορετικά δεν αποκλείονται να δημιουργηθούν χημικές αντιδράσεις ή λευκάνσεις στο σώμα της κούκλας.
Αυτός ο χρονικός περιορισμός της 1 ώρας ισχύει επίσης για το νερό μπάνιου στην μπανιέρα BABY born ή στην κατάλληλη σκάφη για την κούκλα. Η BABY born Magic Girl / Boy δεν επιτρέπεται να βυθίζεται πλήρως μέσα στο νερό.

1. Μετά το μπάνιο, ξεπλύνετε την BABY born Magic Girl / Boy με καθαρό νερό και καθαρίστε την. Εάν μπει νερό μέσα στην κούκλα, αφαιρέστε το νερό πριν από το παιχνίδι και την χρήση των λειτουργιών της BABY born. Προσέξτε οπωσδήποτε τις οδηγίες καθαρισμού και στεγνώματος. Σημαντικό! (βλ. αρ. 11, «Οδηγίες καθαρισμού» και αρ. 12 «Οδηγίες στεγνώματος»)
2. Κατά το παιχνίδι στην μπανιέρα BABY born ή σε άλλη κατάλληλη σκάφη, μπορεί να μπει νερό στα σωληνάκια και τις δεξαμενές της κούκλας. Το σύστημα εύκαμπτων σωλήνων στο εσωτερικό της BABY born πρέπει επομένως να καθαριστεί αμέσως μετά το μπάνιο. Διαβάστε πως να το κάνετε αυτό στην υπόδειξη καθαρισμού. (βλέπε αρ. 11, «Οδηγίες καθαρισμού»)
3. Υπόδειξη! Αποφύγετε να λούζετε την BABY born Magic Girl / Boy μαζί με το παιδί σας στη μπανιέρα ταυτόχρονα. Σε αυτήν την περίπτωση, εάν η κούκλα δεν καθαριστεί πλήρως ή / και στεγνώσει μετά το μπάνιο, θα μπορούσαν να συσσωρευτούν ανεπιθύμητα και πιθανώς επιβλαβή μικρόβια και βακτήρια στο εσωτερικό της κούκλας.
4. Η BABY born Magic Girl / Boy δεν είναι κατάλληλη ως βοήθημα κολύμβησης.
5. Μην χρησιμοποιείτε καλλυντικά ή προϊόντα περιποίησης του δέρματος στην κούκλα BABY born Magic Girl / Boy.
6. Μην αφήνετε την κούκλα σε άμεσο ηλιακό φως για μεγάλα χρονικά διαστήματα (το πολύ 1 ώρα).

8. Είμαι ακόμη πιο ευκίνητη. (Απεικ. 8)
Η BABY born Magic Girl / Boy έχει κινούμενα χέρια, πόδια και κεφάλι. Οι αρθρώσεις των ώμων περιστρέφονται κατά 360°, για να διευκολύνουν το ντύσιμο και γδύσιμο της BABY born®.

9. Μπορώ να κοιμάμαι. (Απεικ. 9)
Η BABY born Magic Girl / Boy έχει μάτια ύπνου. Μόλις ξαπλώσετε την BABY born Magic Girl / Boy , αυτή κλείνει τα μάτια της. Η BABY born Magic Girl / Boy αποκοιμάται.

10. Μπορώ να ανοίξω και να κλείσω τα μάτια μου.
Η BABY born Magic Girl / Boy έχει μάτια που κλείνουν. (Βλέπε αρ. 9, "Μπορώ να κοιμηθώ") Μόλις σπρώξετε τη μαγική πιπίλα στο στόμα της, τα μάτια της ανοίγουν ή κλείνουν. Τα μάτια μπορούν να ανοίξουν ή να κλείσουν περιστρέφοντας την πιπίλα.

Εικόνες ματιών στην πιπίλα:

10.1 - Αν η εικόνα "ανοικτά μάτια" δείχνει προς τα πάνω, τα μάτια ανοίγουν.

10.2 - Αν η εικόνα "κλειστά μάτια" δείχνει προς τα πάνω, τα μάτια κλείνουν.

Αυτό το προϊόν περιέχει μαγνήτες που δεν πρέπει να είναι προσβάσιμοι στα παιδιά.
Επειδή δίνουμε μεγάλη σημασία στην ασφάλεια των πελατών μας, θέλουμε να επισημάνουμε ότι το προϊόν αυτό περιέχει έναν ή περισσότερους μαγνήτες.
Φροντίστε για την αποφυγή κατάποσης ή εισπνοής των μαγνητών. Αυτό μπορεί να συμβεί εάν ένας ή περισσότεροι μαγνήτες αποσπαστούν από το προϊόν ή αν λόγω βλάβης, είναι ελεύθερα προσβάσιμοι.
Ελέγχετε το προϊόν τακτικά για ζημιές και αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο. Κρατήστε το κατεστραμμένο προϊόν μακριά από παιδιά.
Μαγνήτες, που προσελκύονται εντός του ανθρώπινου σώματος, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εσωτερικά τραύματα. Σε αυτή την περίπτωση απαιτείται άμεση ιατρική θεραπεία!
Διατηρείτε τους μαγνήτες πάντα μακριά από τα παιδιά.

11. Υπόδειξη καθαρισμού: (Απεικ. 11)
Διεξάγετε τον καθαρισμό μόνο μέσω ενός ενήλικα!
Μόλις βρωμίσει η BABY born Magic Girl / Boy , μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανάκι. Η χρήση χλιαρού σαπουνόνερου διευκολύνει τον καθαρισμό.
Μετά το μπάνιο και το τάισμα πρέπει το σύστημα σωλήνωσης στο εσωτερικό της BABY born Magic Girl / Boy να καθαριστεί οπωσδήποτε αμέσως. Εάν η κούκλα δεν καθαριστεί, ενδέχεται υπόλοιπα του νερού του μπάνιου, της πισίνας ή της θάλασσας καθώς και της κρέμας να βουλώσουν τα σωληνάκια και τα ντεπόζιτα στο εσωτερικό της κούκλας.
Εάν χρησιμοποιείτε την κούκλα για μεγάλο χρονικό διάστημα δίχως να την καθαρίσετε, τότε υφίστανται κίνδυνος δημιουργίας μούχλας.
Για τον σωστό καθαρισμό της BABY born Magic Girl / Boy γεμίστε το μπιμπερό με ζεστό νερό και ήπιο υγρό καθαριστικό πιάτων και βάλτε το στόμιο μέχρι το ήμισυ γυρίζοντας το προς τα κάτω στο στόμα της κούκλας (εάν το μπιμπερό το βάζατε μέχρι το τέλος στο στόμα της κούκλας, τότε το νερό ξεπλύματος μπορεί να έμπαινε σε λάθος ντεπόζιτο). Όταν το μπιμπερό αδειάσει, κουνήστε δυνατά την BABY born Magic Girl / Boy , έτσι ώστε να διαλυθούν τα υπόλοιπα στο εσωτερικό της κούκλας. Στη συνέχεια βάλτε την BABY born Magic Girl / Boy να καθήσει στο τσουκαλάκι της και πατήστε τον οφαλό της για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, έτσι ώστε να μπορέσει να εκρεύσει όλο το περιεχόμενο.
Επαναλάβετε αυτήν την διαδικασία μερικές φορές και ξεπλύνετε τουλάχιστον δύο φορές με καθαρό νερό. Στο τελευταίο ξέπλυμα δεν θε έπρεπε να βρίσκονται πλέον υπόλοιπα στο νερό ξεπλύματος. Αφήστε την BABY born Magic Girl / Boy μετά για περίπου 15 λεπτά μετά το καθάρισμα να καθήσει στο τσουκαλάκι, για να εξασφαλίσετε πως το νερό έχει εκρεύσει πλήρως.

Σημαντικό:
Για να αποφύγετε την δημιουργία μούχλας και αντίστοιχων λεκέδων, πρέπει μετά την διαδικασία καθαρισμού με υγρό καθαριστικό πιάτων να ακολουθήσει ξέπλυμα με ξυδόνερο. Για να το κάνετε αυτό, βάλτε μερικές σταγόνες ξύδι σε ζεστό νερό. Και με αυτό το ξυδόνερο διεξάγετε εκ νέου την προαναφερθείσα διαδικασία καθαρισμού. Και στο τέλος διεξάγετε την διαδικασία καθαρισμού τουλάχιστον δυο φορές με καθαρό νερό.

12. Υπόδειξη στεγνώματος: (Απεικ. 12)
Για να στεγνώσετε την BABY born Magic Girl / Boy , ξαπλώστε παρακαλώ την κούκλα ανάσκελα και βάλτε τα χέρια της κάθετα προς τα επάνω. (Απεικ. 12) Στην συνέχεια πατήστε τα χέρια της μερικές φορές, για να εκρεύσει από τα χέρια της το νερό που ενδεχομένως υπάρχει ακόμη. Επαναλάβετε αυτό εάν χρειάζεται πολλές φορές ακόμη.
Στην συνέχεια τοποθετήστε την κούκλα σε όρθια θέση. Εάν υπάρχει νερό στο σώμα της, τότε αυτό θα εκρεύσει από τις δύο τρύπες που βρίσκονται στο τέλος της σπονδυλικής της στήλης. Εάν υπάρχει νερό στα πόδια της, τότε αυτό θα εκρεύσει από τις δύο τρύπες στα πέλματα.
Κουνώντας την κούκλα είναι δυνατόν να διαπιστώσετε, εάν υπάρχει ακόμη νερό στα χέρια, στα πόδια ή στο σώμα της κούκλας. Για να το κάνετε αυτό, παρακαλώ επαναλάβετε τις προαναφερθείσες διαδικασίες ενδεχομένως πολλές φορές, για να εκκενώσετε την κούκλα πλήρως.
Για να στεγνώσετε την BABY born Magic Girl / Boy , παρακαλώ σκουπίστε την κούκλα και ιδιαίτερα τις αρθρώσεις της προσεκτικά με μια πετσέτα.
Και στο τέλος αφήστε την BABY born Magic Girl / Boy να αεριστεί σε ένα καλά αεριζόμενο μέρος για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
Παρακαλώ προσέξτε, πως μπορεί να βγουν σταγόνες νερού από τις αρθρώσεις, τα πόδια ή και από τις δύο τρύπες της κούκλας. Για τον λόγο αυτό βάλτε της μια πάνα και σκουπίστε το νερό που εκρέει με ένα στεγνό πανάκι.

HR/BS

Funkcije
Mekano tijelo.
BABY born Magic Girl / Boy ima mekano tijelo, tj. površina je posebno ugodna i može se lako utisnuti.
Zato je lakše igrati se s nekim funkcijama.
Ne trebam baterije.
Sve opisane funkcije izvode se potpuno mehanički.

1. Znam piti. (Sl. 1)
Bocu BABY born Magic Girl / Boy napunite svježom i čistom vodom iz slavine pa na bocu učvrstite nastavak za pijenje.
BABY born Magic Girl / Boy držite ukoso u ruci tako da je vrh boce okrenut prema dolje pa da ga tako možete ravno gurnuti lutki u usta.
Vrh boce gurajte u usta sve dok ne osjetite otpor.
Voda može curiti u lutku samo uz lagani i ponovljeni pritisak na bocu – otprilike trećina sadržaja.
Ako pri hranjenju iz usta lutke BABY born Magic Girl / Boy curi voda, vrh boce ponovno ravno postavite u usta i bocu pritom samo lagano pritisnite sa strane.
Pozor: Upotrebljavajte isključivo vodu. Druge tekućine mogu začepiti crijeva i spremnika unutar lutke.

2. Znam napuniti pelenu. (Sl. 2)
BABY born Magic Girl / Boy treba hraniti vodom, vidi br. 1, „Znam piti".
BABY born Magic Girl / Boy dobiva čistu pelenu BABY born®. Ako je pritisnete po pupku, BABY born Magic Girl / Boy piški u pelenu.
Pelena postaje mokra.
Sada možete ponovno presvući pelenu lutki BABY born Magic Girl / Boy .

3. Znam plakati. (Sl. 3)
BABY born Magic Girl / Boy zna plakati pravim suzama.
BABY born Magic Girl / Boy se za to mora napojiti vodom; vidi br. 1, „Mogu piti".
Nakon toga prihvatite BABY born Magic Girl / Boy sa obje ruke ispod njenih ruku i pritisnite prstima ili sa oba palca više puta u sredinu gornjeg dijela grudi.
Poteći će joj suze.
Ukoliko ne bi odmah došlo do željenog efekta, molimo Vas napojite BABY born Magic Girl / Boy ponovo sa čistom vodom i ponovo je pritisnite na grudi.

4. Znam jesti. (Sl. 4)
Lutku BABY born Magic Girl / Boy možete hraniti hranom BABY born®.
Za to pripremite zdjelicu za kašicu, žličicu, 1 vrećicu hrane BABY born®.
Priprema kašice BABY born®:
Zdjelicu za kašicu napunite vodom do oznake (oko 12 ml).Žličicom promiješajte sadržaj vrećice hrane BABY born®.Treba izbjeći stvaranje grudica.Ispravna konzistencija kašice relativno je rijetka, i BABY born Magic Girl / Boy se može lako hraniti na žličicu.BABY born Magic Girl / Boy za hranjenje držite ukoso u ruci te je žličicu po žličicu nahranite pripremljenom kašicom.
Pozor: Upotrebljavajte isključivo originalnu hranu BABY born jer se u suprotnom mogu začepiti crijeva i spremnici unutar lutke.
Kašicu nikada nemojte puniti u bočicu. U suprotnom bi kašica mogla dospjeti u neki spremnik unutar lutke, koji nije namijenjen za kašicu, te ga začepiti.
Obvezno se pridržavajte napomena za čišćenje!
Hrana za lutke BABY born sastoji se od mješavine šećera i škroba pa je bezopasna po zdravlje ako se slučajno proguta.
Hrana BABY born može se nabaviti u trgovinama igračkama i preko interneta.

5. Znam raditi malu i veliku nuždu.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy može ići na kahlicu i piškiti.(Sl. 5)
BABY born Magic Girl / Boy nahranjena je na bočicu, tj. napunjen je odgovarajući spremnik. Golu lutku BABY born Magic Girl / Boy stavite na kahlicu. Objema rukama obuhvatite trbuh lutke pa snažno pritisnite pupak te ga držite pritisnutim.
Voda može curiti u kahlicu. BABY born Magic Girl / Boy piški.

6 BABY born Magic Girl / Boy može ići na kahlicu i napraviti veliku nuždu. (Sl. 6)
BABY born Magic Girl / Boy nahranjena je hranom BABY born®, tj. napunjen je odgovarajući spremnik. Golu lutku BABY born Magic Girl / Boy stavite na kahlicu. Objema rukama obuhvatite trbuh lutke pa snažno pritisnite pupak te ga držite pritisnutim.
Sadržaj spremnika za hranu curi u kahlicu. BABY born Magic Girl / Boy radi veliku nuždu.
Ako su oba spremnika napunjena, oba se istovremeno prazne pritiskom na pupak.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy zna raditi veliku nuždu i u pelene.
Za to joj stavite čistu pelenu te joj nakon hranjenja dok sjedi ili stoji snažno pritisnite pupak i držite ga pritisnutim.Pritišćite sve dok kašica potpuno ne izađe u pelenu.
Pozor! Pazite da potpuno isprazniti spremnik! Obvezno se pridržavajte napomena za čišćenje i promjenu pelena.
Važno! Nakon hranjenja kašicom i odlaska na kahlicu obvezno odmah očistite sustav crijeva u lutki.

7. Mogu se kupati. (Sl.7)

Kada kod kuće kupate lutku BABY born Magic Girl / Boy, koristite isključivo kadice BABY born ili lutku BABY born Magic Girl / Boy kupajte u posudi prikladnoj za lutke.

Za kupanje bi se trebala koristiti samo hladna ili mlaka voda te odgovarajući komercijalno dostupni uobičajeni dodaci za kupanje djece.

Ako lutku BABY born Magic Girl / Boy nosite sa sobom na bazen ili na plažu te ako ona dođe u doticaj s kloriranom ili morskom vodom, ne igrajte se s lutkom u vodi dulje od jednog sata, u protivnom može doći do kemijske reakcije ili izbjeljivanja tijela.

Ovaj rok od jednog sata u vodi vrijedi i za kupanje u kadici BABY born ili posudi namijenjenoj za lutke. Lutka BABY born Magic Girl / Boy ne bi se trebala potpuno uranjati ispod vode.

1. Nakon kupanja lutku BABY born Magic Girl / Boy obvezno isperite čistom vodom te je očistite. Ako je u lutku ušla voda, uklonite je prije igranja i uporabe funkcija lutke BABY born. Obvezno se pridržavajte uputa za čišćenje i sušenje.
   Važno! (Pogledajte br. 11,„Napomene za čišćenje" i br. 12,„Napomena za sušenje")
2. Pri igranju u kadici BABY born ili nekoj drugoj primjerenoj posudi, voda može ući u crijeva i spremnike. Stoga sustav crijeva u lutki BABY born obvezno treba očistiti odmah nakon kupanja. Za to pročitajte napomene za čišćenje. (Vidi br. 11,„Napomene za čišćenje")
3. Napomena! Izbjegavajte kupati lutku BABY born Magic Girl / Boy u kadici istovremeno kada i dijete. U tom slučaju, postoji mogućnost da su se u unutrašnjosti lutke nastanili nepoželjni i potencijalno štetni mikroorganizmi i bakterije ako se lutka nije potpuno očistila i / ili osušila nakon kupanja.
4. Lutka BABY born Magic Girl / Boy nije pogodna kao pomoćno sredstvo za plivanje.
5. Na lutki BABY born Magic Girl / Boy nemojte upotrebljavati nikakvu kozmetiku niti proizvode za njegu kože.
6. Nemojte ostavljati lutku da duže vrijeme leži na izravnom sunčevu svjetlu (maks. 1 h).

8. Mogu se još više kretati. (Sl. 8)

BABY born Magic Girl / Boy može pomicati ruke, noge i glavu. Zglobovi ramena mogu se vrtjeti za 360° radi lakšeg oblačenja i svlačenja odjeće BABY born®.

9. Znam spavati.(Sl. 9)

BABY born Magic Girl / Boy ima oči koje se sklapaju. Kada polegnete BABY born Magic Girl / Boy , oči joj se sklapaju. BABY born Magic Girl / Boy spava.

10. Mogu otvarati i zatvarati svoje oči.

BABY born Magic Girl / Boy ima spavajuće oči. (vidi br. 9,„Mogu spavati") Čim se u usta stavi Magična duda, oči se otvaraju ili zatvaraju. Okretanjem dude se oči mogu otvarati ili zatvarati.

Slike očiju na dudi:

10.1 - Ako je slika„otvorene oči" okrenuta prema gore, oči se otvaraju.

10.2 - Ako je slika„zatvorene oči" okrenuta prema gore, oči se zatvaraju.

Ovaj proizvod sadrži magnete, koji djeci nisu dostupni.

Budući da veliki značaj posvećujemo sigurnosti naših kupaca, želimo Vam skrenuti pažnju na to da ovaj proizvod sadrži jedan ili više magneta.

Uvjerite se da magneti ne mogu progutati ni udahnuti. Ovo se može dogoditi, ako se jedan ili više magneta odvoje od artikla ili ako postanu dostupni uslijed oštećenja.

Molimo da proizvod redovito provjeravate na oštećenja i da ga po potrebi zamijenite. Oštećeni proizvod držite izvan dohvata djece.

Magneti, koji se u ljudskom tijelu međusobno privlače, mogu prouzročiti teške unutarnje povrede. U tom slučaju je odmah potrebna terapija od strane liječnika!

Magnete uvijek držite dalje od djece.

11. Napomene za čišćenje:(Sl. 11)

Čišćenje smije obavljati samo odrasla osoba!

Ako se BABY born Magic Girl / Boy uprlja, izvana se može očistiti vlažnom krpom.Uporaba mlake vode sa sapunicom olakšava čišćenje.

Nakon kupanja ili hranjenja obvezno valja odmah očistiti sustav crijeva u lutki BABY born Magic Girl / Boy . Ako se lutke ne očisti, ostatci vode za kupanje, klorirane ili slane vode kao i kašice mogu začepiti crijeva i spremnike u lutki.

Ako se lutka upotrebljava tijekom duljeg vremena, a da se ne čisti, postoji opasnost od stvaranja plijesni.

Za ispravno čišćenje lutke BABY born Magic Girl / Boy bočicu napunite toplom vodom i blagim sredstvom za pranje posuđa pa vrh okrenut prema dolje do pola uvedite u usta lutke (ako bočicu gurnete do kraja, voda za pranje mogla bi ući u pogrešan spremnik). Kada se bočica isprazni, snažno protresite lutku BABY born Magic Girl / Boy tako da se otpuste ostatci u unutrašnjosti.

Nakon toga lutku BABY born Magic Girl / Boy stavite na kahlicu pa dugo pritišćite pupak tako da čitav sadržaj može iscuriti.

Taj postupak ponovite više puta te najmanje dvaput isperite čistom vodom. Pri posljednjem ispiranju u vodi se ne smiju nalaziti nikakvi ostatci. BABY born Magic Girl / Boy tada nakon čišćenja treba ostaviti da sjedi još otprilike 15 minuta kako biste se uvjerili da je voda potpuno iscurila.

Važno:

Kako bi se spriječilo stvaranje mrlja na tkanini te nastanak plijesni, nakon postupka čišćenja vodom i sredstvom za čišćenje treba provesti postupak s vodom i octom. Za to u toplu vodu stavite jedan štrcaj uobičajenog octa. Tom vodom s octom ponovite prethodno opisani postupak čišćenja. Na kraju najmanje dvaput provedite čišćenje vodom.

12. Napomena za sušenje:(Sl. 12)

Kako bi se BABY born Magic Girl / Boy odmah osušila, lutku položite na leđa, a ruke stavite okomito prema gore. (Sl. 12) Nakon toga više puta pritisnite ruke kako biste istisnuli vodu koja je možda prisutna u njima. Ako je potrebno, ponovite to više puta.

Nakon toga lutku postavite okomito. Ako se u tijelu nalazi voda, ona će isteći kroz dvije rupe na donjem dijelu trupa. Ako se voda nalazi u nogama, isteći će kroz dvije rupe u tabanima.

Protresanjem lutke možete utvrditi ima li još vode u rukama, nogama ili tijelu. Stoga navedene postupke po potrebi ponovite više puta kako biste potpuno isprazniti lutku.

Za sušenje lutke BABY born Magic Girl / Boy pomno ručnikom osušite čitavu lutku, a posebno sve zglobove.

Na kraju BABY born Magic Girl / Boy pustite da se prozrači na toplom mjestu tijekom duljeg vremena.

Imajte na umu da iz zglobova, stopala ili dviju rupa na lutki može izlaziti voda. Za to joj stavite pelenu, a vodu koja je iscurila uklonite suhom krpom.

BG

Функции

Меко тяло.

BABY born Magic Girl / Boy има меко тяло, което означава, че повърхността е изключително лесна за хващане и за натискане.

Това улеснява извършването на някои функции.

Не се изискват батерии.

Всички описани функции могат да се изпълняват чисто механично.

1. **Аз мога да пия.** (Фиг. 1)
   Напълнете BABY born Magic Girl / Boy шишето с прясна и чиста вода от чешмата и завийте здраво капачката на шишето.
   Хванете BABY born Magic Girl / Boy в хоризонтално положение в ръката си, така че върхът на шишето да сочи надолу и по този начин да може да се постави директно в устата на куклата. Вкарайте върха на шишето навътре, докато усетите съпротивление.
   Сега можете да вкарате вода в куклата чрез леко и многократно натискане на шишето - около 1/3 от съдържанието.
   Ако по време на храненето изтече вода от устата на BABY born Magic Girl / Boy , поставете върха на шишето отново и право в устата и сега натискайте съвсем леко отстрани на шишенцето.
   Внимание: Използвайте само вода. Други течности могат да запушат тръбичките и резервоарите вътре в куклата.
2. **Аз мога да го направя в памперса.**(Фиг. 2)
   BABY born Magic Girl / Boy трябва да пие вода; виж № 1, „Аз мога да пия".
   Поставете на BABY born Magic Girl / Boy чист BABY born памперс. Чрез натискане на пъпчето BABY born Magic Girl / Boy се изпишква в памперса.
   Памперсът е мокър.
   Сега BABY born Magic Girl / Boy може да бъде променен с чист памперс.
3. **Аз мога да плача.** (Фиг. 3)
   BABY born Magic Girl / Boy може да плаче със сълзи.
   За целта BABY born Magic Girl / Boy трябва да пие вода; виж № 1 „Аз мога да пия".
   След това BABY born Magic Girl / Boy се хваща с две ръце под мишниците и с пръсти или с двата палеца се натиска няколко пъти в средата на горната част на гърдите.
   Ронят се сълзички.
   Ако желаният ефект не настъпи веднага, моля, дайте на BABY born Magic Girl / Boy отново да пие вода и повторно натиснете куклата по гърдите.
4. **Аз мога да се храня.** (Фиг. 4)
   BABY born Magic Girl / Boy може да се храни със специална BABY born храна.
   За целта пригответе купичка за каша, лъжичка, 1 пакетче BABY born храна.
   Приготвяне на BABY born каша за хранене:
   Напълнете купичката за каша с вода до маркировката (ок. 12 мл).Разбъркайте с лъжичката съдържанието на пакетчето BABY born храна.Като внимавате, да не се образуват бучки.
   Правилната консистенция на готовата каша е сравнително течна и BABY born Magic Girl / Boy може лесно да се храни с лъжичка.За да нахраните BABY born Magic Girl / Boy , я хванете легнала в ръката и й дайте приготвената каша с помощта на лъжичка.
   Внимание: Използвайте само оригиналната BABY born храна, тъй като в противен случай могат да се запушат тръбичките и резервоарите вътре в куклата.
   Никога не **пълнете кашата в шишенцето.** В противен случай същата би могла да попадне в някой от резервоарите, който не е предназначен за каша и по този начин да го запуши.
   Моля, непременно спазвайте инструкциите за почистване!
   Храната за кукли BABY born представлява смес от захар и нишесте и е безвредна за здравето в случай на случайно поглъщане.
   Специалната BABY born храна може да се закупи от магазините за детски играчки или онлайн.
5. **Аз мога да ходя по малка и голяма нужда.**

5.1. BABY born Magic Girl / Boy може да ходи на гърне и да пишка. (Фиг.5)
   BABY born Magic Girl / Boy е пила вода, т.е. съответният резервоар е пълен. Поставете BABY born Magic Girl / Boy гола на гърнето. Обхванете коремчето на куклата с двете ръце, натиснете здраво пъпчето и задръжте.
   Водата изтича в гърненцето. BABY born Magic Girl / Boy прави пиш-пиш.

6. BABY born Magic Girl / Boy може да седне на гърнето и да се изходи по голяма нужда. (Фиг. 6)

BABY born Magic Girl / Boy е била нахранено с BABY born храна , т.е. съответният резервоар е пълен. Поставете BABY born Magic Girl / Boy седнало голо на гърнето. Обхванете коремчето на куклата с двете ръце, натиснете здраво пъпчето и задръжте.

Съдържанието на резервоарчето с храна изтича в гърнето. BABY born Magic Girl / Boy се изхожда по голяма нужда.

Ако и двата резервоара са пълни, при натискането на пъпчето ще се изпразнят едновременно и двата.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy може да се изходи по голяма нужда и в памперса.

За целта поставете чист памперс и след хранене в изправено или седнало положение натиснете здраво пъпчето и задръжте.Продължавайте да натискайте докато, кашата изтече напълно в памперса.

Внимание! Моля, внимавайте да се изпразни напълно! Моля, непременно спазвайте инструкциите за почистване и смяна на памперсите!

Важно! След хранене с каша и ходене на гърне тръбичките вътре в куклата трябва непременно веднага да се почистят.

7. Мога да се къпя. (Фиг.7)

Ако трябва да къпете BABY born Magic Girl/Boy у дома, използвайте BABY born ваните, предвидени за тази цел, или къпете BABY born Magic Girl/Boy в съд, подходящ за куклата. Използвайте само студена или хладка вода за къпане, както и обикновени и подходящи за деца добавки за вана.

Ако ще взимате BABY born Magic Girl/Boy в банята или на плажа и ще влиза в контакт с хлорирана или солена вода, не играйте с куклата повече от един час във водата, в противен случай не могат да се изключат химични реакции или изсветлявания на тялото.

Този един час къпане се прилага и за водата за къпане във ваната BABY born или съда, подходящ за куклата. BABY born Magic Girl/Boy не трябва да се потопява изцяло под вода.

1. След къпане изплакнете BABY born Magic Girl/Boy задължително с чиста вода и я почистете. Ако е влязла вода в куклата, същата да се отстрани преди игра и използване на функциите на BABY born. Непременно спазвайте инструкциите за почистване и подсушаване. Важно!(вижте № 11,„Инструкция за почистване“ и № 12,„Инструкция за изсушаване“)
2. Когато играете в BABY born ваната или друг подходящ съд, водата може да проникне в тръбичките и резервоарите. Поради това тръбичките вътре в BABY born трябва задължително да се почистват след къпане. За целта прочетете инструкцията за почистване. (вижте № 11,„Инструкция за почистване“)
3. Указание! Избягвайте да къпете BABY born Magic Girl/Boy едновременно с детето във ваната. В този случай, ако куклата не е напълно почистена и/или изсушена след къпане, в нея могат да се развият нежелани и вредни микроби и бактерии.
4. BABY born Magic Girl/Boy не е подходяща за помощ при плуване.
5. Не използвайте козметични продукти или продукти за грижа за кожата на BABY born Magic Girl/Boy.
6. Не оставяйте куклата на пряка слънчева светлина за дълги периоди от време (макс. 1 час).

8. Аз мога и да се движа.(Фиг. 8)

BABY born Magic Girl / Boy може да движи ръчичките, крачетата и главичка. Раменните стави могат да се завъртят на 360°, за да улеснят обличането и събличането на BABY born облеклото.

9. Аз мога да спя.(Фиг. 9)

Очите на BABY born Magic Girl / Boy могат да спят. Щом BABY born Magic Girl / Boy бъде поставена в легнало положение, очите се затварят. BABY born Magic Girl / Boy спи.

10. Мога да отварям и затварям очите си.

BABY born Magic Girl / Boy има очи, които могат да се отварят и затварят. (Вижте № 9,„Мога да спя“) Веднага щом сложите вълшебния биберон в устата му, очите се отварят или затварят. Очите могат да бъдат отваряни или затваряни чрез завъртане на биберона.

Изображения на очите върху биберона:

10.1 - Ако фигурата „отворени очи“ сочи нагоре, очите се отварят.

10.2 - Ако фигурата „затворени очи“ сочи нагоре, очите се затварят.

Този артикул съдържа магнити, които са недостъпни за деца.

Тъй като безопасността на нашите клиенти ни вълнува особено, искаме да отбележим, че този артикул съдържа един или повече магнити.

Уверете се, че магнитите не могат да бъдат погълнати или вдишани. Това може да се случи, ако един или повече магнити се отделят от артикула или ако станат свободно достъпни поради повреда.

Моля, проверявайте артикула редовно за повреда и го сменете при необходимост. Пазете повредения артикул на място, недостъпно за деца.

Магнитите, които се привличат един друг в човешкото тяло, могат да причинят сериозни вътрешни наранявания. В този случай е необходимо незабавна медицинска намеса!

Винаги дръжте магнитите далеч от деца.

11. Инструкция за почистване:(Фиг. 11)

Почистването да се извършва само от възрастен!

Ако BABY born Magic Girl / Boy се замърси, тя може външно да бъде почистена с влажна кърпичка.Използването на хладка сапунена вода улеснява почистването.

След къпане или хранене тръбичките вътре в BABY born трябва задължително да бъдат почистени. Ако куклата не се почисти, остатъците от водата за къпане, хлорната или солената вода както и от кашата могат да запушат тръбичките и резервоарите вътре в куклата.

Ако куклата се използва продължително време, без да бъде почистена, съществува опасност от образуване на мухъл.

За правилното почистване на BABY born Magic Girl / Boy напълнете шишенцето с топла вода и с мек препарат за миене на съдове и поставете накрайника на шишенцето, насочено надолу до половината в устатата на куклата (ако шишенцето е напъхано докрай назад, тогава водният разтвор с препарата ще попадне в грешния резервоар). Щом шишенцето се изпразни, разклатете силно BABY born Magic Girl / Boy , така че остатъците във вътрешността на куклата да се отделят. След това поставете BABY born Magic Girl / Boy на нейното гърне и натиснете пъпчето за по-дълго време, така че цялото съдържание на резервоара да може да изтече. Повторете тази операция няколко пъти и изплакнете поне два пъти с чиста вода. При последното изплакване не трябва да има остатъци във водата от промивката. Поставете BABY born Magic Girl / Boy след почистването за още около 15 минути да седи на гърнето, за да се уверите, че водата е напълно изтекла.

Важно:

За да се предотврати образуването на петна от плесен и мухъл, би трябвало след почистването със сапунена вода да последва почистване с вода и оцет. За целта добавете една пръска обикновен оцет в топла вода. С този оцетен разтвор извършете отново гореописаната операция по почистване. Накрая извършете операцията по почистването с чиста вода, поне два пъти.

12. Инструкция за подсушаване:(Фиг. 12)

За да подсушите BABY born Magic Girl / Boy , моля, поставете куклата да лежи по гръб и вдигнете ръцете й отвесно на горе. (Фиг. 12) След това натиснете няколко пъти ръцете, за да изкарате евентуално намиращата се там вода. Повторете това няколко пъти, ако е необходимо.

След това поставете куклата в изправено положение. Ако има вода в тялото, същата ще изтече от двата отвора в долния края на тялото. Ако има вода в краката, то тя изтича през двата отвора в стъпалата.
Чрез разклащане на куклата е възможно да се разбере, дали има още вода в ръцете, краката или тялото. Затова моля, повторете горепосочените операции няколко пъти, ако е необходимо, за да изпразните напълно куклата.
За да подсушите BABY born Magic Girl / Boy , подсушете куклата и най-вече всички стави внимателно с кърпа.
Накрая оставете BABY born Magic Girl / Boy да изсъхне на проветриво и топло място за по-дълго време.
Моля, имайте предвид,че по всяко време могат да паднат капки вода от ставите, крачетата или от двата отвора на куклата. За целта поставете памперс и отстранете изтеклата вода със суха кърпа.

RO

Funcții
Corp moale.
BABY born Magic Girl / Boy are un corp moale, aceasta înseamnă că suprafața este deosebit de aderentă și poate fi apăsată ușor.
Utilizarea unor funcții devine astfel mai ușoară.
Nu necesit baterii.
Toate funcțiile descrise aici pot fi executate pur mecanic.

1. **Pot să beau.** (Fig. 1)
Umpleți sticla BABY born Magic Girl / Boy cu apă proaspătă și limpede de la robinet și înșurubați strâns tetina pe sticlă.
Țineți BABY born Magic Girl / Boy înclinată în brațe, astfel încât vârful sticlei să fie orientat în jos și astfel să poată fi introdus drept în gura păpușii.
Introduceți vârful sticlei până când simțiți o rezistență.
Astfel, apa poate fi vărsată înăuntrul păpușii prin apăsarea ușoară și repetată a sticlei – cca. o treime din conținut.
Dacă la hrănire se va scurge apă din gura păpușii BABY born Magic Girl / Boy , vă rugăm să poziționați din nou și drept vârful sticlei în gură și să apăsați doar ușor pe marginile sticluței.
Atenție: Se folosește exclusiv apă. Alte lichide pot înfunda furtunurile și rezervoarele din interiorul păpușii.
2. **Pot face în scutece.** (Fig. 2)
BABY born Magic Girl / Boy trebuie hrănită cu apă; vezi nr. 1, „Pot să beau".
BABY born Magic Girl / Boy primește un nou scutec BABY born®. Prin apăsarea pe buric, BABY born Magic Girl / Boy face pipi în scutec.
Scutecul divine ud.
Păpușii BABY born Magic Girl / Boy i se poate schimba acum scutecul.
3. **Pot să plâng.** (Fig.3)
BABY born Magic Girl / Boy poate plânge adevărate lacrimi rostogolite.
BABY born Magic Girl / Boy trebuie hrănită cu apă pentru acest lucru; vezi Nr. 1, „Pot să beau".
Apoi prindeți BABY born Magic Girl / Boy cu ambele mâini sub brațe și apăsați de mai multe ori cu ambele degete mari pe mijlocului zonei pieptului.
Lacrimile se rostogolesc.
Dacă nu apare imediat efectul dorit, hrăniți din nou BABY born Magic Girl / Boy cu apă limpede și apăsați din nou pe piept.

4. Pot să mănânc. (Fig. 4)

BABY born Magic Girl / Boy poate fi hrănită cu hrană BABY born®.

Pentru aceasta pregătiți un castronaș de terci, linguriță, 1 pliculeț de hrană BABY born®.

Prepararea terciului BABY born®:

Umpleți cu apă castronașul de terci până la marcaj (cca. 12 ml). Turnați și amestecați conținutul pliculețului de hrană BABY born®. Se va evita formarea de cocoloașe. Consistența corectă a terciului finit este relativ fluidă și poate fi bine hrănit cu lingurița păpușii BABY born Magic Girl / Boy . Pentru hrănire țineți înclinată în brațe păpușa BABY born Magic Girl / Boy și administrați cu lingura terciul amestecat.

Atenție: Folosiți exclusiv hrana BABY born®, deoarece alte lichide pot înfunda furtunurile și rezervoarele din interiorul păpușii.

Nu umpleți niciodată terciul în sticluță. În caz contrar ar putea ajunge în interiorul păpușii, într-un rezervor, care nu este prevăzut pentru terci și s-ar putea înfunda.

Vă rugăm să respectați neapărat indicațiile de curățare!

Hrana pentru păpuși BABY born este formată dintr-un amestec de amidon-zahăr și este inofensivă în cazul unui consum accidental.

Hrana BABY born este disponibilă și la comercianții de specialitate pentru jucării, dar și online.

5. Fac treaba mică și mare.

5.1. BABY born Magic Girl / Boy poate face treaba mare în oliță și pipi. (Fig.5)

BABY born Magic Girl / Boy a fost hrănită cu sticluța, aceasta înseamnă că rezervorul respectiv este umplut. Așezați BABY born Magic Girl / Boy goală pe oliță. Cuprindeți cu ambele mâini burta păpușii și apăsați puternic buricul și mențineți-l apăsat.

Apa se poate scurge în oliță. BABY born Magic Girl / Boy face pipi.

6. BABY born Magic Girl / Boy poate face pipi și treaba mare în oliță. (Fig. 6)

BABY born Magic Girl / Boy a fost hrănită cu hrana BABY born®, aceasta înseamnă că rezervorul respectiv este umplut. Așezați BABY born Magic Girl / Boy goală pe oliță. Cuprindeți cu ambele mâini burta păpușii și apăsați puternic buricul și mențineți-l apăsat.

Conținutul rezervorului de hrană se scurge în oliță. BABY born Magic Girl / Boy face treaba mare.

Dacă sunt umplute ambele rezervoare, atunci la apăsarea pe buric sunt golite simultan ambele rezervoare.

6.1. BABY born Magic Girl / Boy poate face treaba mare și în scutec.

Pentru aceasta îmbrăcați un scutec proaspăt, iar după ce ați hrănit păpușa în picioare sau șezând, apăsați puternic buricul și mențineți apăsat. Apăsați atâta timp până când terciul s-a scurs complet în scutec.

Atenție! Fiți atent la golirea completă! Vă rugăm să aveți neapărat în vedere indicațiile de curățare și schimbarea scutecelor.

Atenție! După hrănirea cu terci și mersul pe oliță, sistemul de furtunuri din interiorul păpușii trebuie curățat neapărat imediat.

7. Pot să fac baie. (Fig. 7)

Dacă BABY born Magic Girl / Boy i se va face baie acasă, atunci folosiți pentru aceasta exclusiv căzile BABY born prevăzute pentru acest lucru sau faceți baie la BABY born Magic Girl / Boy într-unul din recipientele adecvate pentru păpușă.

Pentru îmbăiere trebuie să se folosească numai apă rece sau călduță și produse de îmbăiere uzuale și adecvate pentru copii.

Dacă BABY born Magic Girl / Boy va fi luată la piscină sau la țărm și ajunge în contact cu apă cu clor sau sărată, atunci nu vă jucați cu păpușa în apă mai mult de 1 oră, în caz contrar neputând fi excluse reacții chimice sau decolorări pe corp.

Această 1 oră de baie este valabilă și pentru apă de baie din cada de baie BABY born sau din recipientele adecvate pentru păpușă. BABY born Magic Girl / Boy nu trebuie imersată complet sub apă.

1. Vă rugăm să clătiți și să curățați neapărat cu apă limpede BABY born Magic Girl / Boy după baie. Dacă intră apă în păpușă, atunci îndepărtați apa înaintea jocului și utilizării funcțiilor BABY born. Vă rugăm să respectați neapărat indicațiile de curățare și uscare.
   Atenție! (vezi nr. 11„Indicație de curățare“ și 12„Indicație pentru uscare“)
2. La jocul în cada de baie BABY born sau într-un alt recipient adecvat, poate pătrunde apă în furtunuri și rezervoare. Din acest motiv, sistemul de furtunuri din interiorul BABY born trebuie curățat neapărat imediat după baie. Pentru aceasta citiți indicația de curățare. (vezi nr. 11, „Indicație de curățare“)
3. Indicație! Evitați ca BABY born Magic Girl / Boy să facă baie concomitent cu copilul în cada de baie. S-a putea, ca în cazul necurățării și/sau uscării incomplete după baie, să se atașeze în interiorul păpușii germeni și bacterii nedorite și evtl. nocive pentru sănătate.
4. BABY born Magic Girl / Boy nu este concepută ca ajutor pentru înot.
5. Nu folosiți produse cosmetice sau de îngrijire a pielii la BABY born Magic Girl / Boy.
6. Nu lăsați păpușa să stea în soare direct pentru o perioadă mai lungă de timp (max. 1 oră).

8. Sunt și mai mobilă. (Fig. 8)
BABY born Magic Girl / Boy are brațe, picioare și capul mobile. Articulațiile umerilor sunt rotative la 360°, pentru a ușura îmbrăcarea și dezbrăcarea îmbrăcămintei BABY born®.

9. Pot dormi. (Fig. 9)
BABY born Magic Girl / Boy are ochi somnoroși. Imediat ce BABY born Magic Girl / Boy este întinsă, ochii ei se închid. BABY born Magic Girl / Boy doarme.

10. Pot să-mi deschid și să-mi închid ochii.
BABY born Magic Girl / Boy are ochi somnoroși. (vezi nr. 9, „Pot dormi“) Imediat ce se introduce în gură suzeta magică, se deschid și se închid ochii. Prin rotirea suzetei pot fi deschiși sau închiși ochii.
Imagini ale ochilor pe suzetă.

10.1 - Dacă imaginea indică în sus „ochi deschiși“, se deschid ochii.

10.2 - Dacă imaginea indică în sus „ochi închiși“, se închid ochii.

Acest articol conține magneți inaccesibili pentru copii.
Deoarece ne preocupă în mod deosebit siguranța clienților noștri, vrem să vă atragem atenția că acest articol conține unul sau mai mulți magneți.
Asigurați-vă, că magneții nu sunt înghițiți sau inhalați. Acest lucru se poate întâmpla dacă se pot desprinde de pe articol unul sau mai mulți magneți sau dacă devin accesibili în urma unor deteriorări.
Vă rugăm să verificați periodic articolul dacă nu prezintă deteriorări și eventual înlocuiți-l. Păstrați articolul deteriorat în afara razei de acțiune a copiilor.
Magneții care se atrag unul pe altul în corpul uman pot cauza răni interioare grave. În acest caz este necesar un tratament medical imediat!
Nu lăsați niciodată magneții la îndemâna copiilor.

11. Indicație de curățare: (Fig. 11)
Curățarea se va efectua numai de către un adult!
Dacă BABY born Magic Girl / Boy se va murdări, atunci aceasta poate fi curățată la exterior cu o lavetă umedă. Utilizarea apei călduțe cu săpun ușurează curățarea.
După băiță sau masă este obligatorie curățarea imediată a sistemului de furtunuri din interiorul păpușii BABY born Magic Girl / Boy . Dacă nu se curăță pompa, atunci furtunurile și compartimentele din interiorul pompei se pot înfunda cu resturile de apă de îmbăiere, clor sau apă sărată precum și de terci.
Dacă păpușa este folosită pentru o perioadă de timp mai îndelungată, fără a fi curățată, există pericol de formare a mucegaiului.

Pentru curățarea corectă a BABY born Magic Girl / Boy , umpleți sticluța cu apă caldă și detergent de vase moale și introduceți vârful îndreptat în jos, până la mijloc, în gurița păpușii (dacă sticluța ar fi împinsă până la capăt, atunci apa de spălare ar ajunge în rezervorul greșit). Dacă sticluța este goală, scuturați puternic BABY born Magic Girl / Boy , astfel încât resturile din interior să se poată desprinde. Apoi se așează păpușa BABY born Magic Girl / Boy pe olița ei și se apasă buricul acesteia pentru mai mult timp, astfel încât să se poată scurge întreg conținutul.
Acest procedeu trebuie repetat de mai multe ori și trebuie utilizată apă limpede cel puțin de două ori. La ultimul procedeu de spălare nu ar trebui să se mai afle resturi în apa de spălare. După curățare, păpușa BABY born Magic Girl / Boy se va lăsa apoi pentru aproximativ încă 15 minute pe oliță, pentru a vă asigura, că s-a scurs întreaga cantitate de apă.

Important:

Pentru a împiedica formarea de pete de mucegai și mucegaiuri, folosiți apă cu oțet după procesul de curățare cu apă de spălare. Pentru aceasta adăugați oțel din comerț în apa caldă. Efectuați din nou procesul de curățare descris mai sus cu această apă cu oțet. La final, efectuați cel puțin de două ori procesul de curățare cu apă limpede.

12. Indicație pentru uscare: (Fig. 12)

Pentru a usca păpușa BABY born Magic Girl / Boy , așezați păpușa întinsă pe spate și întindeți brațele acesteia vertical în sus. (Fig. 12) Apăsați apoi brațele de mai multe ori pentru a scoate apa eventual prezentă din brațe. Repetați acest lucru de mai multe ori dacă este necesar.
Apoi așezați păpușa vertical. În cazul în care se află încă apă în corp, aceasta se scurge prin ambele orificii din partea inferioară a trunchiului. În cazul în care se află apă în picioare, aceasta se scurge prin ambele orificii din tălpile picioarelor.
Prin scuturarea păpușii este posibil să se afle, dacă se mai află încă apă în brațe, picioare sau corp. Din acest motiv vă rugăm să efectuați eventual de mai multe ori procedeele menționate mai sus pentru a goli complet păpușa.
Pentru a usca BABY born Magic Girl / Boy , vă rugăm să uscați atent cu un prosop păpușa și mai ales toate articulațiile.
La final, lăsați păpușa BABY born Magic Girl / Boy să se aerisească pentru o perioadă mai lungă de timp într-un loc cald și bine aerisit.
Aveți în vedere faptul că pot să iasă în continuare picături de apă din articulațiile, picioarele sau din ambele orificii ale păpușii. Pentru aceasta puneți un scutec și îndepărtați cu o cârpă uscată apa scursă.

الوظائف

ملمسٌ ناعم.

تتمتع BABY born Magic Girl / Boy بملمس ناعم وطري، أي أنه يسهل الإمساك بها والضغط عليها مما يسهّل التحكم بعددٍ من ميزاتها.

لا أحتاج أي بطاريات.

يمكن استخدام كافة الوظائف المذكورة على أساسٍ ميكانيكي بحت.

1. **يمكنني أن أشرب.** (الصورة 1)

أملئي الزجاجة الطرية بالماء النقي وثبتي الغطاء عليها جيداً.

إحملي الدمية على ذراعك في وضعية منحرفة بما يسمح أن يكون اتجاه رأس الزجاجة نحو الأسفل ويسهّل إدخال الرأس إلى فم الدمية.

أدخلي رأس الزجاجة إلى أن تشعري بضغطٍ يعاكسه.

يمكن للماء الآن أن يسيل إلى جوف الدمية بالضغط على الزجاجة ضغطاً طفيفاً ومتكرراً – إسقيها ثلث محتوى الزجاجة تقريباً.

إذا تسرّب الماء من فم الدمية خلال الشرب، ينصح بإعادة إدخال رأس الزجاجة إلى فمها من جديد مع الحرص على أن يكون بوضعية مستوية ولا تضغطي بقوة على جانبي الزجاجة.

تنبيه: لا تستخدمي أي سوائل ما عدا الماء، لأن استخدام سوائل أخرى قد يتسبب بانسداد الأنابيب والأوعية داخل الدمية.

2. **يمكنني التبول في حفاضي.** (شكل 2)

يجب أن تشرب دمية BABY born Magic Girl / Boy الماء، أنظري الصورة 1 "يمكنني أن أشرب".

ألبسي الدمية حفاضاً نظيفاً من BABY born وستتبول في حفاضها عندما تضغطين على سرّتها. حفاضها عندما تضغطين على سرّتها.

عندها يتبلل الحفاض.

يمكن تغيير الآن حفاض الدمية.

3. **يمكنني البكاء.** (الصورة 3)

يمكن لدمية BABY born Magic Girl / Boy أن تذرف دموعاً حقيقية.

كي تفعل ذلك يجب تزويدها بالماء أولاً، أنظري الصورة 1 "يمكنني أن أشرب".

يمكنك بعدها أن تحملي الدمية بكلتي يديك من تحت إبطيها والضغط تكراراً بإبهاميك على وسط صدرها ستذرف الدموع.

إن لم يحصل ذلك، يرجى تزويد BABY born Magic Girl / Boy بالماء النقي من جديد والضغط على صدرها مجدداً.

4. **يمكنني أن آكل.** (الصورة 4)

يمكن إطعام دمية BABY born Magic Girl / Boy مأكولات BABY born Food.

طريقة تحضير الهريس من BABY born Food:

إملئي الطبق بالماء حتى العلامة (12 مل تقريباً) وامزجي محتوى الظرف فيه مستخدمة الملعقة. لا تسمحي ببقاء أي كتل. الكثافة الأمثل للهريس هي عندما يكون قليل اللزوجة مما يسهّل إطعامه الدمية بالملعقة. إحملي الدمية على ذراعك بشكلٍ مائل وأطعميها الهريس الجاهز بالملعقة.

تنبيه: لا تستخدمي إلا طعام BABY born لتجنب انسداد الأنابيب والأوعية الموجودة في جوف اللعبة.

لا تسكبي الهريس في الزجاجة مهما حصل لئلا يتسرب إلى أحد الأوعية غير المخصصة له، مما يتسبب بانسداد هذا الأخير

الرجاء الحرص على مراعاة إرشادات التنظيف!

إن طعام دمية BABY born هو مزيج من السكر والنشاء وهو غير مضرّ في حال تناوله عرضاً.

يمكن شراء طعام BABY born لدى المتاجر المتخصصة ببيع الألعاب أو عبر شبكة الإنترنت.

5. **أنا أتبول وأتبرّز.**

5.1. **إلى المرحاض وقضاء حاجتها بالتبول.** (الصورة)

بعد إعطاء دمية BABY born Magic Girl / Boy الزجاجة، أي ملء الوعاء المناسب، يمكنوضعها عارية على المرحاض.

عندها يجب وضع كلتا يديك حول بطنها والضغط مطولاً بقوة على سرّتها.

و سيتسرب الماء إلى المرحاض. هكذا تتبوّل BABY born Magic Girl / Boy.

6. يمكن لدمية BABY born Magic Girl / Boy الذهاب إلى المرحاض وقضاء حاجتها.(الصورة 6)
بعد إطعام الدمية هريس BABY born، أي ملء الوعاء المناسب، يمكن وضعها عارية على المرحاض. عندها يجب وضع كلتا يديك حول بطنها والضغط مطولاً بقوة على سرّتها وسيتسرب عندها محتوى وعاء الطعام في جوفها إلى المرحاض. هكذا تقضي الدمية حاجتها.
إذا كان كلا الوعاءان ممتلئان، فسيفرغان معاً عند الضغط على سرّتها.

6.1. يمكن لدمية BABY born Magic Girl / Boy التبرز في الحفاض ايضاً.
ألبسيها حفاضاً نظيفاً واضغطي على سرتها مطولاً بقوة، سواء كانت في وضعية الجلوس أو النوم واستمري بالضغط إلى أن يخرج كامل الهريس ويصبح في الحفاض.
تنبيه! إحرصي على تفريغها تفريغاً كاملاً! الرجاء الحرص على مراعاة إرشادات التنظيف وعلى تغيير الحفاض.
هامّ! بعد إطعامها الهريس وجعلها تقضي حاجتها من الضروري جداً تنظيف الأنابيب في جوف اللعبة فوراً.

7. يمكنني الإستحمام. (الصورة 7)
عند تحميم BABY born Magic Girl / Boy في المنزل، يجب استخدام حوض استحمام BABY born المخصص لذلك فقط أو تحميم BABY born Magic Girl / Boy في وعاء ملائم لها.
يجب استخدام الماء البارد أو الفاتر وإضافات الحمام المتوفرة في الأسواق والمؤاتية للاطفال وحسب.
أما في حال أخذ دمية BABY born Magic Girl / Boy إلى المسبح أو الشاطئ وتغطيسها بماء الكلور أو المياه المالحة، الرجاء عدم اللعب بالدمية لأكثر من ساعة واحدة بالماء، لأنّه يمكن أن تطرأ تفاعلات كيميائية أو أن تضمحل ألوانها.
حدود الساعة الواحدة تطبق أيضاً على تحميمها في حوض استحمام BABY born أو أي وعاء ملائم للدمية. لا يجوز تغطيس دمية BABY born Magic Girl / Boy تحت الماء كلياً.

1. من الضروري شطف الدمية بعد تحميمها بالماء النقي وتنظيفها.
إذا دخل ماءٌ إلى جوف الدمية، فيجب إخراجه منها قبل اللعب بها أو استخدام وظائفها. الرجاء الحرص على مراعاة إرشادات التنظيف والتجفيف!
هامّ! (الرقم 11 "إرشادات التنظيف" والرقم 12 "إرشادات التجفيف")
2. عند اللعب بالدمية في حوض استحمام BABY born أو أي وعاء ملائم آخر، يمكن أن يتسرّب الماء إلى الأنابيب والخزانات، لذلك من الضروري تنظيف شبكة الأنابيب في داخل BABY born مباشرةً بعد تحميمها. راجعي إرشادات التنظيف حول هذه المسألة. (تحت الرقم 11، "إرشادات التنظيف")
3. ملاحظة! تجنّبي تحميم دمية BABY born Magic Girl / Boy مع طفلك في آن معاً، فإثر ذلك قد تتكوّن ترسبات من الجراثيم والبكتيريا غير المرغوب بها أو المضرّة بالصحة إن لم يتمّ تنظيفها/تجفيفها على أكمل وجه بعد تحميمها.
4. دمية BABY born Magic Girl / Boy غير مناسبة كأداة للمساعدة على السباحة.
5. لا يجوز استخدام مستحضرات التجميل أو العناية بالبشرة على دمية BABY born Magic Girl / Boy.
6. لا يجوز تعريض الدمية مدةً طويلة لأشعة الشمس المباشرة (ساعة لا أكثر).

8. إنني مرنة. (الصورة 8)
تتمتع دمية BABY born Magic Girl / Boy بذراعين ورجلين ورأسٍ مرن. يمكن تحريك مفصلي الكتفين 360 درجة مما يسهّل إلباسها ثيابها أو إخلاعها إياها.

9. يمكنني أن أنام. (الصورة 9)
تتمتع دمية BABY born Magic Girl / Boy بعينان تنامان فهما تغمضان ما إن تستلقي.

10. يمكنني ان أفتح عيناي وأغلقهما.
تتمتع دمية BABY born Magic Girl/Boy بعينان تنامان. (أنظر تحت الرقم 9 "يمكنني أن أنام"). ما أن تضعي المصاصة السحرية في فمها حتى تفتح عينيها وتغمضهما. من خلال إدارة المصاصة، يمكن فتح أو إغلاق عينيها.
رسم العينين على المصاصة:
10.1 - إذا كان الرسم يظهر "عينان مفتوحتان" باتجاه الأعلى، فستفح العينين.
10.2 - أذا كان الرسم يظهر "عينان مغمضتان" باتجاه الأعلى، فستغلق العينين.
يحتوي هذا المنتج مغانط بعيدة عن متناول الأطفال.
بما أننا نعلّق أهمية كبرى على أمان عملائنا، نودّ أن نلفت النظر إلى أن هذا المنتج يحتوي إما مغنطيساً واحداً أو مغانط عدة. إحرصوا على ألا يتم ابتلاع أو استنشاق هذه المغانط. يمكن أن يحصل ذلك عندما تتفلّت هذه الأخيرة من المنتج أو عندما يصبح من الممكن الوصول إليها نتيجةً للأضرار.
الرجاء التحقق بانتظام مما إذا المنتج متضرراً والاستبدال عند الحاجة وحفظ القطع المتضررة بعيداً عن متناول الأطفال، إذ إنّ المغانط التي تجذب بعضها البعض داخل جسد الإنسان قد تتسبب بأضرار وخيمة تستدعي عناية طبية فورية.
يجب إبقاء المغانط دائماً بعيدة عن متناول الأطفال.

11. إرشادات التنظيف. (الصورة 11)

لا يجوز إلا لشخصٍ راشدٍ أن يقوم بتنظيف الدمية!

إذا اتسخت دمية BABY born Magic Girl / Boy، لا يجوز تنظيفها إلا بقطعة قماش رطبة. استخدام الماء الدافئ والصابون يسهّلان عملية التنظيف.

من الضروري تنظيف الأنابيب داخل دمية BABY born Magic Girl / Boy مباشرةً بعد تحميمها أو إطعامها. إن لم يتم تنظيفها، يحتمل تشكل ترسّبات من مياه الإستحمام أو المياه المالحة أو الكلسية أو بقايا الهريس وانسداد الأنابيب والأوعية بداخلها.

إذا استخدمت الدمية فترةً مطوّلة بدون القيام بتنظيفها، يحتمل أن تصاب بالفطريات.

لتنظفي دمية BABY born Magic Girl / Boy تنظيفاً صحيحاً، يجدر بك ملء الزجاجة بالماء الفاتر وسائل جلي خفيف وأدخلي الرأس حتى النصف تقريباً إلى فم الدمية، على أن يكون اتجاه الزجاجة نحو الأسفل(إن أدخلت رأس الزجاجة إلى عمق الفم، فسيدخل الماء الوعاء الخاطئ). عندما تفرغ الزجاجة، عليك هزّ دمية BABY born Magic Girl / Boy بقوة كي تتفتت الترسبات بداخلها. أجلسي الدمية في نهاية المطاف على مرحاضها واضغطي مطوّلاً على سرّتها إلى أن يخرج منها السائل بأكمله.

كرري هذه العملية عدة مرات واغسليها بعدها على الأقل مرتين بالماء النقي. دعي الدمية جالسة على المرحاض لحوالى 15 دقيقةً بعد تنظيفها كي تضمني بأن الماء خرج بالكامل.

ملاحظة هامة:

لتجنب تكون بقع العفن والفريات، بجدر بك تنظيف الدمية بمحلول الخلّ بعد تنظيفها بمحلول سائل التنظيف.

12. إرشادات التنظيف: (الصورة 12)

لتجفيف دمية BABY born Magic Girl / Boy، يرجى وضعها على ظهرها ورفع ذراعيها عمودياً. (الصورة 13) إضغطي الذراعين مرات عديدة للتأكد من عدم بقاء أي ماء فيهما. كرري ذلك عدة مرات عند الحاجة.

ضعي اللعبة بعدها في وضعية مستقيمة. إن كان هناك ماء متبقٍ في جسمها، فسيخرج من الفتحتين الموجودتان في أسفل الجذع إن كان هناك ماء متبقٍ في ساقيها، فسيخرج عبر الفتحتين الموجودتان في باطن القدمين.

يمكن هز اللعبة للتثبت مما إذا كان هناك ماء متبقٍ في ذراعيها، قدميها وجذع جسمها، لذلك يرجى تكرار الخطوات المذكورة آنفاً مرات عدة، لإفراغها من الماء تماماً.

الرجاء تجفيف الدمية كاملةً، بما يشكل الذراعين والساقين، بمنشفة بحذر ثم

دعي دمية BABY born Magic Girl / Boy تجف في مكان دافيء بالهواء الطبيعي لفترة مطولة.

الرجاء الأخذ بعين الإعتبار بأن يمكن أن تتسرب بعض قطرات الماء من المفاصل، الرجلين أو فتحتي الدمية. الرجاء إلباس الدمية حفاضاً وتجفيف أي ماء يخرج منها بقطعة قماش.

ACHTUNG! WARNING! ATTENTION!
WAARSCHUWING! ATTENZIONE! ¡ADVERTENCIA!
ATENÇÃO! GIAKT! VARNING! VAROITUS! WARNING!
VIGYÁZAT! VAROVÁNÍ! OSTRZEŻENIE ! UPOZORNENIE!
OPOZORILO! DIKKAT! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! BRĪDINĀJUMS!
DÉMESIO! HOIATUS! VARÚĐ! ΠΡΟΣΟΧΗ ! AVERTIZARE!
PAŽNJA ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! УВАГА! تحذير !

DE, AT, CH: Zapf Creation AG, Mönchrödener Straße 13, 96472 Rödental, Germany.
BE, NL, LU, FR, ES, IT: MGA Entertainment (Netherlands) B.V. Baronie 68-70, 2404 XG Alphen a/d Rijn, NL.
GB, IE: Zapf Creation (UK) Ltd., 50 Presley Way, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0ES, Bucks, UK.
CZ: Zapf Creation AG, Štětkova 5, 140 00 Praha 4 - Nusle, Czech Republic.
HK: Zapf Creation (H.K.) Ltd., Suite 301, 3/F., Chinachem Golden Plaza, No. 77 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong, S.A.R. China.
US, CA: MGA Entertainment Inc., 9220 Winnetka Ave, Chatsworth, CA 91311, U.S.A. (800) 222-4685
AU: Imported by MGA Entertainment Australia Pty Ltd, Suite 2.02, 32 Delhi Road, Macquarie Park NSW 2113. Customer Service: +61 1 300 059 676
PL: Imported by MGA Entertainment Poland Sp. z o.o. Ul. Grottgera 15a 76-200 Słupsk, Polska

BABY born® and BABY born are internationally registered trademarks of Zapf Creation AG.
© Copyright 2021 Zapf Creation AG.

ZAPF CREATION AG
Mönchrödener Straße 13
96472 Rödental
GERMANY
www.zapf-creation.com
Made in China
Fabriqué en Chine

Bb IM 28L_831526_831533_831540_831557
827956_827963_827970_831656/0622